

## PP200L

ES · Guía de mantenimiento  
FR · Guide d'entretien  
IT · Guida alla manutenzione  
EN · Maintenance guide  
DE · Leitfaden zur Wartung  
PT · Guia de manutenção

# ÍNDICE

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>01_ PRECAUCIONES DE USO</b>        | <b>3</b>  |
| <b>02_ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b>   | <b>6</b>  |
| Características técnicas              |           |
| Contenido de la caja                  |           |
| Componentes                           |           |
| <b>03_ MONTAJE</b>                    | <b>8</b>  |
| Paso a paso                           |           |
| <b>04_ FUNCIONAMIENTO</b>             | <b>9</b>  |
| Antes de la puesta en marcha          |           |
| Puesta en marcha                      |           |
| <b>05_ MANTENIMIENTO</b>              | <b>12</b> |
| <b>06_ ALMACENAMIENTO</b>             | <b>16</b> |
| <b>07_ ELIMINACIÓN Y RECICLAJE</b>    | <b>16</b> |
| <b>08_ GARANTÍA</b>                   | <b>16</b> |
| <b>09_ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>      | <b>17</b> |
| <b>10_ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> | <b>18</b> |



# ¡HOLA!

Gracias por elegir este producto GREENCUT. Estamos seguros de que apreciarás su calidad y cubrirá tus necesidades por un largo periodo de tiempo.

Puedes contactar con nuestro Servicio Técnico Oficial para consultas sobre montaje, uso, mantenimiento, identificación y solución de problemas y para la compra de recambios y/o accesorios.

**Atención:** Lee bien este manual del propietario completo antes de intentar montar esta máquina. Sigue todas las instrucciones de la máquina antes de ponerla en marcha. Familiarízate por completo con los controles y el uso correcto de la máquina antes de ponerla en marcha. Guarda este manual en un lugar seguro para futuras consultas periódicas y para solicitar piezas de repuesto. El fabricante no se hace responsable de los accidentes y daños causados al usuario, a terceras personas y a objetos, como resultado de hacer caso omiso del contenido de este manual. Este producto no está destinado para un uso profesional. Si vendes este producto recuerda entregar este manual al nuevo propietario.

## PRECAUCIONES DE USO

Los siguientes símbolos y palabras de señalización tienen el objetivo de explicar los riesgos e información relacionados con este producto. Toda la información incluida en este manual es relevante para tu seguridad y la de tu entorno. Si tienes alguna duda sobre la información incluida en este manual consulta a un profesional o contacta con el Servicio Técnico Oficial. La siguiente información sobre peligros y precauciones incluye las situaciones más probables que se pueden originar durante el uso de esta máquina.



¡Atención peligro!



Lee atentamente este manual antes de poner la máquina en marcha.



Usa protección ocular y auditiva.



Usa guantes de seguridad antideslizantes.



Usa protección para las piernas y botas de seguridad antideslizantes con protecciones de acero.



Usa mascarilla para protegerte del polvo y restos orgánicos.



No lo expongas a la lluvia o a condiciones de humedad.



Las personas que no estén debidamente protegidas deben estar a una distancia de seguridad.



Mantén a los niños alejados de la máquina.



Peligro de proyección de materiales. Cuidado con los objetos que puedan ser tocados y proyectados por la máquina.



¡Peligro! Riesgo de amputación de los dedos. Mantén los pies y manos lejos de la herramienta de corte.



No acerques las manos ni cualquier otra parte del cuerpo a las partes móviles de la máquina.



Apaga y desconecta la batería antes de realizar labores de limpieza, mantenimiento o reparación.



Nivel de potencia sonora garantizado XX Lwa, dB(A).



Deshazte de tu aparato de manera ecológica. No lo tires a los contenedores de basura doméstica.



Marca de conformidad euroasiática.



Cumple con las directivas CE.



Máquina con aislamiento doble

# PRECAUCIONES DE USO

## USUARIOS

- Esta podadora está diseñada para uso doméstico solamente.
- No permitas que menores de edad y personas que no entiendan estas instrucciones utilicen el producto.
- Antes de usar el producto, familiarízate con el mismo. Asegúrate de que conoces donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se deben utilizar.
- Si eres un usuario inexperto, te recomendamos que practiques realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.
- El usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a su propiedad, a sí mismo y a su propiedad.

## SEGURIDAD PERSONAL

- Antes de poner en marcha la podadora, mantén una posición y equilibrio adecuados. Las superficies inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio y de control de la máquina.
- No fuerces la máquina. Úsala de acuerdo con estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a desarrollar. Un uso incorrecto podría provocar una situación de peligro.
- Usa protección para los oídos, mascarilla, calzado antideslizante y gafas de seguridad en todo momento durante el funcionamiento de la máquina para protegerte de polvo y restos orgánicos.
- Sostén la máquina con ambas manos con las cuchillas de corte en dirección opuesta a usted en todo momento.
- Estate alerta y vigila lo que estés haciendo cuando manejes esta máquina. Nunca uses la máquina con las protecciones defectuosas o sin dispositivos de seguridad.
- Evita la puesta en marcha involuntaria del equipo. Asegúrate de que los interruptores estén en la posición de apagado antes de conectar la batería.
- Mantén siempre un apoyo apropiado de los pies y haz funcionar la máquina solamente cuando estés sobre una superficie fija, estable y nivelada. Las superficies deslizantes o inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la máquina.
- No uses esta máquina cuando estés cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Comprueba que la batería no está hinchada ni presenta signos de daño antes de encender la máquina.
- Mantén todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla cuando la máquina esté funcionando. Antes de arrancarla, asegúrate de que la cuchilla no está en contacto con ningún objeto.
- Nunca cojas la máquina por la herramienta de corte. Sujeta la máquina con las dos manos en las empuñaduras y coloca siempre tu cuerpo por detrás.
- No hagas funcionar la máquina bajo la lluvia o en condiciones de extrema humedad.
- No fuerces la podadora a través de arbustos densos. Esto puede hacer que las cuchillas se atasquen y ralenticen, reduciendo la eficiencia del corte.
- Corta siempre tallos o ramas que tengan menos de 16 mm de grosor. Utiliza una sierra manual o una sierra de podar para recortar tallos grandes.
- La unidad se utiliza para cortar en cualquier dirección con una acción lenta y de barrido de lado a lado.

- No recomendamos el uso de esta herramienta para trabajos prolongados en materiales como fibra de vidrio, paneles de yeso o compuestos de masilla o yeso, ya que están sujetas a un desgaste acelerado y a posibles fallas prematuras en cojinetes, cepillos, conmutadores, etc. Sin embargo, si trabajas con alguno de estos materiales, es extremadamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.
- Si la máquina vibra anormalmente párala, retira la batería, inspecciona la máquina buscando la posible causa y repárala. Si no encuentras la razón contacta con el servicio técnico de GREENCUT.
- No modifiques los controles de esta máquina, ni la utilices si alguno de sus componentes está dañado.
- Viste adecuadamente. No vistas joyas ni ropa holgada. Mantén pelo y ropa alejados de piezas móviles.
- El uso de protecciones de seguridad tal como una mascarilla antipolvo, guantes de seguridad, pantalones largos, botas antideslizantes y casco reducirá el riesgo de daños personales.

## SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Retira todos los obstáculos de la zona de trabajo antes de arrancar esta máquina.
- Cuando estés trabajando en calles, carreteras o zonas próximas asegúrate de que no pones en peligro la circulación con los objetos propulsados.
- Mantén alejados a curiosos, niños o animales mientras manejes esta máquina. Las distracciones pueden causarte la pérdida de control.
- Mantén el área de trabajo limpia y trabaja únicamente con iluminación suficiente. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- Cortar en superficies irregulares puede ser peligroso. Estate atento cuando trabajes sobre pendientes o hierba mojada.

## SEGURIDAD CON BATERÍAS

- Nunca intentes abrir una batería por ninguna razón.
- No expongas la batería al agua.
- No almacenes la batería en lugares donde la temperatura pueda exceder los 40 °C y cárgala solamente a temperaturas ambiente entre 5 °C y 35 °C.
- Deshazte de las baterías de manera ecológica, no las tires a los contenedores de basura doméstica.
- Cuando la batería no esté en uso, mantenla alejada de otros objetos metálicos, un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- La batería está sellada y no debe salir nunca líquido de su interior. Si el sellado se estropea y el líquido toca tu piel rápidamente lava con abundante agua y jabón, neutraliza el líquido con un ácido débil como limón o vinagre y vaya a su centro médico con urgencia. Si el líquido de la batería toca tus ojos lávalos abundantemente con agua durante 10 minutos y pide asistencia médica inmediatamente.
- La batería debe recargarse cuando no tenga suficiente energía en trabajos que se hayan hecho sin esfuerzo previamente. No fuerces la batería cuando esté agotada.
- La batería no está completamente cargada de fábrica, antes de usarla, cárgala completamente.



# PRECAUCIONES DE USO

## SEGURIDAD CON CARGADORES

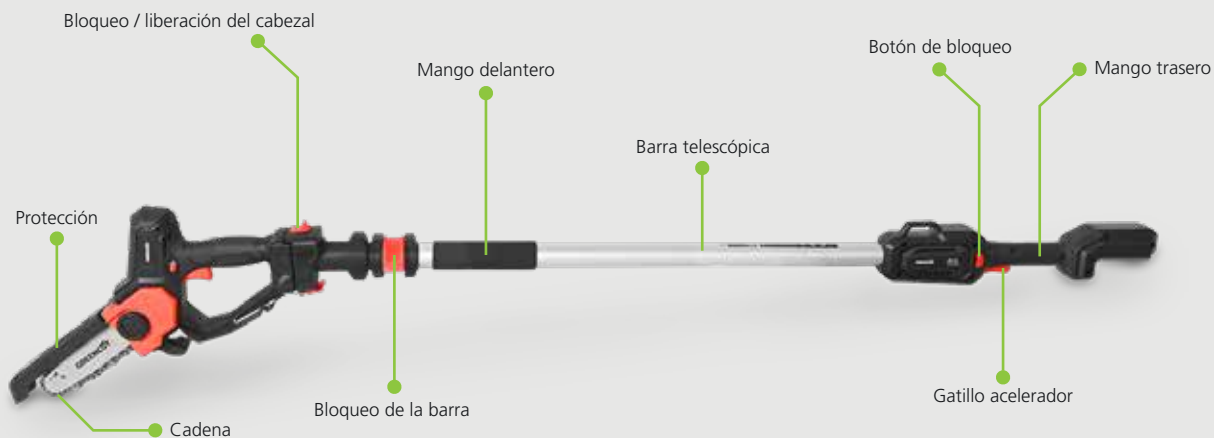
- Recarga la batería con el cargador subministrado por el fabricante. Un cargador inadecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería. Otras baterías podrían reventar, causando lesiones y daños personales.
- Nunca intentes cargar baterías no recargables.
- Reemplaza inmediatamente los cables defectuosos.
- No espongas el cargador al agua.
- No abras el cargador.
- Cuando no esté en uso y antes de limpiar o reparar, desconecta el cargador de la fuente de alimentación.
- Mantén el cable lejos de piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

## SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Apaga y retira la batería antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.
- No modifiques los controles del producto.
- Comprueba regularmente que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento correcto de la máquina. Reemplázalas inmediatamente y únicamente con piezas de repuesto originales.
- Lleva a cabo un mantenimiento periódico. No intentes ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en este manual de instrucciones. Recomendamos que el mantenimiento y reparaciones no descritos en este manual sean realizados por el Servicio Técnico Oficial.
- Mantén las empuñaduras de esta máquina secas y limpias y los instrumentos de corte afilados y limpios. El buen mantenimiento de los instrumentos de corte reduce las probabilidades de incidentes al ser más fáciles de controlar.
- Si la máquina comienza a vibrar de modo extraño apágala, retira la batería y examínala para encontrar la causa. Si no detectas la razón, lleva tu máquina al Servicio Técnico Oficial.
- Para evitar quemaduras o riesgos de incendio, deja que el equipo se enfríe por completo antes de transportarlo o almacenarlo.
- Para llevar a cabo el transporte del producto asegúrate de que el motor está detenido, sin batería y que la máquina está correctamente asegurada para evitar que se vuelque o se dañe.
- No uses el cable para transportar, levantar o desenchufar el cargador.
- El equipo no es resistente a la intemperie y debe almacenarse en un lugar seco, oscuro, libre de heladas y bien ventilado con una temperatura de entre 0 y 40°C.
- Recomendamos utilizar el embalaje original para su almacenamiento o cubrir el producto con un paño o funda adecuada para protegerlo del polvo.
- Almacena el producto fuera del alcance de los niños.
- Asegúrate de que ninguna batería entre en contacto con otras baterías o materiales conductores durante el transporte protegiendo los conectores expuestos con cintas o tapas aislantes no conductoras. No transportes baterías que estén agrietadas o con fugas.

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



La podadora de altura telescópica GREENCUT PP200L de batería de litio, te permitirá cuidar de los setos de tu jardín con la máxima comodidad. Diseñada pensando en su facilidad de uso, es ligera y perfectamente manejable.

La espada dispone de una capacidad de corte de 15,2 cm, que permite un corte eficaz de las ramas. El manillar consta de una empuñadura semi ergonómica que está pensada en tu comodidad. Su potente motor sin escobillas hará más sencillo el uso de la podadora.

### TIPO DE MOTOR

Batería de litio

### TENSIÓN NOMINAL

20V

### BATERÍA

20V / 2Ah / 40Wh

### ENTRADA CARGADOR

100-240V / 50-60Hz

### SALIDA CARGADOR

20V / 1,5A

### VELOCIDAD CADENA

4,9 m/s

### TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO RECOMENDADA

-10°C / 40°C

# DESCRIPCIÓN PRODUCTO

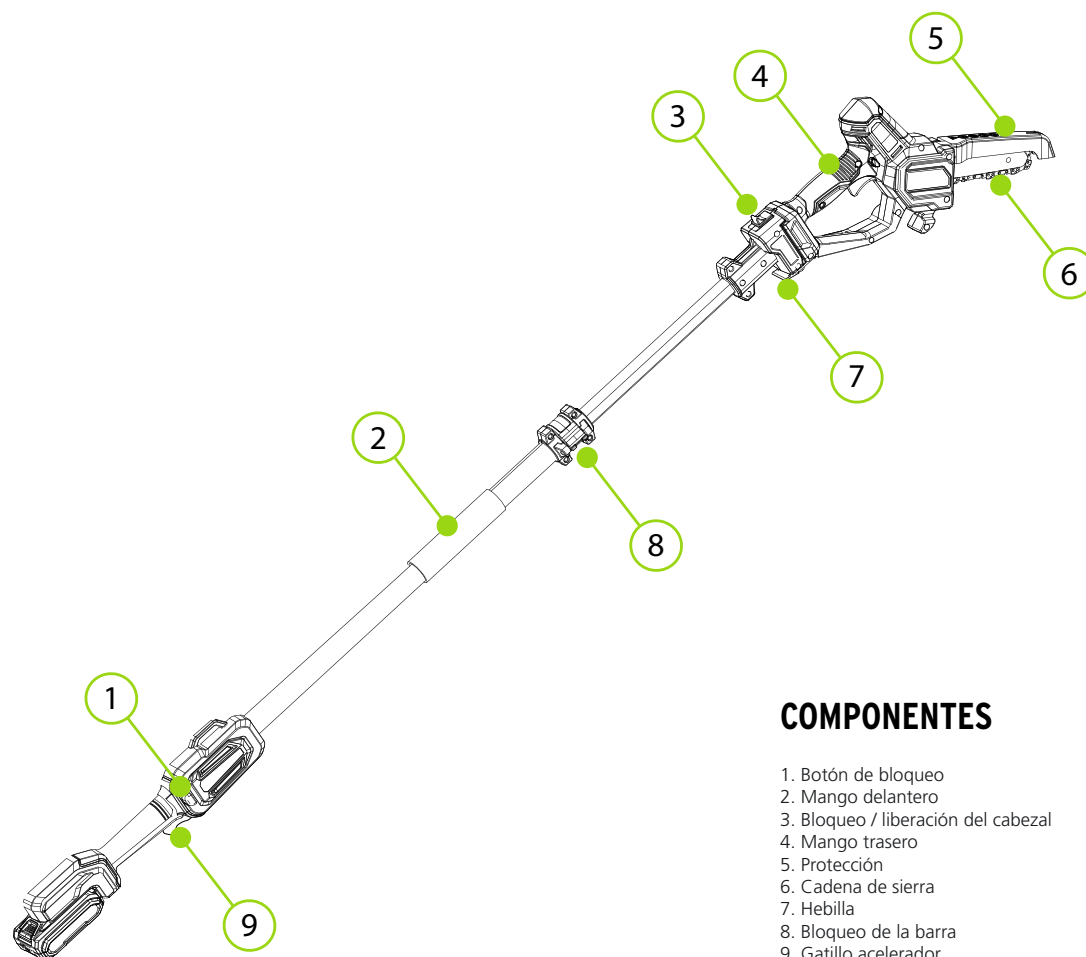
## CONTENIDO DE LA CAJA

Saca el producto y los accesorios de la caja y asegúrate de que estén presentes todos los artículos. A continuación, inspecciona el producto para asegurarte de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte. No deseches el material de empaquetado hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente el producto y la hayas utilizado satisfactoriamente.

**Atención:** Si falta o está dañada alguna pieza ponte en contacto con el Servicio Técnico Oficial. No utilices este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

La caja contiene los siguientes elementos:

- Podadora
- Manual de instrucciones
- Batería (1 ud.)
- Cargador
- Kit de montaje



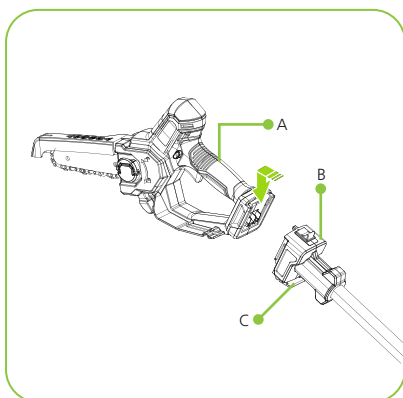
## COMPONENTES

1. Botón de bloqueo
2. Mango delantero
3. Bloqueo / liberación del cabezal
4. Mango trasero
5. Protección
6. Cadena de sierra
7. Hebilla
8. Bloqueo de la barra
9. Gatillo acelerador

# MONTAJE

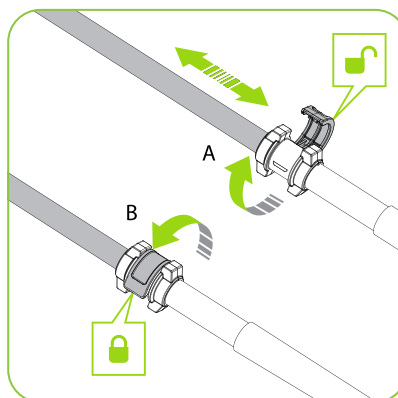
## PASO A PASO

### FIJAR LA PODADORA AL EJE TELESCÓPICO



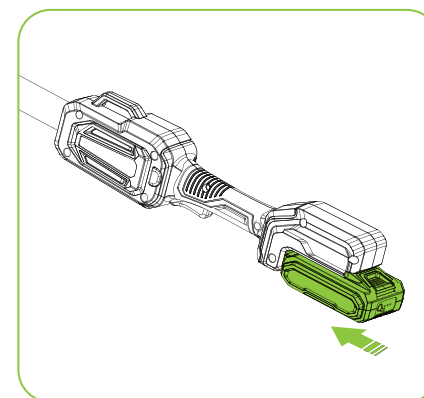
Alinea e inserta la barra de extensión en la sierra hasta que escuches un clic. Cuelga la hebilla en el gancho de la sierra. Presiona la palanca de sujeción para apretar el poste de extensión a la máquina.

### AJUSTAR LA LONGITUD



Para extender el conjunto del poste, afloja la palanca de sujeción para liberarla y extiende el poste hasta la longitud deseada. Cierra la leva para asegurar el poste en su posición.

### CONECTAR LA BATERÍA



Asegúrate de que la batería esté completamente cargada y colócala en el soporte de la batería del producto; empújala completamente dentro del soporte. La batería se bloquea cuando escuchas un clic.

# FUNCIONAMIENTO

## ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

### LUBRICACIÓN DE LA CADENA. RECOMENDACIONES Y USO DEL ACEITE.

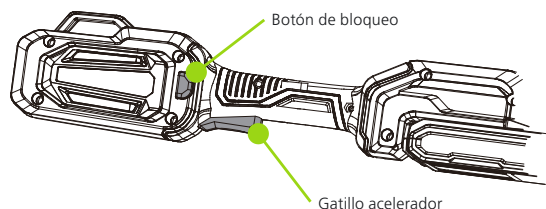
- Recomendamos utilizar aceite para cadenas biodegradable y respetuoso con el medio ambiente, específicamente diseñado para su uso en podadoras de altura.
- No utilices nunca aceite u otros lubricantes que no estén específicamente diseñados para su uso en la espada y la cadena. Esto puede provocar la obstrucción del sistema de aceite, lo que puede causar el desgaste prematuro de la espada y la cadena.
- No utilices aceite sucio, usado o contaminado. Podría dañar la espada o la cadena.
- Cuando guardes la herramienta durante un largo periodo de tiempo, asegúrate de que la cadena está ligeramente lubricada. Esto evitará que se oxiden la cadena y el piñón de la espada.
- Para preservar los recursos naturales, recicla o desecha el aceite correctamente. Consulta a las autoridades locales competentes en materia de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y eliminación disponibles.



# FUNCIONAMIENTO

## PUESTA EN MARCHA

### ENCENDIDO Y APAGADO



1. Instala la batería.
2. Asegúrate de que no hay obstáculos alrededor.
3. Sujeta firmemente el asa delantera con una mano y el asa trasera con la otra.
4. Mantén pulsado el botón de bloqueo y aprieta el gatillo para arrancar la motosierra. Suelta el botón de bloqueo y sigue apretando el gatillo para continuar el funcionamiento.

### CORTE BÁSICO

Recomendamos practicar cortando algunos troncos pequeños utilizando la siguiente técnica (fig. 2) para familiarizarte con la sierra antes de comenzar un aserrado mayor. No uses un movimiento de aserrado de vaivén.

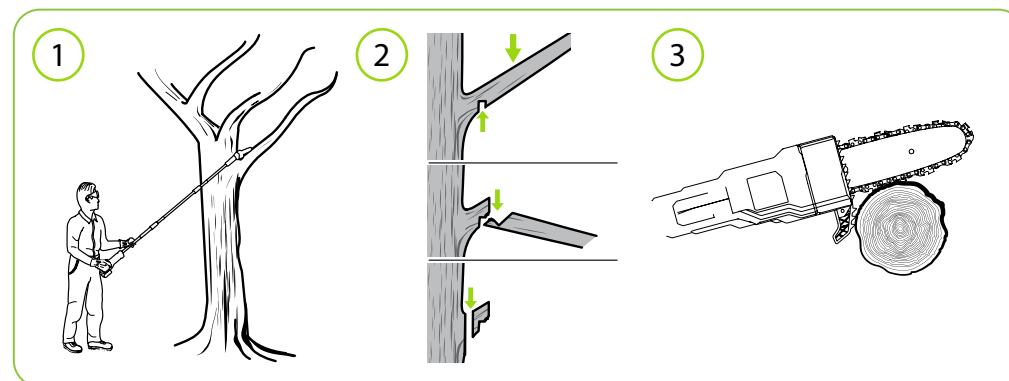
- Haz un corte poco profundo (1/4 del diámetro de la rama) en la parte inferior de la rama, cerca de la rama principal o del tronco.
- Haz un segundo corte en la parte superior de la rama, por fuera del primer corte. Continúa el segundo corte a través de la rama hasta que se separe del árbol. Prepárate para equilibrar el peso de la herramienta cuando caiga la rama.
- Haz el corte final cerca del tronco.

**Atención:** Para el segundo y el último corte (desde la parte superior de la rama), sujeta las púas contra la rama que se está cortando (fig. 3). Esto ayudará a estabilizar la rama y facilitará el corte. Deja que la cadena corte por ti; ejerce sólo una ligera presión hacia abajo. Si fuerzas el corte, puedes dañar la barra, la cadena o el motor.

- Suelta el gatillo tan pronto como acabes el corte.

**Atención:** Si no se siguen los procedimientos de corte adecuados, la barra y la cadena pueden atascarse o quedarse atrapadas en la extremidad. Si esto ocurriera:

- Para el motor y retira la batería.
- Si la rama se puede alcanzar desde el suelo, levántala mientras sujetas la motosierra. Esto liberará la sierra.
- Si la motosierra sigue atrapada, llama a un profesional para que te ayude.



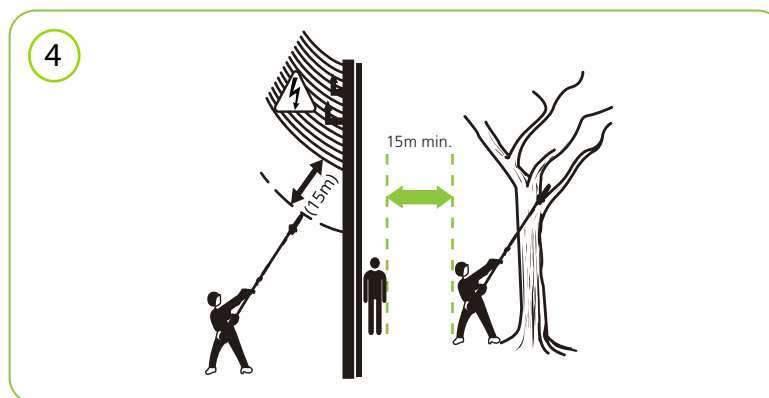
# FUNCIONAMIENTO

## PUESTA EN MARCHA

### DESBROCE Y PODA

Esta máquina está diseñada para cortar ramas pequeñas de hasta 175 mm de diámetro. Para obtener los mejores resultados, ten en cuenta las siguientes precauciones:

- Las ramas pueden caer en direcciones inesperadas, no trabajes debajo de la rama que vas a cortar.
- El corte más típico es colocar la sierra en un ángulo de 60° o menos, dependiendo de la situación específica. A medida que aumenta el ángulo del eje de la sierra con respecto al suelo, aumenta la dificultad para efectuar el primer corte (desde la parte inferior de la rama).
- Corta primero las ramas más bajas para que las ramas superiores tengan más espacio para caer.
- Elimina las ramas largas en varios cortes.
- Corta desde el lado del árbol opuesto a la rama que estás cortando.
- Para evitar electrocuciones, no trabaje a menos de 15 m de líneas eléctricas aéreas (fig. 4).
- Mantén a otras personas a una distancia mínima de 15 m (fig. 4).
- No cortes desde una escalera; es extremadamente peligroso. Deja estas operaciones para los profesionales.
- No cortes a ras de la rama o tronco principal hasta que hayas cortado gran parte de la rama para reducir el peso. Si sigues los procedimientos de corte adecuados, evitarás arrancar la corteza del tronco o rama principal.
- No utilices la sierra de pértiga para talar o desramar.



# MANTENIMIENTO

## GUÍA DE LIMPIEZA

Un buen mantenimiento alargará la vida útil de la máquina. El uso prolongado o constante puede requerir un mantenimiento más intensivo para que la máquina continúe funcionando adecuadamente.

**Atención:** Desconecta la batería antes de realizar cualquier limpieza, mantenimiento o reparación. Limpia minuciosamente la herramienta después de cada uso con un paño o cepillo suave. No rocíes con agua y mantén las manos alejadas del cabezal en movimiento. Las reparaciones requieren un cuidado y un conocimiento extremos y deben ser realizadas únicamente por un técnico calificado. Para reparaciones te sugerimos que devuelvas el producto al centro técnico autorizado más cercano para que lo reparen. Cuando se realicen reparaciones, se deben utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

- Usa guantes para la limpieza, no la hagas con las manos desprotegidas.
- Limpia la máquina después de cada uso con un paño suave y seco para asegurar un mejor rendimiento y duración.
- Asegúrate de que todas las rendijas de ventilación diseñadas para la dispersión del calor estén limpias y libres de obstrucciones o residuos.
- Se recomienda poner un poco de aceite en las cuchillas después de cada uso para evitar la corrosión de las mismas.
- Limpia y comprueba que todos los cables, palancas, interruptores, etc. estén limpios y funcionen como deberían y sin problemas. Reemplaza las partes dañadas según se requiera.
- No sumerjas la máquina en agua ni ningún otro líquido.

**Nota:** Usa un paño ligeramente húmedo, agua y un detergente suave para la limpieza. No utilices disolventes, productos químicos o abrasivos duros ya que se podrían dañar algunos plásticos y/o superficies. Para las partes o piezas que son de difícil acceso, usa un cepillo suave.

## MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

La colocación incorrecta y los ajustes no uniformes del cortador y del medidor de profundidad causan la mayoría de los problemas de la barra guía. A medida que la barra se desgasta desigualmente, los carriles se ensanchan, lo que puede causar que la cadena haga ruido y dificultad en hacer cortes rectos. La lubricación insuficiente y el funcionamiento con una cadena demasiado apretada contribuirá al desgaste rápido de la barra.

**Desgaste de la barra:** Gira la barra guía con frecuencia a intervalos regulares (como por ejemplo, después de 5 horas de uso), para asegurar un desgaste uniforme en la parte superior y en la parte inferior de la barra.

**Ranuras de la barra:** Deben ser limpiadas si la herramienta ha sido muy usada o si la cadena parece sucia. Los rieles deben limpiarse cada vez que se retire la cadena de la sierra.

**Limpieza de la barra:** La barra debe limpiarse después de cada uso y debe comprobarse que no esté desgastada ni dañada. El desgaste normal de las barras es la formación de rebabas en las mismas. Tales defectos deben alisarse con una lima tan pronto como se produzcan. Retira la cubierta del piñón, la barra y la cadena. Usa un destornillador, una espátula, un cepillo de alambre u otro instrumento similar, para limpiar residuos en los rieles en la barra guía. Esto mantendrá los conductos de aceite abiertos para proporcionar la lubricación adecuada a la barra y a la cadena. Luego, vuelve a instalar la barra, la cadena y las tuercas de retención del perno de la barra.

**Lubricación de la barra:** La barra guía tiene un piñón en la punta. La rueda dentada debe lubricarse con frecuencia con una jeringa de engrase para prolongar la vida útil de la barra guía. Gira la barra guía y comprueba que los orificios de lubricación y la ranura de la cadena están libres de impurezas.

**Sustitución de la barra:** Debe sustituirse cuando presente cualquiera de los siguientes defectos:

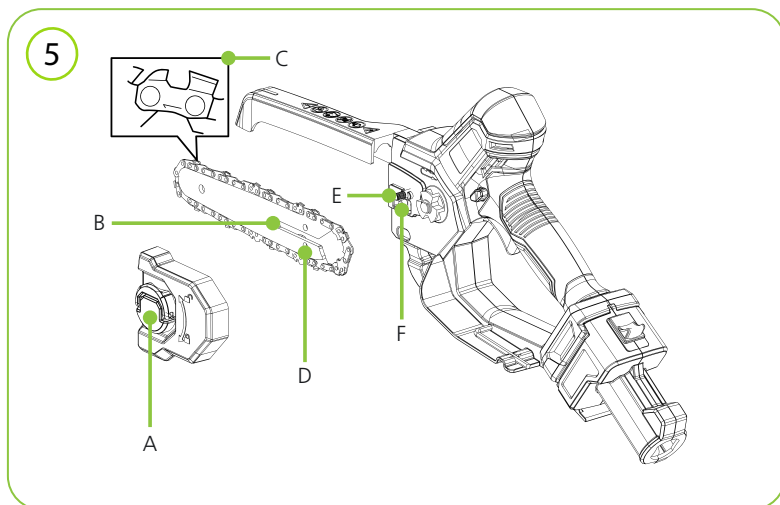
- Desgaste en el interior de los rieles que permite que la cadena se desplace lateralmente.
- Barra guía doblada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Carriles separados.



# MANTENIMIENTO

## SUSTITUCIÓN DE LA CADENA Y LA BARRA GUÍA

1. Gira el pomo de bloqueo en el sentido contrario a las agujas del reloj y retira la cubierta protectora (A). (Fig. 5)
2. Retira la barra guía con la cadena de sierra acoplada.
3. Retira la cadena de sierra de la barra guía.
4. Coloca una nueva cadena en la ranura de la barra guía.
5. Instala la nueva barra guía con la ranura (B) en el perno (E) y el orificio (D) en el pasador de la barra guía (F).
6. Instala la cadena de sierra alrededor del piñón de arrastre (G) y asegúrate de que los dientes de corte apunten en dirección opuesta a la rueda dentada motriz (C).
7. Instala la cubierta protectora (A) y gira el pomo de bloqueo para afilar la cadena de sierra en el sentido de las agujas del reloj.
8. Aprieta la cadena.



## MANTENIMIENTO DE LA CADENA

Utiliza sólo cadenas de bajo retroceso en esta motosierra. Esta cadena de corte rápido proporcionará una reducción del contragolpe si se mantiene correctamente.

Una cadena de sierra correctamente afilada corta la madera sin esfuerzo, incluso con poca presión. Nunca utilices una cadena de sierra desafilada o dañada, ya que provoca un mayor esfuerzo físico, una mayor carga de vibraciones, resultados de corte insatisfactorios y un mayor desgaste.

Para que el corte sea suave y rápido, es necesario realizar un mantenimiento adecuado de la cadena. La cadena requiere afilado cuando las astillas de madera son pequeñas y pulverulentas, cuando debe ser forzada durante el corte o cuando corta hacia un lado.

Durante el mantenimiento de tu cadena, ten en cuenta lo siguiente:

- Un ángulo de limado inadecuado de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un contragolpe severo.
- Una holgura (medidor de profundidad) demasiado baja aumenta el riesgo de contragolpe. Si no es lo suficientemente baja, disminuye la capacidad de corte.
- Si los dientes de la cadena han golpeado objetos duros, como clavos o piedras, o se han desgastado por el barro o la arena de la madera, haga afilar la cadena por un técnico cualificado.

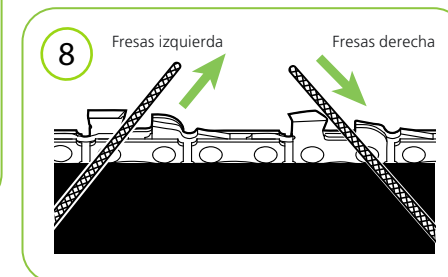
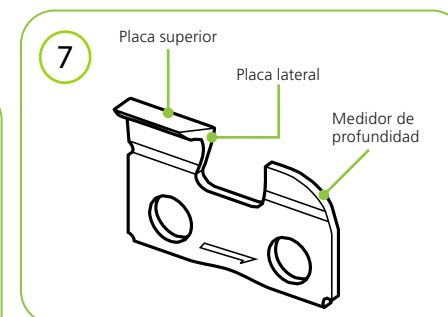
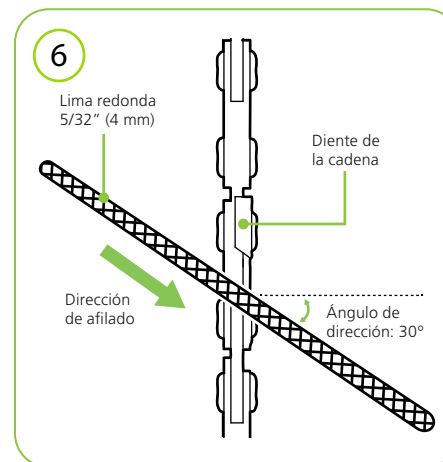
**Atención:** Inspecciona el piñón de arrastre en busca de desgaste o daños cuando sustituyas la cadena. Si se observan signos de desgaste o daños en las zonas indicadas, encarga la sustitución de la rueda dentada motriz a un técnico de servicio cualificado.

# MANTENIMIENTO

## AFILAR LA CADENA

Ten cuidado y lima todas las cuchillas (fig. 6) a los ángulos especificados y a la misma longitud, ya que sólo se puede obtener un corte rápido cuando todas las cuchillas son uniformes. Sigue las siguientes instrucciones:

1. Retira la batería y usa guantes para protegerte.
2. Tensa correctamente la cadena antes de afilarla. Consulta la sección "ajuste de la tensión de la cadena" anteriormente en este manual.
3. Utiliza una lima redonda de 5/32" (4,0 mm) de diámetro y un soporte. Realiza todo el limado en la posición central de la barra guía.
4. Mantén la lima nivelada con la placa superior del diente. No dejes que la lima se sumerja o se balancee.
5. Mantén un ángulo de afilado correcto de 30° entre la lima y la cadena de sierra (ver fig. 6 y 7). Utiliza siempre un soporte para limas cuando afiles cadenas de sierra a mano. Los soportes para limas tienen marcas para el ángulo de afilado (fig. 8).
6. Ejerciendo una presión ligera pero firme, realiza un movimiento hacia la esquina delantera del diente. Levanta la lima alejándola del acero en cada golpe de retorno.
7. Realiza unos cuantos golpes firmes en cada diente. Lima todos los dientes de la izquierda en una dirección. A continuación, desplázate al otro lado y lima los cortadores derechos en la dirección opuesta. Retira de vez en cuando las limaduras de la lima con un cepillo de alambre.



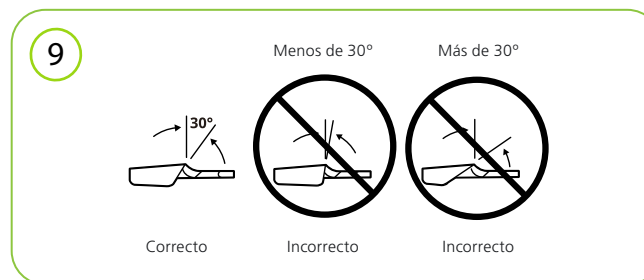
# MANTENIMIENTO

## ÁNGULOS DE AFILADO DE LA PLACA SUPERIOR

**Ángulo ideal de 30°:** Este ángulo óptimo sólo puede obtenerse cuando se utilizan las limas específicas y el ajuste adecuado. Los porta limas están marcados con marcas guía para alinear la lima adecuadamente y producir el ángulo correcto de la placa superior.

**Menos de 30°:** El diente está demasiado desafilado para el corte.

**Más de 30°:** El borde del diente de corte está afilado y se mella rápidamente.

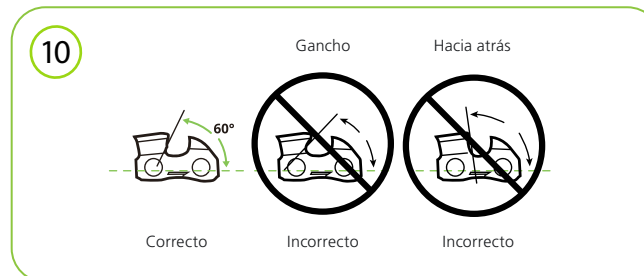


## ÁNGULOS DE AFILADO DE LA PLACA LATERAL

**Ángulo ideal de 60°:** El ángulo óptimo puede producirse automáticamente si se utiliza la lima del diámetro correcto en el porta limas.

**Gancho:** "Agarra" y desafilado rápidamente. Aumenta el potencial de retroceso. Resultado de utilizar una lima con un diámetro demasiado pequeño, o una lima sujeta demasiado baja.

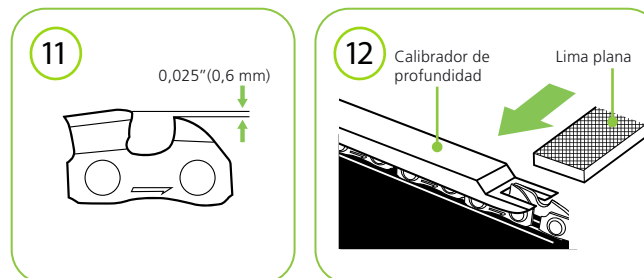
**Hacia atrás:** Necesita demasiada presión de avance, provoca un desgaste excesivo de la barra y la cadena. Resultado de utilizar una lima con un diámetro demasiado grande o demasiado alta.



## HOLGURA DEL MEDIDOR DE PROFUNDIDAD

1. El medidor de profundidad debe mantenerse a una distancia de 0,6 mm (0,025 pulg.), como se muestra en la fig. 11. Utiliza un calibrador de profundidad para comprobar dicha holgura.

2. Comprueba la holgura del medidor de profundidad cada vez que se lime la cadena. Utiliza una lima plana y un calibrador de profundidad para rebajar todos los medidores de manera uniforme (fig. 12). Los calibradores de profundidad están disponibles en tamaños de 0,5 mm a 0,9 mm (0,020 pulg. a 0,035 pulg.). Utiliza un calibrador de 0,6 mm (0,025 pulg.)



## ALMACENAMIENTO TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Antes de almacenar la máquina, quita siempre la batería, vacía el depósito de aceite y límpiala a fondo. Para la cadena, usa un trapo empapado en aceite para evitar la corrosión.
- Coloca siempre la funda de la cuchilla antes de guardar o transportar la herramienta. Ten cuidado y evita los dientes afilados de la cuchilla o la cadena.
- Almacena la máquina, la batería y el cargador por separado en un lugar seco, oscuro, sin temperaturas extremas, alejado de la luz solar directa, con temperaturas entre 0° y 45°C e inaccesible para los niños.
- Mantén alejados agentes corrosivos como productos químicos de jardinería y sales de deshielo y evita lugares donde se pueda generarse electricidad estática.
- Transporta siempre el producto por el asa.
- Protege el producto de golpes fuertes o vibraciones que puedan producirse durante el transporte en vehículos.
- Asegura el producto para evitar que resbale, se mueva o se caiga.
- Asegúrate de que ninguna batería puede entrar en contacto con otras baterías o materiales conductores durante el transporte, protegiendo los conectores expuestos con tapas o cinta aislantes no conductores.
- No transportes baterías que estén agrietadas o con fugas.
- No transportes nunca la batería en una caja metálica.
- Todas las baterías pierden gradualmente su carga. Recarga las baterías cada 3 meses.
- Mantén todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarte de que el aparato esté en condiciones de funcionamiento seguras.
- Reemplaza las piezas desgastadas o dañadas por seguridad.
- Haz que un centro de servicio autorizado revise minuciosamente tu cortasetos una vez al año.

## ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

- Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdanos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales.
- Deshazte del aparato de manera ecológica. No lo tires con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleva este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde).
- Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tíralos en el contenedor adecuado.

## GARANTÍA

GREENCUT garantiza todos los productos por un periodo de 3 años (válido para Europa).

La garantía está sujeta a la fecha de compra teniendo en cuenta la intención de uso del producto. Como condición sujeta a la garantía, se debe presentar el recibo original indicando la fecha de compra y su descripción así como la herramienta defectuosa.

**La garantía no cubre el desgaste por uso normal, especialmente en baterías, carretes, cuchillas, elementos de fijación, turbinas, fuentes de iluminación, correas del ventilador y de transmisión, impulsores, filtros del aire y daños causados por un uso inapropiado, especialmente por el incumplimiento de las instrucciones de operación y mantenimiento.**

**La garantía quedará anulada si se han realizado reparaciones o modificaciones por parte del consumidor u otro que no sea con los recambios originales de GREENCUT o por cualquier negligencia por su parte.**

En caso de una reclamación de garantía justificada, estamos autorizados, según nuestro criterio, a reparar o cambiar la herramienta defectuosa de manera gratuita. Otras reclamaciones que sobrepasen esta garantía, no serán válidas.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## TABLA PROBLEMA-SOLUCIÓN

LA TABLA INCLUYE ALGUNOS DE LOS PROBLEMAS MÁS COMUNES Y SUS REMEDIOS.

| PROBLEMA                                               | POSIBLE CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El motor no funciona</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>La batería está mal colocada</li> <li>No hay contacto eléctrico entre la motosierra y la batería.</li> <li>La batería está agotada.</li> <li>La batería, la sierra o las cuchillas están demasiado calientes.</li> <li>No se ha pulsado el botón de bloqueo antes de accionar el gatillo.</li> <li>La cadena de la sierra está atascada en la madera.</li> <li>Escombros en la ranura de la barra</li> <li>Suciedad en la cubierta lateral</li> <li>Fusible defectuoso</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrate de que los pestillos de la parte superior de la batería encajan en su sitio.</li> <li>Retira la batería, comprueba los contactos y vuelve a instalarla</li> <li>Carga la batería</li> <li>Deja enfriar la batería o la máquina.</li> <li>Presiona el botón de bloqueo y mantenlo presionado, luego presiona el gatillo para encender la herramienta.</li> <li>Suelta el gatillo, retira la cadena y la espada de la madera y vuelve a encender la sierra.</li> <li>Con la sierra apagada, presiona la cadena contra la madera y mueve la sierra hacia adelante y hacia atrás para descargar los residuos.</li> <li>Retira la batería y la cubierta lateral y limpia los residuos.</li> <li>Sustituye el fusible</li> </ul> |
| <b>El motor funciona, pero la cadena no gira</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>La cadena no engrana en el piñón de arrastre</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelve a instalar la cadena, asegurándote de que los eslabones motrices de la cadena estén completamente asentados en el piñón.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>La motosierra funciona intermitentemente</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobrecalentamiento</li> <li>Aplicar demasiada presión al cortar</li> <li>Conexión floja</li> <li>Cableado interno defectuoso</li> <li>Interruptor de encendido/apagado defectuoso</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Coloca la máquina en un lugar fresco y ventilado para enfriarla</li> <li>Aplica relativamente menos presión al cortar</li> <li>Contacta con nuestro servicio técnico oficial</li> <li>Contacta con nuestro servicio técnico oficial</li> <li>Contacta con nuestro servicio técnico oficial</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>La sierra no corta correctamente</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensión insuficiente de la cadena</li> <li>Cadena embotada</li> <li>Cadena instalada al revés</li> <li>Cadena desgastada</li> <li>Cadena seca o excesivamente estirada</li> <li>La cadena no está en la ranura de la barra</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reajusta la tensión de la cadena</li> <li>Afila los eslabones de la cadena</li> <li>Reinstala la cadena de la sierra</li> <li>Reemplaza la cadena</li> <li>Comprueba el nivel de aceite y rellena el depósito si es necesario</li> <li>Reinstala la cadena de la sierra</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>La espada y la cadena se calientan y echan humo</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Comprueba que la cadena no esté excesivamente tensada</li> <li>El depósito de aceite está vacío</li> <li>Las ranuras de la barra guía están sucias</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensa la cadena correctamente</li> <li>Lubrica la barra guía y la cadena</li> <li>Limpia los residuos de las ranuras</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, BESELF BRANDS S.L., propietaria de la marca GREENCUT, con sede en C/Blanquers. Parcela 7-8 43800 Valls - Tarragona, SPAIN, declaramos que la podadora PP200L a partir del número de serie del año 2018 en adelante, son conformes con los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicables:

- Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE (refundición).
- Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (refundición).

El producto entregado coincide con el ejemplar que fue sometido a los exámenes CE de tipo:  
EN 62841-1:2015+A11: 2022

Valls, 28 de junio de 2024

Mireia Calvet, CEO (Representante autorizado y responsable de la documentación técnica).



**GREENCUT**



**PP200L**

FR · Guide d'entretien

# INDEX

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>01_ PRÉCAUTIONS D'EMPLOI</b>      | <b>21</b> |
| <b>02_ DESCRIPTION DU PRODUIT</b>    | <b>24</b> |
| Caractéristiques techniques          |           |
| Contenu de la boîte                  |           |
| Composants                           |           |
| <b>03_ ASSEMBLAGE</b>                | <b>26</b> |
| Étape par étape                      |           |
| <b>04_ FONCTIONNEMENT</b>            | <b>27</b> |
| Avant la mise en service             |           |
| Démarrage                            |           |
| <b>05_ ENTRETIEN</b>                 | <b>30</b> |
| <b>06_ STOCKAGE</b>                  | <b>34</b> |
| <b>07_ ÉLIMINATION ET RECYCLAGE</b>  | <b>34</b> |
| <b>08_ GARANTIE</b>                  | <b>34</b> |
| <b>09_ DÉPANNAGE</b>                 | <b>35</b> |
| <b>10_ DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b> | <b>36</b> |





# BONJOUR!

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit GREENCUT. Nous sommes certains que vous apprécierez sa qualité et qu'il répondra à vos besoins pendant une longue période.

Vous pouvez contacter notre Service Technique Officiel pour toute question concernant le montage, l'utilisation, l'entretien, l'identification et le dépannage, ainsi que pour l'achat de pièces détachées et/ou d'accessoires.

Attention : Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'essayer d'assembler cette machine. Suivez toutes les instructions figurant sur la machine avant de la mettre en marche. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine avant de la mettre en marche. Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement et commander des pièces de rechange. Le fabricant n'est pas responsable des accidents et des dommages causés à l'utilisateur, à des tiers et à des objets par suite du non-respect du contenu de ce manuel. Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Si vous vendez ce produit, n'oubliez pas de remettre ce manuel au nouveau propriétaire.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Les symboles et mots de signalisation suivants ont pour but d'expliquer les risques et les informations liés à ce produit. Toutes les informations contenues dans ce manuel concernent votre sécurité et celle de votre environnement. En cas de doute sur les informations contenues dans ce manuel, veuillez consulter un professionnel ou contacter un centre de service agréé. Les informations suivantes sur les dangers et les précautions comprennent les situations les plus probables pouvant survenir lors de l'utilisation de cette machine.



Attention, danger !



Lisez attentivement ce manuel avant de démarrer la machine.



Porter une protection oculaire et auditive.



Porter des gants de sécurité antidérapants.



Porter des protège-jambes et des bottes de sécurité antidérapantes avec des protections en acier.



Portez un masque pour vous protéger de la poussière et des débris organiques.



Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité. conditions humides.



Les personnes qui ne sont pas correctement protégées devraient se trouver à une distance de sécurité.



Tenir les enfants éloignés de la machine.



Risque d'éjection des matériaux. Soyez prudent avec les objets qui peuvent être touchés et projetés par la machine.



Danger ! Risque d'amputation des doigts. Gardez vos mains et vos pieds loin de l'outil de coupe de la herramienta de corte.



Ne déplacez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps près des parties mobiles de la machine.



Éteignez et débranchez la machine avant d'effectuer des travaux de nettoyage, d'entretien ou de réparation.



Niveau de puissance acoustique garanti XX Lwa, dB(A).



Jetez votre appareil de manière écologique. Ne le jetez pas dans les conteneurs des ordures ménagères.



Marque de conformité eurasienne.



Conforme aux directives CE.



Machine à double isolation

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

## UTILISATEURS

- Ce sécateur est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne laissez pas les mineurs et les personnes qui ne comprennent pas ces instructions utiliser le produit.
- Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec celui-ci. Assurez-vous de savoir où se trouvent toutes les commandes et tous les dispositifs de sécurité et comment les utiliser.
- Si vous êtes un utilisateur inexpérimenté, nous vous recommandons de vous exercer à des tâches simples et, si possible, en compagnie d'une personne expérimentée.
- L'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à ses biens, à lui-même et à ses biens.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Avant de démarrer la tondeuse, assurez-vous d'avoir une bonne assise et un bon équilibre. Les surfaces instables peuvent entraîner une perte d'équilibre et une perte de contrôle de la machine.
- Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions et du travail à effectuer. Une utilisation incorrecte peut entraîner une situation dangereuse.
- Portez toujours des protections auditives, un masque facial, des chaussures antidérapantes et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez la machine, afin de vous protéger de la poussière et des débris organiques.
- Tenez la machine à deux mains, les lames de coupe tournées vers l'extérieur à tout moment.
- Soyez vigilant et surveillez ce que vous faites lorsque vous utilisez cette machine. N'utilisez jamais la machine avec des protections défectueuses ou sans dispositifs de sécurité.
- Évitez de faire démarrer la machine par inadvertance. Assurez-vous que les interrupteurs sont en position d'arrêt avant de brancher la batterie.
- Maintenez toujours un bon appui des pieds et n'utilisez la machine que si vous vous tenez sur une surface fixe, stable et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou une perte de contrôle de la machine.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Vérifiez que la batterie n'est pas gonflée ou qu'elle ne présente pas de signes de détérioration avant de mettre la machine en marche.
- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec un objet quelconque.
- Ne tenez jamais la machine par l'outil de coupe. Tenez la machine avec les deux mains sur les poignées et placez toujours votre corps derrière vous.
- N'utilisez pas la machine sous la pluie ou dans des conditions extrêmement humides.
- Ne forcez pas la tondeuse à traverser des buissons denses. Les lames risquent de se bloquer et de ralentir, ce qui réduirait l'efficacité de la coupe.
- Coupez toujours les tiges ou les branches d'une épaisseur inférieure à 16 mm. Utilisez une scie à main ou une scie d'élagage pour couper les grosses tiges.
- L'appareil est utilisé pour couper dans les deux sens avec une action de balayage lent d'un côté à l'autre.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation de cet outil pour des travaux prolongés sur des matériaux tels que la fibre de verre, les plaques de plâtre ou les composites mastic/plâtre, car ils sont sujets à une usure accélérée et à une éventuelle défaillance prématurée des roulements, des brosses, des collecteurs, etc. Toutefois, si vous travaillez avec l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de nettoyer l'outil à l'air comprimé.

- Si la machine vibre de manière anormale, arrêtez-la, retirez la batterie, inspectez la machine pour trouver la cause possible et réparez-la. Si vous ne trouvez pas la cause, contactez le service technique de GREENCUT.
- Ne modifiez pas les commandes de cette machine et ne l'utilisez pas si l'un de ses composants est endommagé.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Tenir les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.
- Le port de protections telles qu'un masque anti-poussière, des gants de sécurité, des pantalons longs, des bottes antidérapantes et un casque de protection réduira le risque de blessures.

## LA SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

- Retirez tous les obstacles de la zone de travail avant de démarrer la machine.
- Lorsque vous travaillez dans les rues, sur les routes ou à proximité, veillez à ne pas mettre en danger la circulation avec des objets propulsés.
- Tenez les spectateurs, les enfants et les animaux à l'écart lorsque vous utilisez cette machine. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle.
- Gardez la zone de travail propre et travaillez uniquement avec un éclairage suffisant. Les zones encombrées et sombres peuvent provoquer des accidents.
- Il peut être dangereux de couper sur des surfaces irrégulières. Soyez prudent lorsque vous travaillez sur des pentes ou sur de l'herbe mouillée.

## SÉCURITÉ SUR BATTERIE

- N'essayez jamais d'ouvrir une batterie pour quelque raison que ce soit.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau.
- Ne pas stocker la batterie dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C et ne la charger qu'à des températures ambiantes comprises entre 5 °C et 35 °C.
- Éliminez les piles dans le respect de l'environnement et ne les jetez pas dans les ordures ménagères.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique, car un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- La batterie est scellée et aucun liquide ne doit s'en échapper. Si le joint est rompu et que le liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la rapidement avec beaucoup d'eau et de savon, neutralisez le liquide avec un acide faible tel que le citron ou le vinaigre et rendez-vous d'urgence dans un centre médical. Si le liquide de la batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau pendant 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- La batterie doit être rechargée lorsqu'elle n'est plus assez puissante pour un travail effectué sans effort préalable. Ne forcez pas sur la batterie lorsqu'elle est épuisée.
- La batterie n'est pas complètement chargée à l'usine, il faut la recharger complètement avant de l'utiliser.

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

## SÉCURITÉ AVEC CHARGEURS

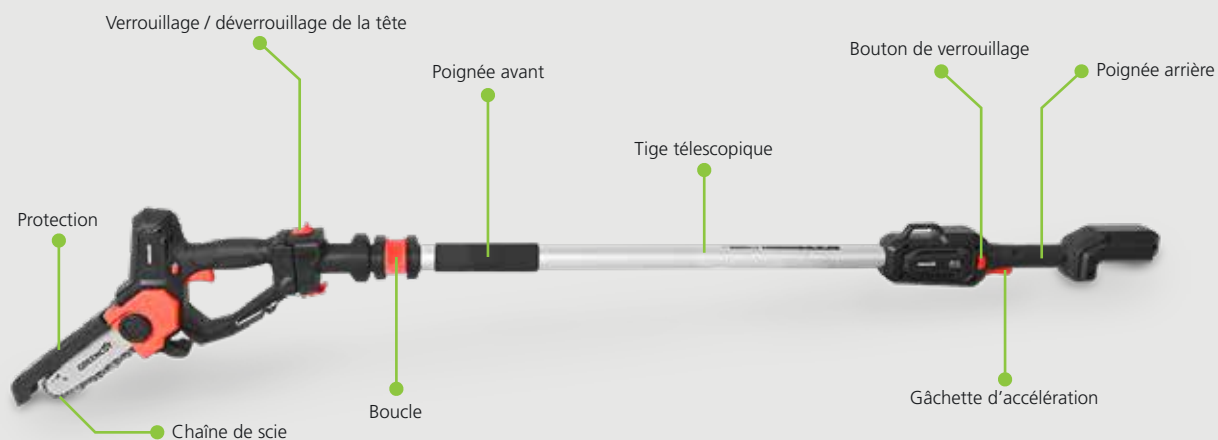
- Rechargez la batterie avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur inadapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie. D'autres batteries risquent d'éclater et de provoquer des blessures et des dommages.
- N'essayez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement les câbles défectueux.
- Ne pas exposer le chargeur à l'eau.
- Ne pas ouvrir le chargeur.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ou de le réparer, débranchez le chargeur de la source d'alimentation.
- Tenir le cordon à l'écart des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

## LA SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN, DU TRANSPORT ET DU STOCKAGE

- Éteignez l'appareil et retirez la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Ne pas modifier les commandes du produit.
- Vérifier régulièrement qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions susceptibles d'affecter le bon fonctionnement de la machine. Remplacez-les immédiatement et uniquement par des pièces de rechange d'origine.
- Effectuer un entretien régulier. Ne tentez pas d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi. Nous recommandons que l'entretien et les réparations qui ne sont pas décrits dans ce manuel soient effectués par un agent de service agréé.
- Gardez les poignées de cette machine sèches et propres et les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus réduisent la probabilité d'incidents car ils sont plus faciles à contrôler.
- Si la machine commence à vibrer de façon étrange, éteignez-la, retirez la batterie et examinez-la pour en trouver la cause. Si vous ne parvenez pas à trouver la cause, confiez votre machine à un centre de service agréé.
- Pour éviter tout risque de brûlure ou d'incendie, laissez l'appareil refroidir complètement avant de le transporter ou de le ranger.
- Lors du transport du produit, assurez-vous que le moteur est arrêté, que la batterie est retirée et que l'appareil est correctement fixé pour éviter qu'il ne se renverse ou ne soit endommagé.
- N'utilisez pas le câble pour transporter, soulever ou débrancher le chargeur.
- L'équipement n'est pas étanche et doit être stocké dans un endroit sec, sombre, à l'abri du gel et bien ventilé, à une température comprise entre 0 et 40°C.
- Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de recouvrir le produit d'un tissu ou d'une housse appropriés pour le protéger de la poussière.
- Conservez le produit hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'aucune pile n'entre en contact avec d'autres piles ou des matériaux conducteurs pendant le transport en protégeant les connecteurs exposés à l'aide de rubans ou de capuchons isolants non conducteurs. Ne transportez pas de piles fissurées ou qui fuient.

# DESCRIPTION DU PRODUIT

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



L'élagueuse à hauteur télescopique GREENCUT PP200L avec batterie au lithium vous permettra de prendre soin de vos haies de jardin avec un maximum de confort. Conçue pour être facile à utiliser, elle est légère et parfaitement maniable.

La barre a une capacité de coupe de 15,2 cm pour une coupe efficace des branches. Le guidon est doté d'une poignée semi-ergonomique conçue pour votre confort. Son puissant moteur brushless facilite l'utilisation du sécateur.

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| MOTEUR TYPE                               | Batterie au lithium |
| TENSION NOMINALE                          | 20V                 |
| BATTERIE                                  | 20V / 2Ah / 40Wh    |
| ENTRÉE CHARGEUR                           | 100-240V / 50-60Hz  |
| SORTIE CHARGEUR                           | 20V / 1,5A          |
| VITESSE DE LA CHAÎNE                      | 4,9 m/s             |
| TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT RECOMMANDÉE | -10°C / 40°C        |

# DESCRIPTION DU PRODUIT

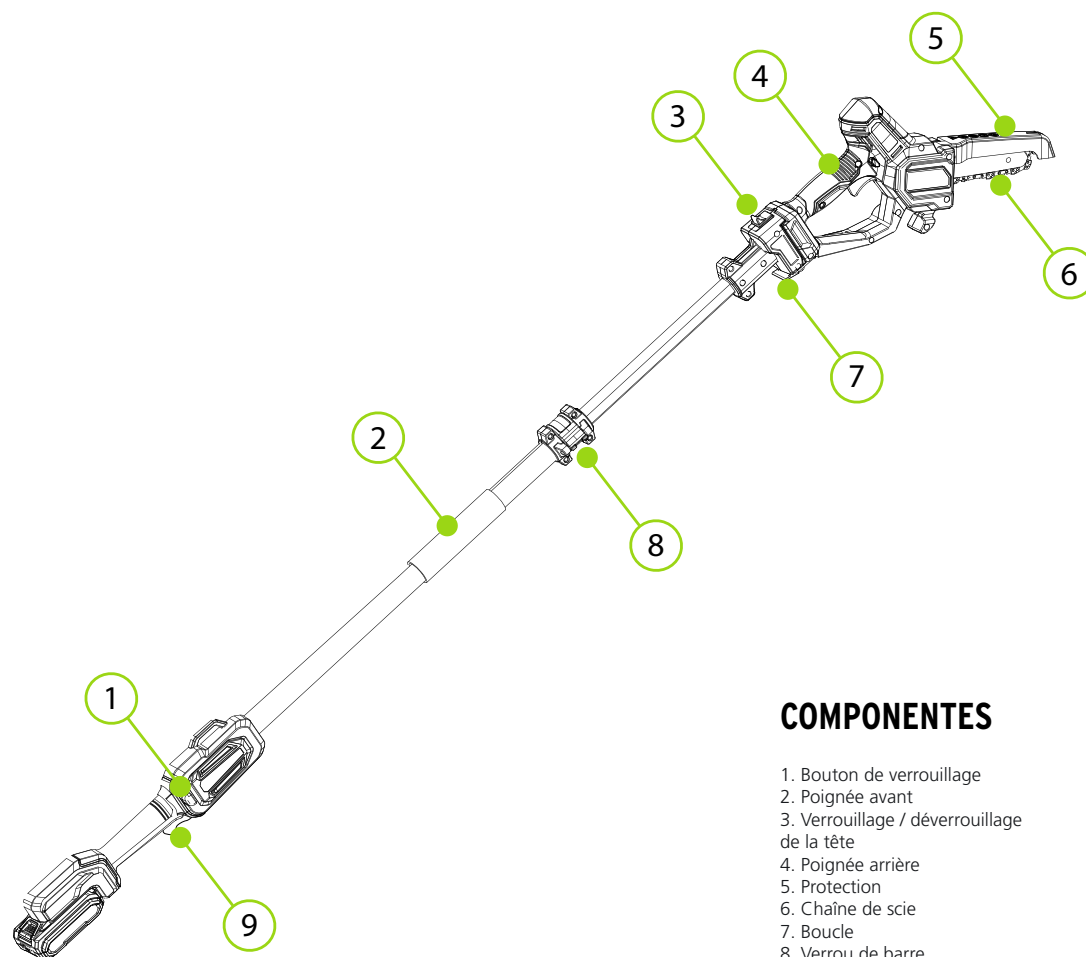
## CONTENU DE LA BOÎTE

Sortez le produit et les accessoires de la boîte et assurez-vous que tous les éléments sont présents. Inspectez ensuite le produit pour vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé pendant le transport. Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté le produit et de l'avoir utilisé de manière satisfaisante.

**Attention :** Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter un centre de service officiel. N'utilisez pas ce produit sans avoir remplacé la pièce. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur.

La boîte contient les éléments suivants :

- Sécateur
- Manuel d'instructions
- Batterie (1 pc.)
- Chargeur
- Kit de montage



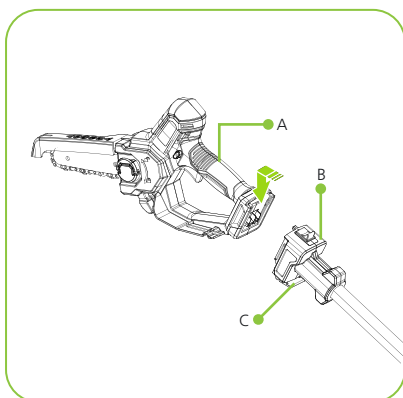
## COMPONENTES

1. Bouton de verrouillage
2. Poignée avant
3. Verrouillage / déverrouillage de la tête
4. Poignée arrière
5. Protection
6. Chaîne de scie
7. Boucle
8. Verrou de barre
9. Gâchette d'accélération

# MONTAGE

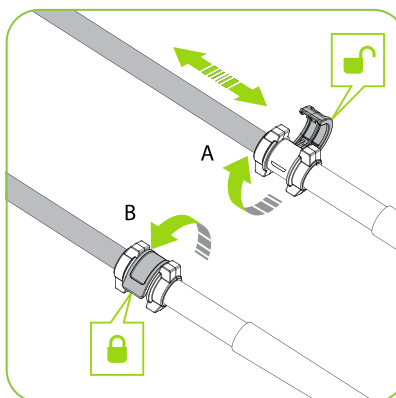
## PAS À PAS

### FIXATION DU SÉCATEUR SUR LE MANCHE TÉLESCOPIQUE



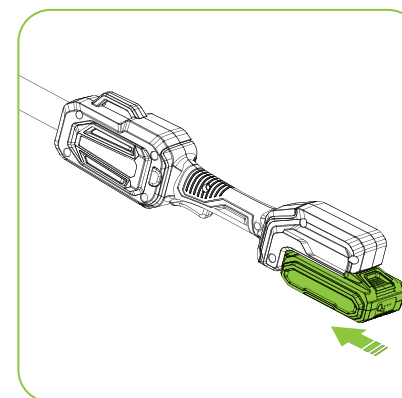
Alignez et insérez la barre d'extension dans la scie jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Accrochez la boucle au crochet de la scie. Appuyez sur le levier de serrage pour fixer la barre d'extension à la machine.

### AJUSTER LA LONGUEUR



Pour rallonger l'assemblage du poteau, desserrez le levier de serrage pour le libérer et rallonger le poteau à la longueur souhaitée. Fermez la came pour fixer le poteau en position.

### CONNECTER LA BATTERIE



Assurez-vous que la batterie est complètement chargée et placez-la dans le support de batterie du produit ; poussez-la complètement dans le support. La batterie se verrouille lorsque vous entendez un clic.

# FONCTIONNEMENT

## AVANT LA MISE EN SERVICE

### LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE. RECOMMANDATIONS ET UTILISATION DE L'HUILE.

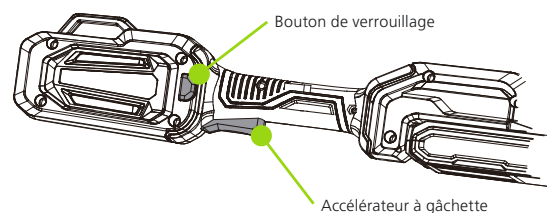
- Nous recommandons d'utiliser une huile de chaîne biodégradable et respectueuse de l'environnement, spécialement conçue pour les tondeuses hautes.
- N'utilisez jamais d'huile ou d'autres lubrifiants qui ne sont pas spécifiquement conçus pour être utilisés sur le guide et la chaîne. Cela peut entraîner l'encrassement du système d'huile, ce qui peut provoquer une usure prématurée du guide et de la chaîne.
- N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou contaminée. Cela pourrait endommager le guide ou la chaîne.
- Lorsque vous rangez l'outil pour une longue période, veillez à ce que la chaîne soit légèrement lubrifiée. Cela empêchera la chaîne et le pignon du guide de rouiller.
- Pour préserver les ressources naturelles, recyclez ou éliminez l'huile de manière appropriée. Renseignez-vous sur les possibilités de recyclage et d'élimination auprès des autorités locales chargées des déchets.



# FONCTIONNEMENT

## DÉMARRAGE

### ON ET OFF



1. Installer la batterie.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles autour de l'appareil.
3. tenez fermement la poignée avant d'une main et la poignée arrière de l'autre.
4. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé et appuyez sur la gâchette pour démarrer la tronçonneuse. Relâcher le bouton de verrouillage et continuer à appuyer sur la gâchette pour poursuivre le travail.

### COUPE DE BASE

Nous vous recommandons de vous entraîner à couper quelques petites billes en utilisant la technique suivante (fig. 2) pour vous familiariser avec la scie avant de commencer une opération de sciage plus importante. N'effectuez pas de mouvement de sciage d'avant en arrière.

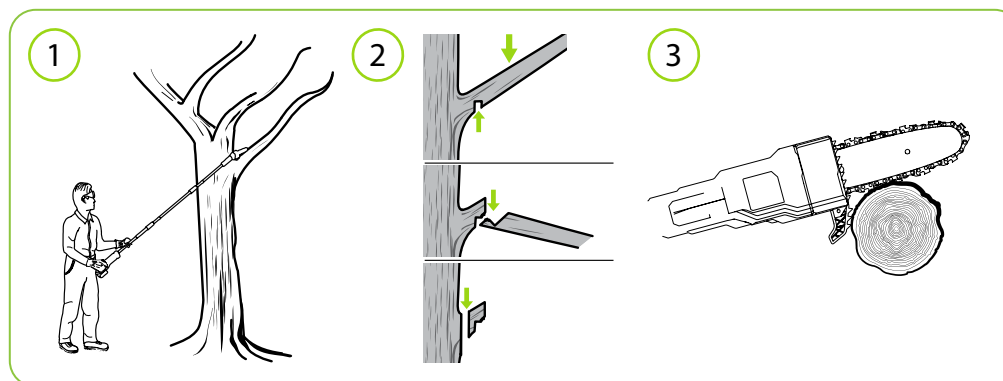
- Effectuez une coupe peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) au bas de la branche, près de la branche principale ou du tronc.
- Effectuez une deuxième coupe au sommet de la branche, à l'extérieur de la première. Continuez à couper la branche jusqu'à ce qu'elle se sépare de l'arbre. Préparez-vous à équilibrer le poids de l'outil au fur et à mesure que la branche tombe.
- Effectuez la dernière coupe près du tronc.

**Attention :** Pour la deuxième et dernière coupe (à partir du haut de la branche), tenez les dents contre la branche à couper (fig. 3). Cela permet de stabiliser la branche et de faciliter la coupe. Laissez la chaîne couper pour vous ; n'exercez qu'une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, vous risquez d'endommager le guide, la chaîne ou le moteur.

- Relâchez la gâchette dès que vous avez fini de couper.

**Attention :** Si les procédures de coupe appropriées ne sont pas suivies, le guide et la chaîne peuvent se coincer ou s'accrocher dans la branche. Dans ce cas, arrêtez le moteur et retirez la batterie :

- Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
- Si la branche peut être atteinte depuis le sol, soulevez-la tout en tenant la tronçonneuse. Cela permettra de libérer la tronçonneuse.
- Si la tronçonneuse reste coincée, appelez un professionnel pour obtenir de l'aide.





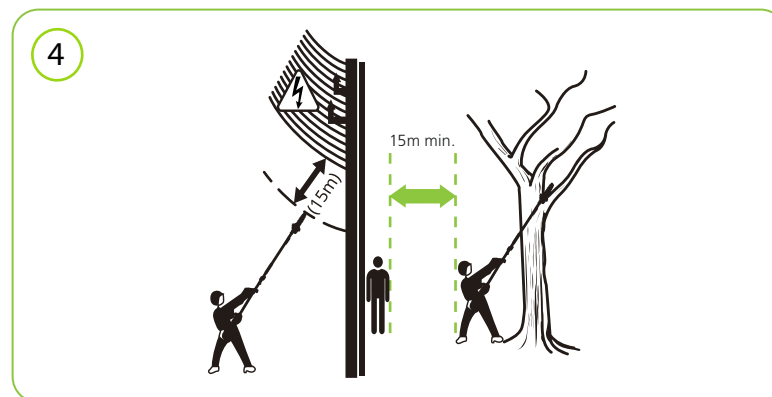
# FONCTIONNEMENT

## DÉMARRAGE

### LE DÉBROUSSAILLAGE ET L'ÉLAGAGE

Cette machine est conçue pour couper de petites branches jusqu'à 175 mm de diamètre. Pour obtenir les meilleurs résultats, respectez les précautions suivantes :

- Les branches peuvent tomber dans des directions inattendues, ne travaillez pas sous la branche à couper.
- La coupe la plus typique consiste à placer la scie à un angle de 60° ou moins, en fonction de la situation spécifique. Plus l'angle du manche de la scie par rapport au sol augmente, plus il est difficile d'effectuer la première coupe (à partir du bas de la branche).
- Coupez d'abord les branches inférieures afin que les branches supérieures aient plus de place pour tomber.
- Enlevez les longues branches en plusieurs coupes.
- Coupez du côté de l'arbre opposé à la branche que vous coupez.
- Pour éviter les électrocutions, ne travaillez pas à moins de 15 m des lignes électriques aériennes (fig. 4).
- Maintenez les autres personnes à une distance d'au moins 15 m (fig. 4).
- Ne coupez pas à partir d'une échelle, c'est extrêmement dangereux. Confiez ces opérations à des professionnels.
- Ne coupez pas au ras de la branche principale ou du tronc avant d'avoir coupé une grande partie de la branche pour en réduire le poids. Si vous suivez les bonnes procédures de coupe, vous éviterez d'arracher l'écorce du tronc ou de la branche principale.
- N'utilisez pas la scie à colonne pour l'abattage ou l'ébranchage.



# ENTRETIEN

## GUIDE DE NETTOYAGE

Un bon entretien prolonge la durée de vie de la machine. Une utilisation prolongée ou constante peut nécessiter un entretien plus intensif pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

**Attention :** Débranchez la batterie avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de réparation. Nettoyez soigneusement l'outil après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse. Ne pas pulvériser d'eau et garder les mains à l'écart de la tête mobile. Les réparations nécessitent une attention et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Pour les réparations, nous vous conseillons de renvoyer le produit au centre de service agréé le plus proche. En cas de réparation, seules les pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

- Portez des gants pour le nettoyage, ne nettoyez pas avec des mains non protégées.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon doux et sec afin d'en optimiser les performances et la durée de vie.
- Assurez-vous que tous les orifices de ventilation destinés à la dispersion de la chaleur sont propres et exempts d'obstructions ou de débris.
- Il est recommandé d'appliquer un peu d'huile sur les lames après chaque utilisation pour éviter la corrosion des lames.
- Nettoyez et vérifiez que tous les câbles, leviers, interrupteurs, etc. sont propres et fonctionnent comme il se doit et sans problème. Remplacez les pièces endommagées si nécessaire.
- N'immergez pas la machine dans l'eau ou tout autre liquide.

**Remarque :** Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide, de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques ou d'abrasifs puissants, car cela pourrait endommager certains plastiques et/ou certaines surfaces. Pour les parties difficiles à atteindre, utilisez une brosse douce.

## ENTRETIEN DE LA BARRE DE GUIDAGE

Un mauvais positionnement et des réglages inégaux de la fraise et de la jauge de profondeur sont à l'origine de la plupart des problèmes liés au guide-chaîne. Lorsque le guide s'use de manière inégale, les rails s'élargissent, ce qui peut entraîner un cliquetis de la chaîne et des difficultés à réaliser des coupes droites. Une lubrification insuffisante et une chaîne trop tendue contribuent à l'usure rapide du guide.

**Usure du guide :** Tournez fréquemment le guide à intervalles réguliers (par exemple après 5 heures d'utilisation), afin d'assurer une usure uniforme sur le dessus et le dessous du guide. Les rainures de la barre : elles doivent être nettoyées.

**Rainures du guide :** elles doivent être nettoyées si l'outil a été fortement utilisé ou si la chaîne semble sale. Les rails doivent être nettoyés chaque fois que la chaîne est retirée de la scie.

**Nettoyage de la barre :** la barre doit être nettoyée après chaque utilisation et vérifiée pour l'usure et les dommages. L'usure normale des barres se traduit par la formation de bavures sur les barres. Ces défauts doivent être aplanis à l'aide d'une lime dès qu'ils apparaissent. Retirez le couvercle du pignon, le guide et la chaîne. Utilisez un tournevis, un couteau à mastic, une brosse métallique ou un instrument similaire pour nettoyer les débris des rails du guide-chaîne. Les passages d'huile resteront ainsi ouverts pour assurer une lubrification adéquate du guide et de la chaîne. Réinstallez ensuite le guide, la chaîne et les écrous de retenue des boulons du guide.

**Lubrification du guide :** Le guide est équipé d'un pignon à son extrémité. Ce pignon doit être lubrifié fréquemment à l'aide d'une seringue à graisse afin de prolonger la durée de vie du guide-chaîne. Faites tourner le guide-chaîne et vérifiez que les trous de lubrification et la rainure de la chaîne sont exempts d'impuretés.

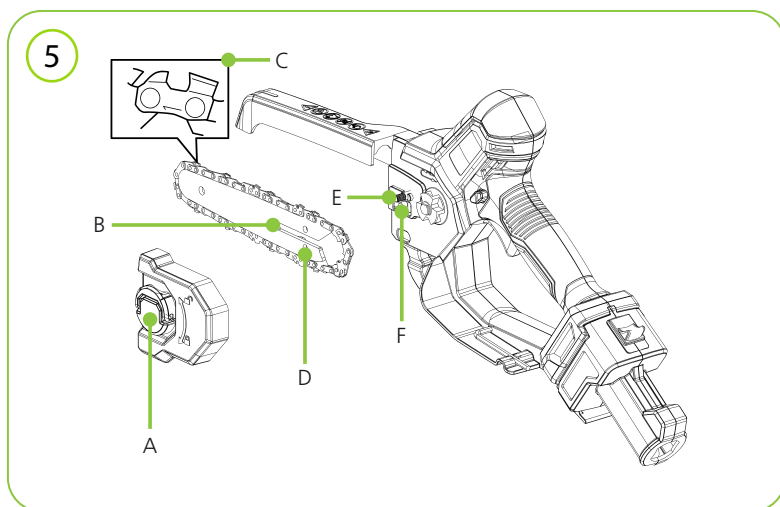
**Remplacement du guide :** le guide doit être remplacé lorsque l'un des défauts suivants est présent :

- Usure à l'intérieur des rails permettant à la chaîne de se déplacer latéralement.
- Barre de guidage déformée.
- Rails fissurés ou cassés.
- Rails séparés.

# ENTRETIEN

## REPLACEMENT DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE

1. Tournez le bouton de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle de protection (A) (Fig. 5).
2. retirez le guide-chaîne avec la chaîne de scie attachée.
3. Retirez la chaîne de scie du guide-chaîne.
4. Insérez une nouvelle chaîne dans la rainure du guide-chaîne.
5. Installez le nouveau guide-chaîne en veillant à ce que la fente (B) de la goupille (E) et le trou (D) de la goupille du guide-chaîne (F) soient présents.
6. Installez la chaîne de scie autour du pignon d'entraînement (G) et assurez-vous que les dents de coupe sont orientées à l'opposé du pignon d'entraînement (C).
7. Installer le couvercle de protection (A) et tourner le bouton de verrouillage pour affûter la chaîne de scie dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Serrer la chaîne.



## ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

N'utilisez que des chaînes à faible rebond sur cette tronçonneuse. Cette chaîne à coupe rapide permet de réduire le rebond si elle est correctement entretenue.

Une chaîne de scie correctement affûtée coupe le bois sans effort, même avec une faible pression.

N'utilisez jamais une chaîne de scie émoussée ou endommagée, car elle entraîne des contraintes physiques accrues, une augmentation des vibrations, des résultats de coupe insatisfaisants et une usure accrue.

Pour une coupe rapide et en douceur, il est nécessaire d'entretenir correctement la chaîne. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits et poudreux, lorsqu'elle doit être forcée pendant la coupe ou lorsqu'elle coupe d'un côté.

Lors de l'entretien de votre chaîne, gardez à l'esprit les points suivants :

- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut augmenter le risque de rebond sévère.
- Un jeu trop faible (jauge de profondeur) augmente le risque de rebond. S'il n'est pas assez bas, il diminue la capacité de coupe.
- Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs, tels que des clous ou des pierres, ou ont été usées par la boue ou le sable dans le bois, faites affûter la chaîne par un technicien qualifié.

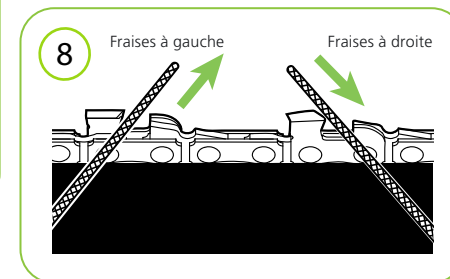
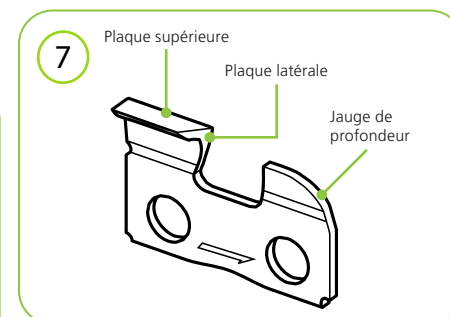
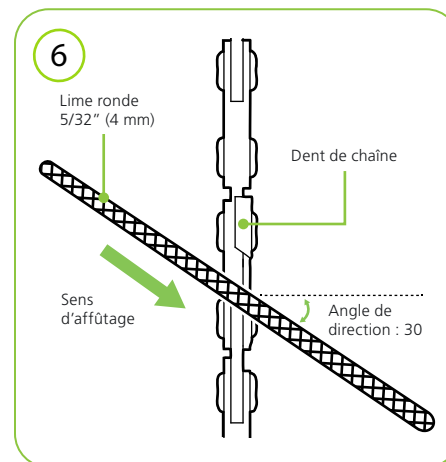
**Attention :** Lors du remplacement de la chaîne, vérifiez que le pignon d'entraînement n'est pas usé ou endommagé. Si des signes d'usure ou de détérioration sont observés aux endroits indiqués, faites remplacer le pignon d'entraînement par un technicien qualifié.

# ENTRETIEN

## AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE

Veillez à limer toutes les lames (fig. 6) aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue que si toutes les lames sont uniformes. Suivez les instructions ci-dessous :

1. Retirez la batterie et portez des gants pour vous protéger.
2. Tendez correctement la chaîne avant de l'affûter. Reportez-vous à la section "réglage de la tension de la chaîne" plus haut dans ce manuel.
3. Utilisez une lime ronde de 4,0 mm de diamètre et un porte-lime. Effectuez tous les travaux d'affûtage au centre du guide-chaîne.
4. Maintenez la lime au niveau de la plaque supérieure de la dent. Ne laissez pas la lime descendre ou basculer.
5. Maintenez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne de scie (voir fig. 6 et 7). Utilisez toujours un porte-lime lorsque vous affûtez des chaînes de scie à la main. Les porte-limes portent des marques indiquant l'angle d'affûtage (fig. 8).
6. En exerçant une pression légère mais ferme, déplacez-vous vers le coin avant de la dent. Soulevez la lime pour l'éloigner de l'acier à chaque retour.
7. Effectuez quelques coups fermes sur chaque dent. Limez toutes les dents de gauche dans une seule direction. Passez ensuite de l'autre côté et limez les fraises de droite dans le sens inverse. Enlevez de temps en temps la limaille à l'aide d'une brosse métallique.



# ENTRETIEN

## ANGLES D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE

**Angle idéal de 30°** : cet angle optimal ne peut être obtenu qu'en utilisant des limes spécifiques et le bon réglage. Les porte-limes sont marqués de repères pour aligner correctement la lime et produire l'angle correct de la plaque supérieure.

**Moins de 30°** : la dent est trop émoussée pour la coupe.

**Plus de 30°** : le bord de la dent de coupe est tranchant et s'enfonce rapidement.

## ANGLES DE MEULAGE DES PLAQUES LATÉRALES

**Angle idéal de 60°** : l'angle optimal peut être produit automatiquement si le diamètre de la lime utilisée dans le porte-lime est correct.

**Crochet** : il s'agrippe rapidement et émousse la lime. Augmente le risque de rebond. Résultat de l'utilisation d'une lime de trop petit diamètre ou d'une lime tenue trop bas.

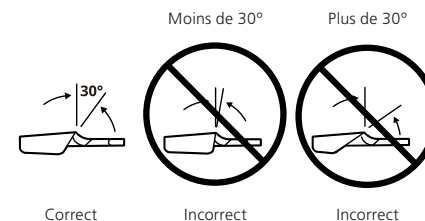
**Vers l'arrière** : nécessite une pression d'avance trop importante, entraîne une usure excessive du guide et de la chaîne. Résultat de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop grand ou trop élevé.

## JEU DE LA JAUGE DE PROFONDEUR

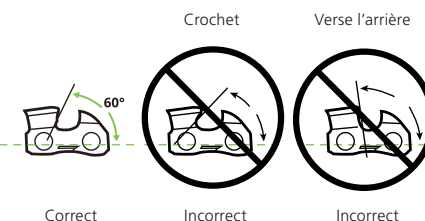
1. La jauge de profondeur doit être maintenue à une distance de 0,6 mm (0,025 in.), comme indiqué à la fig. 11. Utilisez une jauge de profondeur pour vérifier cette distance.

2. Vérifier le jeu de la jauge de profondeur à chaque limage de la chaîne. Utilisez une lime plate et une jauge de profondeur pour limer uniformément toutes les jauges (fig. 12). Les jauges de profondeur sont disponibles dans des tailles allant de 0,5 mm à 0,9 mm (0,020 in. à 0,035 in.). Utilisez une jauge de 0,6 mm (0,025 in.).

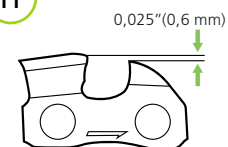
9



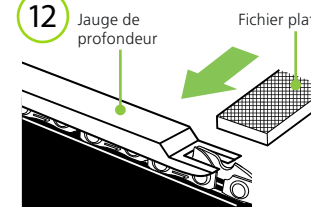
10



11



12



# STOCKAGE

## TRANSPORT ET STOCKAGE

- Avant de remiser la machine, il faut toujours retirer la batterie, vider le réservoir d'huile et le nettoyer soigneusement. Pour la chaîne, utilisez un chiffon imbibé d'huile pour éviter la corrosion.
- Remettez toujours le couvercle de la lame en place avant de ranger ou de transporter l'outil. Veillez à éviter les dents tranchantes sur la lame ou la chaîne.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur séparément dans un endroit sec et sombre, à l'abri des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, à une température comprise entre 0° et 45°C et inaccessible aux enfants.
- Éloignez les agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de déglacage, et évitez les endroits où de l'électricité statique peut être générée.
- Transportez toujours le produit par la poignée.
- Protégez le produit des chocs violents ou des vibrations qui peuvent survenir pendant le transport dans un véhicule.
- Fixez le produit pour éviter qu'il ne glisse, ne bouge ou ne tombe.
- Veillez à ce qu'aucune batterie n'entre en contact avec d'autres batteries ou des matériaux conducteurs pendant le transport en protégeant les connecteurs exposés avec des capuchons non conducteurs ou du ruban isolant.
- Ne transportez pas de batteries fissurées ou présentant des fuites.
- Ne jamais transporter la batterie dans un boîtier métallique.
- Toutes les batteries perdent progressivement leur charge. Rechargez les batteries tous les 3 mois.
- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin que l'appareil fonctionne en toute sécurité.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité.
- Faites vérifier votre taille-haie par un centre de service agréé une fois par an.

# ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

- Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les déchets ordinaires. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles.
- Mettez l'appareil au rebut en respectant l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Déposez cet appareil dans un centre de recyclage agréé (Point vert).
- Les matériaux utilisés dans l'emballage de l'appareil sont recyclables : veuillez les jeter dans le conteneur prévu à cet effet.

# GARANTIE

GREENCUT garantit tous ses produits pour une période de 3 ans (valable pour l'Europe).

La garantie est valable à partir de la date d'achat et tient compte de l'utilisation prévue du produit. La garantie est subordonnée à la présentation du ticket de caisse original indiquant la date d'achat et sa description ainsi que l'outil défectueux.

**La garantie ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale, notamment sur les batteries, les enrouleurs, les pales, les fixations, les turbines, les sources lumineuses, les courroies de ventilateur et d'entraînement, les hélices, les filtres à air et les dommages causés par une utilisation non conforme, notamment le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien.**

**La garantie est annulée si des réparations ou des modifications ont été effectuées par le consommateur ou par toute autre personne que les pièces de rechange originales de GREENCUT ou par toute négligence de sa part.**

En cas de recours justifié à la garantie, nous avons le droit, à notre discrétion, de réparer ou de remplacer gratuitement l'outil défectueux. D'autres réclamations au-delà de cette garantie ne sont pas valables.

# DÉPANNAGE

## TABLEAU PROBLÈME-SOLUTION

LE TABLEAU COMPREND CERTAINS DES PROBLÈMES LES PLUS COURANTS ET LEURS REMÈDES.

| PROBLÈME                                                | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Le moteur ne fonctionne pas</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>La batterie est mal positionnée</li> <li>Il n'y a pas de contact électrique entre la tronçonneuse et la batterie.</li> <li>La batterie est déchargée.</li> <li>La batterie, la tronçonneuse ou les lames sont trop chaudes.</li> <li>Le bouton de verrouillage n'a pas été enfoncé avant d'appuyer sur la gâchette.</li> <li>La chaîne de la tronçonneuse est coincée dans le bois.</li> <li>Débris dans la rainure du guide-chaîne.</li> <li>Saletés sur le capot latéral</li> <li>Fusible défectueux</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les loquets situés sur le dessus de la batterie s'enclenchent.</li> <li>Retirez la batterie, vérifiez les contacts et réinstallez-la.</li> <li>Charger la batterie</li> <li>Laissez la batterie ou l'outil refroidir.</li> <li>Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette pour mettre l'outil en marche.</li> <li>Relâchez la gâchette, retirez la chaîne et le guide-chaîne du bois et remettez la scie en marche.</li> <li>Lorsque la scie est éteinte, appuyez la chaîne contre le bois et déplacez la scie d'avant en arrière pour évacuer les débris.</li> <li>Retirez la batterie et le couvercle latéral et essuyez les débris.</li> <li>Remplacer le fusible</li> </ul> |
| <b>Le moteur tourne, mais la chaîne ne tourne pas</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La chaîne ne s'engage pas sur le pignon d'entraînement.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinstallez la chaîne en veillant à ce que les maillons d'entraînement soient bien en place sur le pignon.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>La tronçonneuse fonctionne par intermittence</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Surchauffe</li> <li>Application d'une pression trop forte lors de la coupe</li> <li>Connexion desserrée</li> <li>Câblage interne défectueux</li> <li>Interrupteur marche/arrêt défectueux</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'appareil dans un endroit frais et ventilé pour le refroidir.</li> <li>Appliquez une pression relativement moindre lors de la découpe</li> <li>Contactez notre centre de service officiel</li> <li>Contactez notre service technique officiel</li> <li>Contactez notre service technique officiel</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>La scie ne coupe pas correctement</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tension insuffisante de la chaîne</li> <li>Chaîne émoussée</li> <li>Chaîne installée à l'envers</li> <li>Chaîne usée</li> <li>Chaîne sèche ou excessivement étirée</li> <li>La chaîne n'est pas dans la rainure du guide</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réajuster la tension de la chaîne</li> <li>Affûter les maillons de la chaîne</li> <li>Réinstaller la chaîne de scie</li> <li>Remplacer la chaîne</li> <li>Vérifier le niveau d'huile et remplir le réservoir d'huile si nécessaire</li> <li>Réinstaller la chaîne de sciage</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Le bar et la chaîne deviennent chauds et enfumés</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la chaîne n'est pas trop tendue.</li> <li>Le réservoir d'huile est vide</li> <li>Les rainures du guide-chaîne sont encrassées.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Serrer correctement la chaîne</li> <li>Lubrifier le guide-chaîne et la chaîne</li> <li>Nettoyer les débris dans les rainures</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, BESELF BRANDS S.L., propriétaire de la marque GREENCUT, dont le siège social est situé à C/ Blanquers. Parcela 7-8 43800 Valls - Tarragona, SPAIN, déclarons que les tondeuses PP200L à partir du numéro de série 2018 sont conformes aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil :

- Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte).
- Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte).

Le produit livré correspond au spécimen qui a été soumis à l'examen CE de type :  
EN 62841-1:2015+A11 : 2022

Valls, 28 juin 2024



Mireia Calvet, CEO (Représentante autorisée et responsable de la documentation technique).





**GREENCUT**



**PP200L**

IT · Guida alla manutenzione

# INDICE

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>01_ PRECAUZIONI PER L'USO</b>       | <b>39</b> |
| <b>02_ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</b>    | <b>42</b> |
| Caratteristiche tecniche               |           |
| Contenuto della scatola                |           |
| Componenti                             |           |
| <b>03_ MONTAGGIO</b>                   | <b>44</b> |
| Passo dopo passo                       |           |
| <b>04_ FUNZIONAMENTO</b>               | <b>45</b> |
| Prima della messa in servizio          |           |
| Avviamento                             |           |
| <b>05_ MANUTENZIONE</b>                | <b>48</b> |
| <b>06_ STOCAGGIO</b>                   | <b>52</b> |
| <b>07_ SMALTIMENTO E RICICLAGGIO</b>   | <b>52</b> |
| <b>08_ GARANZIA</b>                    | <b>52</b> |
| <b>09_ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>    | <b>53</b> |
| <b>10_ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b> | <b>54</b> |



# CIAO!

Grazie per aver scelto questo prodotto GREENCUT. Siamo certi che ne apprezzerete la qualità e che saprà soddisfare le vostre esigenze per un lungo periodo di tempo.

Potete contattare il nostro Servizio Tecnico Ufficiale per domande sul montaggio, l'uso, la manutenzione, l'identificazione e la risoluzione dei problemi e per l'acquisto di parti di ricambio e/o accessori.

**Attenzione:** Leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di tentare di assemblare la macchina. Seguire tutte le istruzioni riportate sulla macchina prima di metterla in funzione. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo della macchina prima di metterla in funzione. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni e per ordinare i pezzi di ricambio. Il produttore non è responsabile di incidenti e danni causati all'utente, a terzi e a oggetti in seguito alla mancata osservanza del contenuto del presente manuale. Questo prodotto non è destinato a un uso professionale. In caso di vendita del prodotto, ricordarsi di consegnare questo manuale al nuovo proprietario.

## PRECAUZIONI PER L'USO

I simboli e le parole di segnalazione che seguono hanno lo scopo di spiegare i rischi e le informazioni relative a questo prodotto. Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono rilevanti per la vostra sicurezza e per quella del vostro ambiente. In caso di dubbi sulle informazioni contenute nel presente manuale, consultare un professionista o rivolgersi a un Centro di assistenza autorizzato. Le seguenti informazioni sui pericoli e le precauzioni comprendono le situazioni più probabili che possono verificarsi durante l'uso di questa macchina.



Attenzione al pericolo!



Leggere attentamente questo manuale prima di avviare la macchina.



Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.



Indossare guanti di sicurezza antiscivolo.



Indossare protezioni per le gambe e stivali di sicurezza antiscivolo con puntale in acciaio.



Indossare una maschera antipolvere per proteggersi dalla polvere.



Non esporre a pioggia o umidità.



Le persone non protette devono essere tenute a distanza di sicurezza.



Tenere i bambini lontani dalla macchina.



Pericolo di proiezione di materiale. Attenzione agli oggetti che possono essere toccati e proiettati dalla macchina.



Pericolo! Rischio di amputazione delle dita. Tenere mani e piedi lontani dall'utensile da taglio.



Non avvicinare le mani o altre parti del corpo alle parti in movimento della macchina.



Spegnere e scollegare la macchina prima di effettuare interventi di pulizia, manutenzione o riparazione.



Livello di potenza sonora garantito XX Lwa, dB(A).



Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente. Non smaltirlo nei cassonetti dei rifiuti domestici.



Marchio di conformità eurasiatica.



Conforme alle direttive CE.



Máquina con aislamiento doble

# PRECAUZIONI PER L'USO

## UTENTI

- Questa forbice è destinata esclusivamente all'uso domestico.
- L'uso del prodotto è vietato ai minori e alle persone che non comprendono le presenti istruzioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con lo stesso. Assicurarsi di sapere dove si trovano tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza e come utilizzarli.
- Se siete utenti inesperti, vi consigliamo di esercitarvi con lavori semplici e, se possibile, in compagnia di una persona esperta.
- L'utilizzatore è responsabile degli incidenti o dei pericoli che si verificano alla sua proprietà, a se stesso e ai suoi beni.

## SICUREZZA PERSONALE

- Prima di avviare il tosaerba, mantenere l'equilibrio e l'appoggio corretto. Superfici instabili possono causare la perdita di equilibrio e di controllo della macchina.
- Non forzare la macchina. Utilizzare la macchina secondo le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni e del lavoro da eseguire. Un uso improprio può causare situazioni di pericolo.
- Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre protezioni per le orecchie, mascherina, scarpe antiscivolo e occhiali di sicurezza per proteggersi da polvere e detriti organici.
- Tenere sempre la macchina con entrambe le mani e le lame di taglio rivolte verso di voi.
- Fare attenzione e guardare ciò che si fa quando si utilizza la macchina. Non utilizzare mai la macchina con protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza.
- Evitare l'avviamento involontario della macchina. Assicurarsi che gli interruttori siano in posizione off prima di collegare la batteria.
- Mantenere sempre un appoggio adeguato per i piedi e utilizzare la macchina solo quando si è in piedi su una superficie fissa, stabile e piana. Superfici scivolose o instabili possono causare la perdita di equilibrio o di controllo della macchina.
- Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
- Prima di accendere la macchina, verificare che la batteria non sia gonfia o presenti segni di danneggiamento.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama quando la macchina è in funzione. Prima di avviare la macchina, accertarsi che la lama non sia a contatto con alcun oggetto.
- Non tenere mai la macchina per l'utensile di taglio. Tenere la macchina con entrambe le mani sulle impugnature e posizionare sempre il corpo dietro di sé.
- Non utilizzare la macchina sotto la pioggia o in condizioni di forte umidità.
- Non forzare il tosaerba attraverso cespugli fitti. Ciò può causare l'inceppamento delle lame e il loro rallentamento, riducendo l'efficienza di taglio.
- Tagliare sempre steli o rami di spessore inferiore a 16 mm. Per tagliare steli di grandi dimensioni, utilizzare una sega a mano o una sega da potatura.
- L'unità viene utilizzata per tagliare in entrambe le direzioni con un'azione lenta e laterale.

- Si sconsiglia l'uso di questo utensile per lavori prolungati su materiali come la vetroresina, il cartongesso o i compositi stucco/gesso, in quanto sono soggetti a un'usura accelerata e a possibili guasti prematuri di cuscinetti, spazzole, commutatori, ecc. Tuttavia, se si lavora con uno di questi materiali, è estremamente importante pulire l'utensile con aria compressa.
- Se la macchina vibra in modo anomalo, arrestarla, rimuovere la batteria, ispezionare la macchina per individuare la possibile causa e ripararla. Se non si riesce a trovare la causa, contattare il servizio tecnico GREENCUT.
- Non modificate i comandi di questa macchina e non utilizzatela se uno dei suoi componenti è danneggiato.
- Vestitevi in modo appropriato. Non indossate gioielli o indumenti larghi. Tenete capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.
- Indossare protezioni di sicurezza come maschera antipolvere, guanti di sicurezza, pantaloni lunghi, stivali antiscivolo e cappello rigido riduce il rischio di lesioni personali.

## SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- Prima di avviare la macchina, rimuovere tutti gli ostacoli dall'area di lavoro.
- Quando si lavora su strade, vie o aree limitrofe, assicurarsi di non mettere in pericolo il traffico con gli oggetti sospinti.
- Tenere lontani gli astanti, i bambini e gli animali durante l'utilizzo della macchina. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.
- Mantenete pulita l'area di lavoro e lavorate solo con un'illuminazione sufficiente. Aree disordinate e buie possono causare incidenti.
- Tagliare su superfici irregolari può essere pericoloso. Prestare attenzione quando si lavora su pendii o erba bagnata.

## SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Non tentare mai di aprire la batteria per nessun motivo.
- Non esporre la batteria all'acqua.
- Non conservare la batteria in luoghi in cui la temperatura possa superare i 40 °C e caricarla solo a temperature ambiente comprese tra 5 °C e 35 °C.
- Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente e non gettarle nei rifiuti domestici.
- Quando la batteria non è in uso, tenetela lontana da altri oggetti metallici; un cortocircuito tra i terminali della batteria potrebbe causare ustioni o incendi.
- La batteria è sigillata e il liquido non deve mai fuoriuscire dalla batteria. Se il sigillo si rompe e il liquido tocca la pelle, lavarsi rapidamente con abbondante acqua e sapone, neutralizzare il liquido con un acido debole come il limone o l'aceto e recarsi urgentemente in un centro medico. Se il liquido della batteria tocca gli occhi, sciacquarli con abbondante acqua per 10 minuti e rivolgersi immediatamente a un medico.
- La batteria deve essere ricaricata quando la sua potenza è insufficiente per un lavoro svolto senza precedenti sforzi. Non forzare la batteria quando è esaurita.
- La batteria non è completamente carica in fabbrica; prima dell'uso, caricarla completamente.

# PRECAUZIONI D'USO

## SICUREZZA CON I CARICABATTERIE

- Ricaricare la batteria con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie non adatto a un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra batteria. Altre batterie potrebbero scoppiare, causando danni e lesioni personali.
- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Sostituire immediatamente i cavi difettosi.
- Non esporre il caricabatterie all'acqua.
- Non aprire il caricabatterie.
- Quando non è in uso e prima di pulirlo o ripararlo, scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione.
- Tenere il cavo lontano da parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

## SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE, NEL TRASPORTO E NELLO STOCCAGGIO

- Spegnerne e rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia.
- Non modificare i comandi del prodotto.
- Controllare regolarmente che non vi siano parti rotte o altre condizioni che possano compromettere il corretto funzionamento della macchina. Sostituirli immediatamente e solo con ricambi originali.
- Eseguire una manutenzione regolare. Non effettuare interventi di manutenzione o riparazione non descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Si consiglia di far eseguire la manutenzione e le riparazioni non descritte nel presente manuale da un tecnico autorizzato.
- Mantenere le impugnature della macchina asciutte e pulite e gli utensili da taglio affilati e puliti. Utensili ben tenuti riducono la probabilità di incidenti in quanto sono più facili da controllare.
- Se la macchina inizia a vibrare in modo strano, spegnerla, rimuovere la batteria ed esaminarla per individuarne la causa. Se non si riesce a individuare la causa, portare la macchina presso un centro di assistenza autorizzato.
- Per evitare il rischio di ustioni o incendi, lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura prima di trasportarla o riporla.
- Quando si trasporta il prodotto, assicurarsi che il motore sia fermo, la batteria sia stata rimossa e che la macchina sia fissata correttamente per evitare che si ribalti o si danneggi.
- Non utilizzare il cavo per trasportare, sollevare o scollegare il caricabatterie.
- L'apparecchiatura non è resistente alle intemperie e deve essere conservata in un luogo asciutto, buio, al riparo dal gelo e ben ventilato, a una temperatura compresa tra 0 e 40°C.
- Per la conservazione si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale o di coprire il prodotto con un panno o una copertura adeguata per proteggerlo dalla polvere.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che durante il trasporto le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi, proteggendo i connettori esposti con nastri isolanti o tappi non conduttivi. Non trasportare batterie incrinata o con perdite.

# DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

## CARATTERISTICHE TECNICHE



Il potatore telescopico GREENCUT PP200L con batteria al litio vi permetterà di prendervi cura delle vostre siepi da giardino con il massimo comfort. Progettato pensando alla facilità d'uso, è leggero e perfettamente maneggevole.

La barra ha una capacità di taglio di 15,2 cm per un taglio efficiente dei rami. Il manubrio ha un'impugnatura semi-ergonomica progettata per il vostro comfort. Il potente motore brushless facilita l'utilizzo della forbice.

### TIPO DI MOTORE

Batteria al litio

### TENSIONE NOMINALE

20V

### BATTERIA

20V / 2Ah / 40Wh

### INGRESSO CARICATORE

100-240V / 50-60Hz

### USCITA DEL CARICATORE

20V / 1,5A

### VELOCITÀ DELLA CATENA

4,9 m/s

### TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO RACCOMANDATA

-10°C / 40°C

# DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

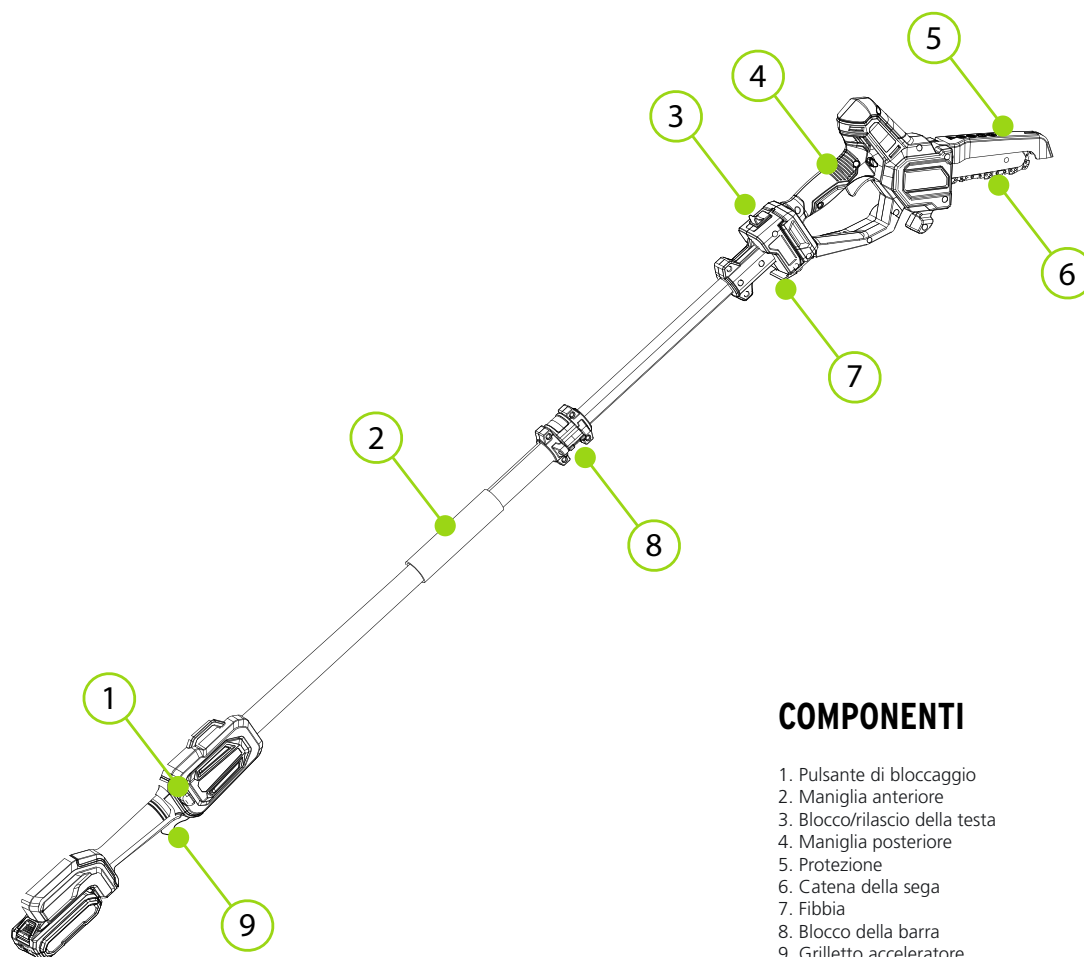
## CONTENUTO DELLA SCATOLA

Estrarre il prodotto e gli accessori dalla scatola e verificare che tutti gli elementi siano presenti. Quindi, ispezionare il prodotto per verificare che non abbia subito rotture o danni durante il trasporto. Non gettare il materiale di imballaggio prima di aver ispezionato attentamente il prodotto e di averlo utilizzato in modo soddisfacente.

**Attenzione:** in caso di parti mancanti o danneggiate, rivolgersi a un Centro di assistenza ufficiale. Non utilizzare il prodotto senza aver sostituito il componente. L'uso del prodotto con parti danneggiate o mancanti può causare gravi lesioni all'operatore.

La confezione contiene i seguenti articoli:

- Potatore
- Manuale di istruzioni
- Batteria (1 pezzo)
- Caricabatterie
- Kit di montaggio



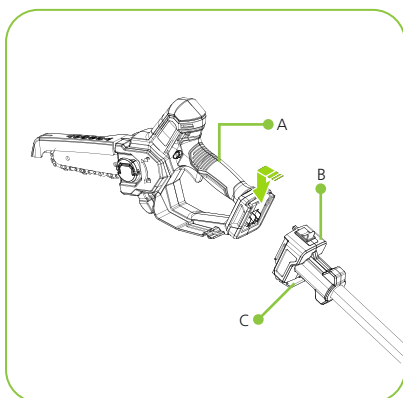
## COMPONENTI

1. Pulsante di bloccaggio
2. Maniglia anteriore
3. Blocco/rilascio della testa
4. Maniglia posteriore
5. Protezione
6. Catena della sega
7. Fibbia
8. Blocco della barra
9. Grilletto acceleratore

# MONTAGGIO

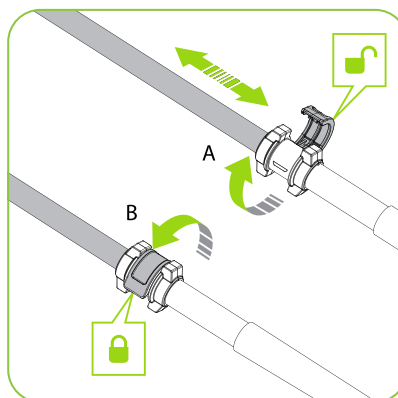
## PASSO DOPO PASSO

### FISSAGGIO DELLE FORBICI DA POTATURA ALL'ASTA TELESCOPICA



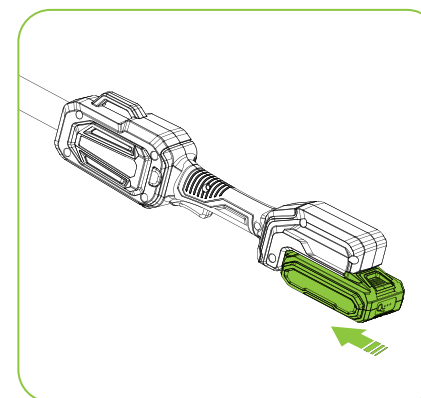
Allineare e inserire la barra di prolunga nella sega fino a sentire uno scatto. Agganciare la fibbia al gancio della sega. Premere la leva di serraggio per stringere l'asta di prolunga alla macchina.

### REGOLARE LA LUNGHEZZA



Per estendere il gruppo del palo, allentare la leva di bloccaggio per sbloccarla ed estendere il palo alla lunghezza desiderata. Chiudere la camma per fissare il palo in posizione.

### COLLEGARE LA BATTERIA



Assicurarsi che la batteria sia completamente carica e inserirla nel portabatteria del prodotto; spingerla completamente nel portabatteria. La batteria si blocca quando si sente un clic.



# FUNZIONAMENTO

## PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO

### LUBRIFICAZIONE DELLA CATENA. RACCOMANDAZIONI E USO DELL'OLIO.

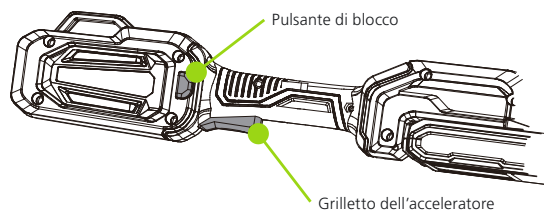
- Si consiglia di utilizzare un olio per catene ecologico e biodegradabile, progettato specificamente per l'uso su falciatrici alte.
- Non utilizzare mai olio o altri lubrificanti non specificamente progettati per l'uso sulla barra e sulla catena. Ciò può causare l'intasamento del sistema dell'olio, con conseguente usura prematura della barra e della catena.
- Non utilizzare olio sporco, usato o contaminato. Ciò potrebbe danneggiare la barra o la catena.
- Quando si ripone l'utensile per un lungo periodo di tempo, assicurarsi che la catena sia leggermente lubrificata. In questo modo si evita che la catena e il pignone della barra si arrugginiscono.
- Per preservare le risorse naturali, riciclare o smaltire correttamente l'olio. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio e smaltimento disponibili, rivolgersi alle autorità locali competenti in materia di rifiuti.



# FUNZIONAMENTO

## AVVIAMENTO

### ON E OFF



1. Installare la batteria.
2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli nelle vicinanze.
3. Tenere saldamente la maniglia anteriore con una mano e quella posteriore con l'altra.
4. Tenere premuto il pulsante di blocco e premere il grilletto per avviare la motosega. Rilasciare il pulsante di blocco e continuare a premere il grilletto per continuare il funzionamento.

### TAGLIO DI BASE

Si consiglia di esercitarsi a tagliare alcuni piccoli tronchi con la seguente tecnica (fig. 2) per familiarizzare con la sega prima di iniziare un'operazione di taglio più ampia. Non utilizzare un movimento di taglio avanti e indietro.

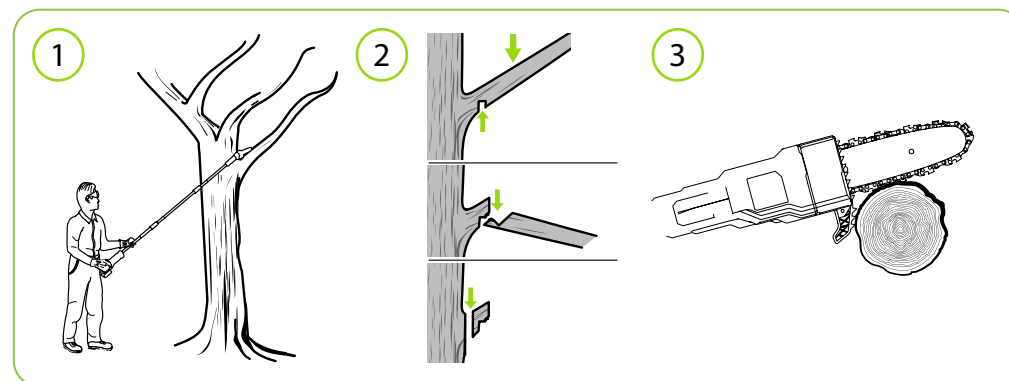
- Eseguire un taglio poco profondo (1/4 del diametro del ramo) alla base del ramo, vicino al ramo principale o al tronco.
- Eseguire un secondo taglio alla sommità del ramo, all'esterno del primo taglio. Continuare il secondo taglio lungo il ramo finché non si separa dall'albero. Preparatevi a bilanciare il peso dell'attrezzo mentre il ramo cade.
- Eseguire il taglio finale vicino al tronco.

**Attenzione:** per il secondo e ultimo taglio (dalla cima del ramo), tenere i denti contro il ramo da tagliare (fig. 3). Questo aiuterà a stabilizzare il ramo e a facilitare il taglio. Lasciate che la catena tagli per voi; esercitate solo una leggera pressione verso il basso. Se si forza il taglio, si possono danneggiare la barra, la catena o il motore.

- Rilasciare il grilletto non appena si termina il taglio.

**Attenzione:** se non si seguono le procedure di taglio corrette, la barra e la catena possono incastrarsi o impigliarsi nell'arto. Se ciò dovesse accadere:

- Arrestare il motore e rimuovere la batteria.
- Se il ramo può essere raggiunto da terra, sollevarlo tenendo la motosega. In questo modo la motosega si libererà.
- Se la sega è ancora incastrata, chiamare un professionista.



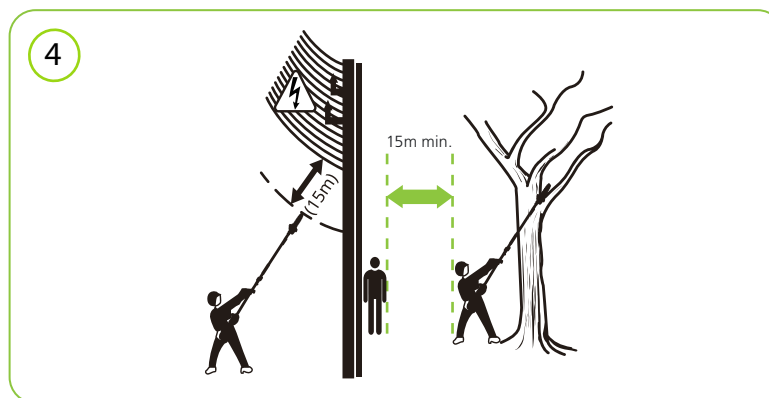
# FUNZIONAMENTO

## AVVIAMENTO

### POTATURA E DISERBO

Questa macchina è progettata per tagliare rami di piccole dimensioni fino a 175 mm di diametro. Per ottenere risultati ottimali, osservare le seguenti precauzioni:

- I rami possono cadere in direzioni impreviste, non lavorare sotto il ramo da tagliare.
- Il taglio più tipico consiste nell'impostare la sega con un angolo di 60° o meno, a seconda della situazione specifica. All'aumentare dell'angolo dell'albero della sega rispetto al terreno, aumenta la difficoltà di effettuare il primo taglio (dalla base del ramo).
- Tagliare prima i rami più bassi in modo che i rami superiori abbiano più spazio per cadere.
- Rimuovere i rami lunghi in più tagli.
- Tagliare dal lato dell'albero opposto al ramo da tagliare.
- Per evitare folgorazioni, non lavorare a meno di 15 m dalle linee elettriche aeree (fig. 4).
- Tenere le altre persone ad almeno 15 m di distanza (fig. 4).
- Non tagliare da una scala, è estremamente pericoloso. Lasciate queste operazioni ai professionisti.
- Non tagliate a filo del ramo o del tronco principale prima di averne tagliato gran parte per ridurne il peso. Seguendo le corrette procedure di taglio, si eviterà di strappare la corteccia del tronco o del ramo principale.
- Non utilizzare la sega ad asta per l'abbattimento o la sramatura.



# MANUTENZIONE

## GUIDA ALLA PULIZIA

Un buen mantenimiento alargará la vida útil de la máquina. El uso prolongado o constante puede requerir un mantenimiento más intensivo para que la máquina continúe funcionando adecuadamente.

**Atención:** Desconecta la batería antes de realizar cualquier limpieza, mantenimiento o reparación. Limpia minuciosamente la herramienta después de cada uso con un paño o cepillo suave. No rocíes con agua y mantén las manos alejadas del cabezal en movimiento. Las reparaciones requieren un cuidado y un conocimiento extremos y deben ser realizadas únicamente por un técnico calificado. Para reparaciones te sugerimos que devuelvas el producto al centro técnico autorizado más cercano para que lo reparen. Cuando se realicen reparaciones, se deben utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

- Indossare guanti per la pulizia, non pulire con mani non protette.
- Pulire la macchina dopo ogni utilizzo con un panno morbido e asciutto per garantire prestazioni e durata ottimali.
- Assicurarsi che tutte le bocchette destinate alla dispersione del calore siano pulite e prive di ostruzioni o detriti.
- Si consiglia di applicare un po' di olio sulle lame dopo ogni utilizzo per evitare la corrosione delle stesse.
- Pulire e controllare che tutti i cavi, le leve, gli interruttori, ecc. siano puliti e funzionino come dovrebbero e senza problemi. Sostituire le parti danneggiate se necessario.
- Non immergere la macchina in acqua o altri liquidi.

**Nota:** per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido, acqua e un detergente delicato. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o abrasivi aggressivi per non danneggiare alcune plastiche e/o superfici. Per le parti di difficile accesso, utilizzare una spazzola morbida.

## MANUTENZIONE DELLA BARRA DI GUIDA

Il posizionamento errato e le impostazioni non uniformi della fresa e del calibro di profondità sono la causa della maggior parte dei problemi della barra di guida. Quando la barra si consuma in modo irregolare, le guide si allargano, il che può causare lo sferragliamento della catena e la difficoltà di eseguire tagli diritti. Una lubrificazione insufficiente e l'utilizzo di una catena troppo stretta contribuiscono a una rapida usura della barra.

**Usura della barra:** ruotare frequentemente la barra di guida a intervalli regolari (ad esempio dopo 5 ore di utilizzo), per garantire un'usura uniforme della parte superiore e inferiore della barra.

**Scanalature della barra:** devono essere pulite se l'utensile è stato utilizzato in modo intensivo o se la catena appare sporca. Le guide devono essere pulite ogni volta che la catena viene rimossa dalla motosega.

**Pulizia della barra:** la barra deve essere pulita dopo ogni utilizzo e controllata per verificare l'assenza di usura e danni. L'usura normale della barra è la formazione di bave sulla barra stessa. Tali difetti devono essere eliminati con una lima non appena si presentano. Rimuovere il coperchio del pignone, la barra e la catena. Utilizzare un cacciavite, un coltello da stucco, una spazzola metallica o uno strumento simile per pulire i detriti dalle guide della barra di guida. In questo modo i passaggi dell'olio rimarranno aperti per garantire una lubrificazione adeguata alla barra e alla catena. Quindi reinstallare la barra, la catena e i dadi di fissaggio dei bulloni della barra.

**Lubrificazione della barra:** la barra di guida ha una ruota dentata all'estremità. La ruota dentata deve essere lubrificata frequentemente con una siringa di grasso per prolungare la durata della barra di guida.

Ruotare la barra di guida e verificare che i fori di lubrificazione e la scanalatura della catena siano privi di impurità.

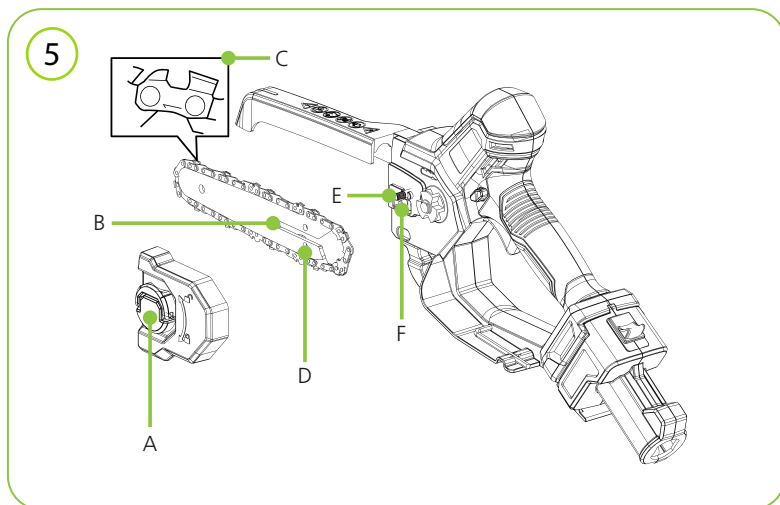
Sostituzione della barra: la barra deve essere sostituita in presenza di uno dei seguenti difetti:

- Usura all'interno delle guide che consente alla catena di spostarsi lateralmente.
- Barra di guida piegata.
- Guide incurvate o rotte.
- Guide separate.

# MANUTENZIONE

## SOSTITUZIONE DELLA CATENA E DELLA BARRA DI GUIDA

1. Ruotare la manopola di bloccaggio in senso antiorario e rimuovere il coperchio di protezione (A) (Fig. 5).
2. Rimuovere la barra di guida con la catena della sega attaccata.
3. Rimuovere la catena della sega dalla barra di guida.
4. Inserire una nuova catena nella scanalatura della barra di guida.
5. Installare la nuova barra di guida con la scanalatura (B) nel perno (E) e il foro (D) nel perno della barra di guida (F).
6. Installare la catena della motosega intorno alla ruota dentata (G) e assicurarsi che i denti da taglio siano rivolti lontano dalla ruota dentata (C).
7. Installare il coperchio di protezione (A) e ruotare la manopola di bloccaggio per affilare la catena della sega in senso orario.
8. Serrare la catena.



## MANUTENZIONE DELLA CATENA

Utilizzare solo catene a basso contraccolpo su questa motosega. Questa catena a taglio rapido garantisce un contraccolpo ridotto se sottoposta a una corretta manutenzione.

Una catena correttamente affilata taglia il legno senza sforzo, anche con una pressione ridotta. Non utilizzare mai una catena opaca o danneggiata, perché provoca un maggiore sforzo fisico, un maggiore carico di vibrazioni, risultati di taglio insoddisfacenti e una maggiore usura.

Per un taglio fluido e veloce, è necessaria una corretta manutenzione della catena. La catena deve essere affilata quando i trucioli di legno sono piccoli e polverosi, quando deve essere forzata durante il taglio o quando taglia da un lato.

Quando si esegue la manutenzione della catena, tenere presente quanto segue:

- Un angolo di limatura improprio della piastra laterale può aumentare il rischio di forti contraccolpi.
- Un gioco troppo basso (calibro di profondità) aumenta il rischio di contraccolpi. Se non è sufficientemente basso, diminuisce la capacità di taglio.
- Se i denti della catena hanno urtato oggetti duri, come chiodi o pietre, o sono stati consumati dal fango o dalla sabbia del legno, fate affilare la catena da un tecnico qualificato.

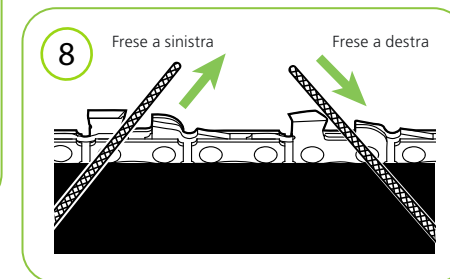
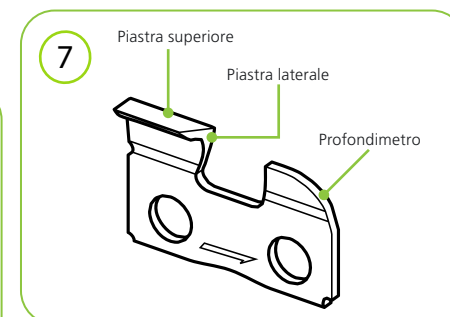
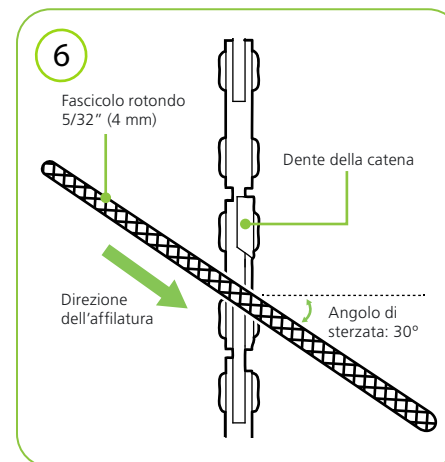
**Attenzione:** quando si sostituisce la catena, controllare che la ruota dentata non sia usurata o danneggiata. Se si notano segni di usura o danni nelle aree indicate, far sostituire la ruota dentata da un tecnico qualificato.

# MANUTENZIONE

## AFFILATURA DELLA CATENA

Fare attenzione e limare tutte le lame (fig. 6) secondo gli angoli specificati e alla stessa lunghezza, poiché è possibile ottenere un taglio veloce solo quando tutte le lame sono uniformi. Seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Rimuovere la batteria e indossare guanti per proteggersi.
2. Tendere correttamente la catena prima dell'affilatura. Consultare la sezione "Regolazione della tensione della catena" in questo manuale.
3. Utilizzare una lima rotonda da 4,0 mm (5/32") di diametro e un porta lima. Eseguire tutte le limature nella posizione centrale della barra di guida.
4. Mantenere la lima in piano con la piastra superiore del dente. Non lasciare che la lima si abbassi o oscilli.
5. Mantenere un angolo di affilatura corretto di 30° tra la lima e la catena della sega (vedi fig. 6 e 7). Quando si affilano le catene a mano, utilizzare sempre un supporto per lime. I porta lime sono dotati di marcature per l'angolo di affilatura (fig. 8).
6. Con una pressione leggera ma decisa, spostarsi verso l'angolo anteriore del dente. Sollevare la lima dall'acciaio a ogni colpo di ritorno.
7. Eseguire alcuni colpi decisi su ciascun dente. Limare tutti i denti a sinistra in una direzione. Quindi spostarsi dall'altra parte e limare i denti di destra nella direzione opposta. Di tanto in tanto, rimuovere la limatura con una spazzola metallica.



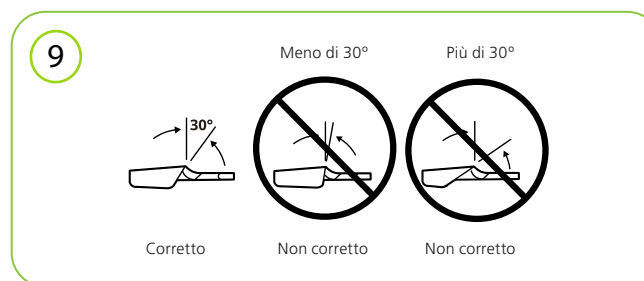
# MANUTENZIONE

## ANGOLI DI AFFILATURA DELLA PIASTRA SUPERIORE

**Angolo ideale di 30°:** questo angolo ottimale può essere ottenuto solo utilizzando lime specifiche e la giusta impostazione. I port lime sono contrassegnati da segni guida per allineare correttamente la lima e produrre l'angolo corretto della piastra superiore.

**Meno di 30°:** il dente è troppo smussato per il taglio.

**Più di 30°:** il bordo del dente di taglio è affilato e si ammacca rapidamente.

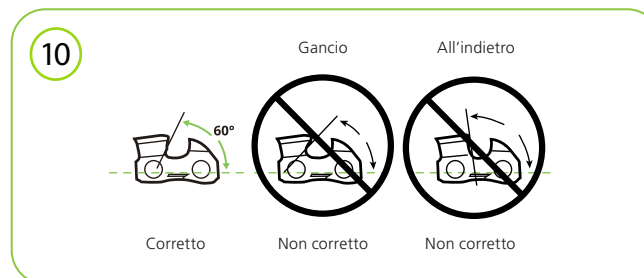


## ANGOLI DI RETTIFICA DELLA PIASTRA LATERALE

**Angolo ideale di 60°:** l'angolo ottimale può essere prodotto automaticamente se si utilizza il diametro corretto della lima nel porta lima.

**Gancio:** "afferra" rapidamente e smussa. Aumenta il potenziale di contraccolpo. Risultato dell'utilizzo di una lima di diametro troppo piccolo o di una lima tenuta troppo bassa.

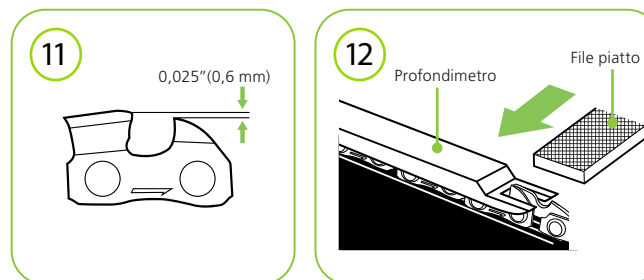
**All'indietro:** richiede una pressione di avanzamento eccessiva, causa un'usura eccessiva della barra e della catena. Risultato dell'uso di una lima con un diametro troppo grande o troppo alto.



## GIOCO DEL PROFONDIMETRO

1. Il calibro di profondità deve avere uno spazio di 0,6 mm (0,025 pollici), come mostrato nella Fig. 11. Utilizzare un calibro di profondità per controllare questo spazio.

2. Controllare il gioco del profondimetro ogni volta che la catena viene limata. Utilizzare una lima piatta e un calibro di profondità per limare tutti i calibri in modo uniforme (fig. 12). I calibri di profondità sono disponibili in misure da 0,5 mm a 0,9 mm (da 0,020 pollici a 0,035 pollici). Utilizzare un calibro da 0,6 mm (0,025 pollici).



# STOCCAGGIO

## TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Prima di riporre la macchina, rimuovere sempre la batteria, svuotare il serbatoio dell'olio e pulirlo accuratamente. Per la catena, utilizzare uno straccio imbevuto di olio per evitare la corrosione.
- Riposizionare sempre il coprilama prima di riporre o trasportare l'utensile. Fare attenzione ai denti taglienti della lama o della catena.
- Conservare separatamente la macchina, la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto e buio, lontano da temperature estreme, al riparo dalla luce diretta del sole, a temperature comprese tra 0° e 45°C e inaccessibile ai bambini.
- Tenere lontani gli agenti corrosivi come i prodotti chimici per il giardino e i sali antighiaccio ed evitare i luoghi in cui si può generare elettricità statica.
- Trasportare sempre il prodotto per l'impugnatura.
- Proteggere il prodotto da forti urti o vibrazioni che possono verificarsi durante il trasporto su veicoli.
- Fissare il prodotto per evitare che scivoli, si muova o cada.
- Assicurarsi che durante il trasporto le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi, proteggendo i connettori esposti con tappi isolanti non conduttivi o nastro adesivo.
- Non trasportare batterie incrinare o con perdite.
- Non trasportare mai la batteria in una custodia metallica.
- Tutte le batterie perdono gradualmente la carica. Ricaricare le batterie ogni 3 mesi.
- Mantenere stretti tutti i dadi, i bulloni e le viti per garantire che l'apparecchio sia in condizioni di funzionamento sicure.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate per garantire la sicurezza.
- Far controllare accuratamente il tagliaspiepi da un centro di assistenza autorizzato una volta all'anno.

# SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

- I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere smaltiti nei rifiuti ordinari. Aiutateci a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali.
- Smaltire il dispositivo in modo ecologico. Non gettatelo insieme ai rifiuti domestici. I componenti in plastica e metallo possono essere separati e riciclati. Portare l'apparecchio presso un centro di riciclaggio autorizzato (Punto Verde).
- I materiali utilizzati per l'imballaggio dell'apparecchio sono riciclabili: smaltirli nell'apposito contenitore.

# GARANZIA

GREENCUT garantisce tutti i prodotti per un periodo di 3 anni (valido per l'Europa).

La garanzia è soggetta alla data di acquisto, tenendo conto dell'uso previsto del prodotto. Come condizione per la garanzia, è necessario presentare lo scontrino originale che indichi la data di acquisto e la sua descrizione, nonché l'utensile difettoso.

**La garanzia non copre l'usura dovuta all'uso normale, in particolare su batterie, bobine, lame, elementi di fissaggio, turbine, sorgenti luminose, cinghie di ventilazione e di trasmissione, giranti, filtri dell'aria e i danni causati da un uso improprio, in particolare dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione.**

**La garanzia decade se le riparazioni o le modifiche sono state effettuate dal consumatore o da persone diverse dai ricambi originali GREENCUT o per sua negligenza.**

In caso di richiesta di garanzia giustificata, siamo autorizzati, a nostra discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente l'utensile difettoso. Ulteriori reclami al di fuori di questa garanzia non sono validi.



# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## TABELLA PROBLEMA-SOLUZIONE

LA TABELLA INCLUDE ALCUNI DEI PROBLEMI PIÙ COMUNI E I RELATIVI RIMEDI.

| PROBLEMA                                           | POSSIBILE CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SOLUZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Il motore non funziona</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>La batteria è posizionata in modo errato</li> <li>Non c'è contatto elettrico tra la motosega e la batteria.</li> <li>La batteria è scarica.</li> <li>La batteria, la motosega o le lame sono troppo calde.</li> <li>Il pulsante di blocco non è stato premuto prima di premere il grilletto.</li> <li>La catena della motosega è incastrata nel legno.</li> <li>Detriti nella scanalatura della barra.</li> <li>Sporcizia sul coperchio laterale</li> <li>Fusibile difettoso</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che i fermi sulla parte superiore della batteria scattino in posizione.</li> <li>Rimuovere la batteria, controllare i contatti e reinstallarla.</li> <li>Caricare la batteria</li> <li>Lasciare raffreddare la batteria o la macchina.</li> <li>Premere il pulsante di blocco e tenerlo premuto, quindi premere il grilletto per accendere l'utensile.</li> <li>Rilasciare il grilletto, rimuovere la catena e la barra dal legno e riaccendere la sega.</li> <li>A motosega spenta, premere la catena contro il legno e muovere la motosega avanti e indietro per scaricare i detriti.</li> <li>Rimuovere la batteria e il coperchio laterale e pulire i detriti.</li> <li>Sostituire il fusibile</li> </ul> |
| <b>Il motore funziona, ma la catena non gira</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La catena non si innesta sulla ruota dentata</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinstallare la catena, accertandosi che le maglie di trasmissione della catena siano completamente inserite nella ruota dentata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>La motosega funziona a intermittenza</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Surriscaldamento</li> <li>Pressione eccessiva durante il taglio</li> <li>Connessione allentata</li> <li>Cablaggio interno difettoso</li> <li>Interruttore on/off difettoso</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Posizionare la macchina in un luogo fresco e ventilato per raffreddarla.</li> <li>Applicare una pressione relativamente minore durante il taglio</li> <li>Contattare il nostro servizio tecnico ufficiale</li> <li>Contattare il nostro servizio tecnico ufficiale</li> <li>Contattare il nostro servizio tecnico ufficiale</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>La sega non taglia correttamente</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensione della catena insufficiente</li> <li>Catena opaca</li> <li>Catena installata al contrario</li> <li>Catena usurata</li> <li>Catena secca o eccessivamente tesa</li> <li>Catena non inserita nella scanalatura della barra</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Regola la tensione della catena</li> <li>Affila le maglie della catena</li> <li>Reinstallare la catena della motosega</li> <li>Sostituire la catena</li> <li>Controllare il livello dell'olio e, se necessario, riempire il serbatoio.</li> <li>Reinstallare la catena della motosega</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Il bar e la catena diventano caldi e fumosi</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che la catena non sia eccessivamente tesa.</li> <li>Il serbatoio dell'olio è vuoto</li> <li>Le scanalature della barra di guida sono sporche.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Serrare correttamente la catena</li> <li>Lubrificare la barra di guida e la catena</li> <li>Pulire i detriti dalle scanalature</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, BESELF BRANDS S.L., proprietaria del marchio GREENCUT, con sede legale in C/Blanquers, Parcela 7-8 43800 Valls - Tarragona, SPAGNA, dichiariamo che i tosaerba PP200L dal numero di serie 2018 in poi, sono conformi ai requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio applicabili:

- Direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (rifusione).
- Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione).

Il prodotto consegnato corrisponde all'esemplare sottoposto a esame CE del tipo:  
EN 62841-1:2015+A11: 2022

Valls, 28 giugno 2024

Mireia Calvet, CEO (rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica).





# PP200L

EN · Maintenance guide

# INDEX

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>01_ PRECAUTIONS FOR USE</b>       | <b>57</b> |
| <b>02_ PRODUCT DESCRIPTION</b>       | <b>60</b> |
| Technical characteristics            |           |
| Contents of the box                  |           |
| Components                           |           |
| <b>03_ ASSEMBLY</b>                  | <b>62</b> |
| Step by step                         |           |
| <b>04_ OPERATION</b>                 | <b>63</b> |
| Before starting up                   |           |
| Starting up                          |           |
| <b>05_ MAINTENANCE</b>               | <b>66</b> |
| <b>06_ STORAGE</b>                   | <b>70</b> |
| <b>07_ DISPOSAL AND RECYCLING</b>    | <b>70</b> |
| <b>08_ GUARANTEE</b>                 | <b>70</b> |
| <b>09_ TROUBLESHOOTING</b>           | <b>71</b> |
| <b>10_ DECLARATION OF CONFORMITY</b> | <b>72</b> |



# HELLO!

Thank you for choosing this GREENCUT product. We are sure that you will appreciate its quality and that it will meet your needs for a long period of time.

You can contact our Official Technical Service for questions about assembly, use, maintenance, identification and troubleshooting and for the purchase of spare parts and/or accessories.

**Attention:** Read this entire owner's manual thoroughly before attempting to assemble this machine. Follow all instructions on the machine before starting it up. Become thoroughly familiar with the controls and the proper use of the machine before starting it up. Keep this manual in a safe place for future reference and for ordering spare parts. The manufacturer is not responsible for accidents and damages caused to the user, third parties and objects as a result of disregarding the contents of this manual. This product is not intended for professional use. If you sell this product, remember to give this manual to the new owner.

## PRECAUTIONS FOR USE

The following symbols and signal words are intended to explain the risks and information related to this product. All information contained in this manual is relevant to your safety and the safety of your environment. If you have any doubts about the information contained in this manual, please consult a professional or contact an Authorized Service Center. The following information on hazards and precautions includes the most probable situations that may arise during the use of this machine.



Attention, danger!



Read this manual carefully before starting the machine.



Wear eye and hearing protection.



Wear non-slip safety gloves.



Wear leg protection and non-slip safety boots with steel protections.



Wear a mask to protect yourself from dust.



Do not expose it to rain or damp conditions.



People who are not properly protected should be within safe distance.



Keep children away from the machine.



Danger of ejection of materials. Be careful with objects that may be touched and projected by the machine.



Danger! Risk of finger amputation. Keep your hands and feet away from the cutting tool.



Do not put your hands or any other body part near the moving parts of the machine.



Turn off and unplug the machine before cleaning, maintenance or repair.



Guaranteed sound power level XX Lwa, dB(A).



Dispose of your device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of in household waste containers.



Eurasian mark of conformity.



Complies with CE directives.



Double insulated machine.

# PRECAUTIONS FOR USE

## USERS

- This pruning shear is intended for household use only.
- Do not allow minors and persons who do not understand these instructions to use the product.
- Before using the product, familiarize yourself with the product. Make sure you know where all the controls, safety devices are located and how to use them.
- If you are an inexperienced user, we recommend that you practice doing simple jobs and, if possible, in the company of an experienced person.
- The user is responsible for accidents or hazards occurring to his property, himself and his property.

## PERSONAL SAFETY

- Before starting the mower, maintain proper footing and balance. Unstable surfaces can cause loss of balance and loss of control of the machine.
- Do not force the machine. Use it in accordance with these instructions taking into account the conditions and the work to be performed. Improper use could result in a hazardous situation.
- Wear ear protection, face mask, non-skid shoes and safety goggles at all times when operating the machine to protect yourself from dust and organic debris.
- Hold the machine with both hands with the cutting blades facing away from you at all times.
- Be alert and watch what you are doing when operating this machine. Never operate the machine with defective guards or without safety devices.
- Avoid unintentional starting of the machine. Make sure the switches are in the off position before connecting the battery.
- Always maintain proper foot support and operate the machine only when standing on a fixed, stable and level surface. Slippery or unstable surfaces may cause loss of balance or loss of control of the machine.
- Do not use this machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Check that the battery is not swollen or showing signs of damage before turning the machine on.
- Keep all body parts away from the blade when the machine is running. Before starting the machine, make sure that the blade is not in contact with any objects.
- Never hold the machine by the cutting tool. Hold the machine with both hands on the handles and always place your body behind you.
- Do not operate the machine in the rain or in extremely wet conditions.
- Do not force the mower through dense brush. This can cause the blades to jam and slow down, reducing cutting efficiency.
- Always cut stems or branches that are less than 16 mm thick. Use a hand saw or pruning saw to trim large stems.
- The unit is used to cut in either direction with a slow, side-to-side sweeping action.
- We do not recommend the use of this tool for prolonged work on materials such as fiberglass, drywall, or putty/plaster composites, as they are subject to accelerated wear and possible premature failure of bearings, brushes, commutators, etc. However, if you are working with any of these materials, it is extremely important to clean the tool with compressed air.

- If the machine vibrates abnormally, stop it, remove the battery, inspect the machine for the possible cause and repair it. If you do not find the reason, contact GREENCUT technical service.
- Do not modify the controls of this machine, nor use it if any of its components are damaged.
- Dress appropriately. Do not wear jewelry or loose clothing. Keep hair and clothing away from moving parts.
- Wearing safety protection such as a dust mask, safety gloves, long pants, non-skid boots and hard hat will reduce the risk of personal injury.

## SAFETY IN THE WORK AREA

- Retira todos los obstáculos de la zona de trabajo antes de arrancar esta máquina.
- Cuando estés trabajando en calles, carreteras o zonas próximas asegúrate de que no pones en peligro la circulación con los objetos propulsados.
- Mantén alejados a curiosos, niños o animales mientras manejes esta máquina. Las distracciones pueden causarte la pérdida de control.
- Mantén el área de trabajo limpia y trabaja únicamente con iluminación suficiente. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- Cortar en superficies irregulares puede ser peligroso. Estate atento cuando trabajes sobre pendientes o hierba mojada.

## BATTERY SAFETY

- Nunca intentes abrir una batería por ninguna razón.
- No expongas la batería al agua.
- No almacenes la batería en lugares donde la temperatura pueda exceder los 40 °C y cárgala solamente a temperaturas ambiente entre 5 °C y 35 °C.
- Deshazte de las baterías de manera ecológica, no las tires a los contenedores de basura doméstica.
- Cuando la batería no esté en uso, mantenla alejada de otros objetos metálicos, un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- La batería está sellada y no debe salir nunca líquido de su interior. Si el sellado se estropea y el líquido toca tu piel rápidamente lava con abundante agua y jabón, neutraliza el líquido con un ácido débil como limón o vinagre y vaya a su centro médico con urgencia. Si el líquido de la batería toca tus ojos lávalos abundantemente con agua durante 10 minutos y pide asistencia médica inmediatamente.
- La batería debe recargarse cuando no tenga suficiente energía en trabajos que se hayan hecho sin esfuerzo previamente. No fuerces la batería cuando esté agotada.
- La batería no está completamente cargada de fábrica, antes de usarla, cárgala completamente.

# PRECAUTIONS FOR USE

## SAFETY WITH CHARGERS

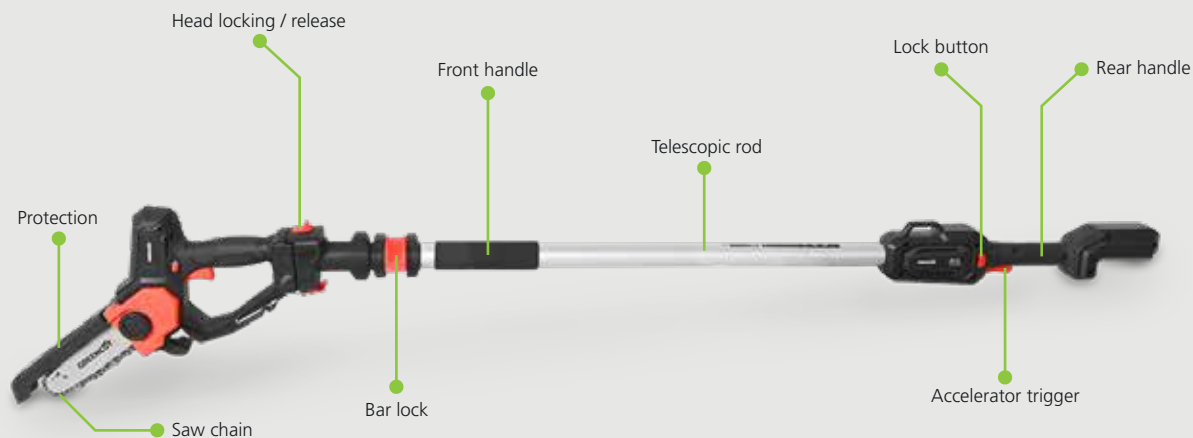
- Recharge the battery with the charger specified by the manufacturer. An unsuitable charger for one type of battery may create a fire hazard when used with another battery. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Replace defective cables immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- When not in use and before cleaning or repairing, disconnect the charger from the power source.
- Keep the cable away from moving parts. Damaged or entangled cables increase the risk of electric shock.

## SAFETY IN MAINTENANCE, TRANSPORT AND STORAGE

- Turn off and remove the battery before performing any maintenance or cleaning work.
- Do not modify the product controls.
- Check regularly for broken parts or other conditions that may affect the proper operation of the machine. Replace them immediately and only with original spare parts.
- Carry out regular maintenance. Do not attempt any maintenance or repair work that is not described in this instruction manual. We recommend that maintenance and repairs not described in this manual be carried out by an authorized service center.
- Keep the handles of this machine dry and clean and the cutting tools sharp and clean. Good maintenance of the cutting tools reduces the likelihood of incidents as they are easier to control.
- If the machine starts to vibrate strangely, turn it off, remove the battery and examine it to find the cause. If you do not detect the reason, take your machine to an Authorized Service Center.
- To avoid burns or fire hazards, allow the equipment to cool down completely before transporting or storing it.
- When transporting the product, make sure that the motor is stopped, the battery is removed and the machine is properly secured to prevent it from tipping over or being damaged.
- Do not use the cable to carry, lift or unplug the charger.
- The equipment is not weatherproof and should be stored in a dry, dark, frost-free and well-ventilated place with a temperature between 0 and 40°C.
- We recommend using the original packaging for storage or covering the product with a suitable cloth or cover to protect it from dust.
- Store the product out of the reach of children.
- Ensure that no batteries come into contact with other batteries or conductive materials during transport by protecting exposed connectors with non-conductive insulating tapes or caps. Do not transport batteries that are cracked or leaking.

# PRODUCT DESCRIPTION

## TECHNICAL CHARACTERISTICS



The GREENCUT PP200L telescopic height pruner with lithium battery will allow you to take care of your garden hedges with maximum comfort. Designed with ease of use in mind, it is lightweight and easy to handle.

The bar has a cutting capacity of 15.2 cm for efficient cutting of branches. The handlebar has a semi-ergonomic grip that is designed with your comfort in mind. Its powerful brushless motor makes it easy to use the pruning shear.

### MOTOR TYPE

Lithium battery

### NOMINAL VOLTAGE

20V

### BATTERY

20V / 2Ah / 40Wh

### CHARGER INPUT

100-240V / 50-60Hz

### CHARGER OUTPUT

20V / 1,5A

### CHAIN SPEED

4,9 m/s

### RECOMMENDED OPERATING TEMPERATURE

-10°C / 40°C



# PRODUCT DESCRIPTION

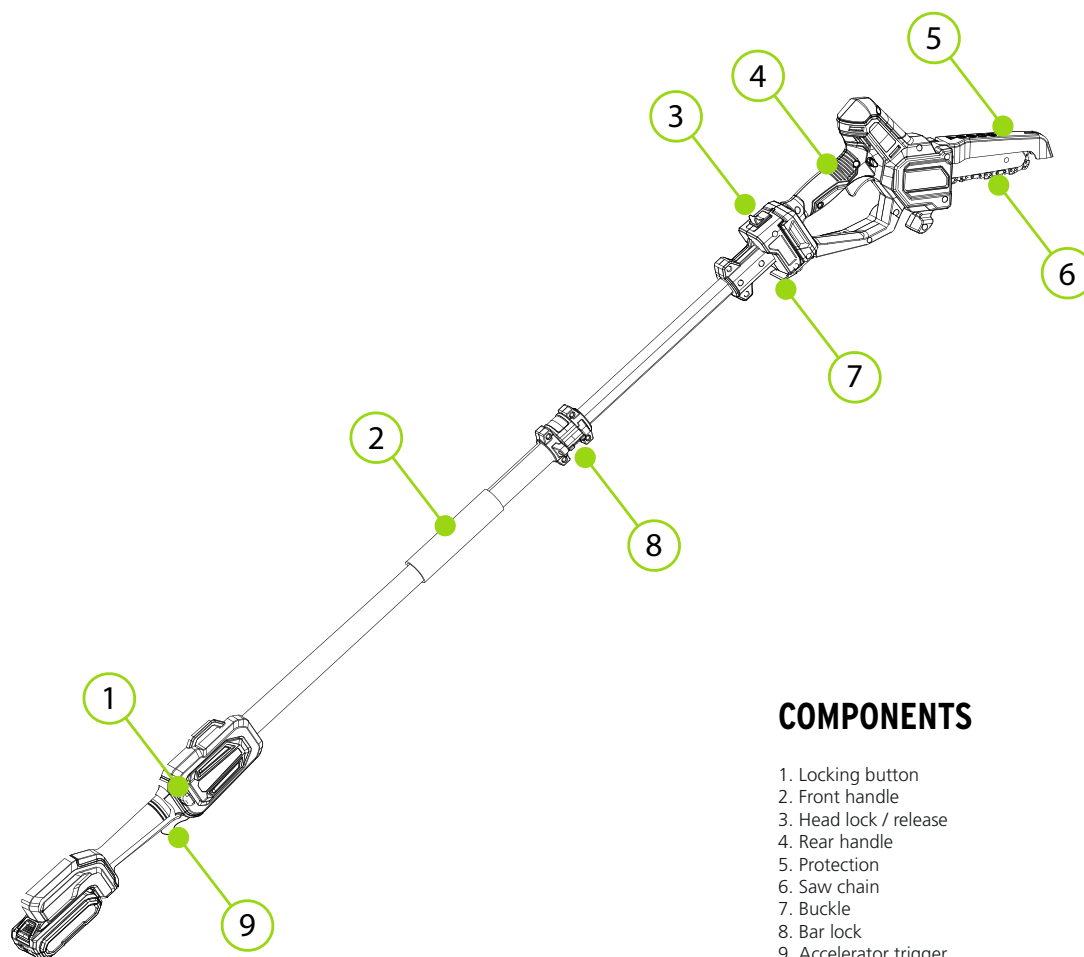
## TECHNICAL CHARACTERISTICS

Remove the product and accessories from the box and make sure all items are present. Next, inspect the product to ensure that it has not suffered any breakage or damage in transit. Do not discard the packing material until you have carefully inspected the product and used it satisfactorily.

**Caution:** If any parts are missing or damaged, please contact an authorized service center. Do not use this product without replacing the part. Using this product with damaged or missing parts may cause serious injury to the operator.

The box contains the following items:

- Pruner
- Instruction manual
- Battery (1 pc.)
- Charger
- Mounting kit



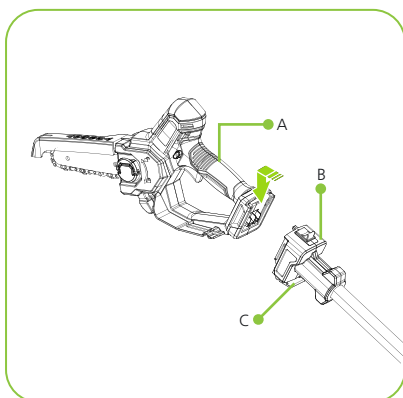
## COMPONENTS

1. Locking button
2. Front handle
3. Head lock / release
4. Rear handle
5. Protection
6. Saw chain
7. Buckle
8. Bar lock
9. Accelerator trigger

# ASSEMBLY

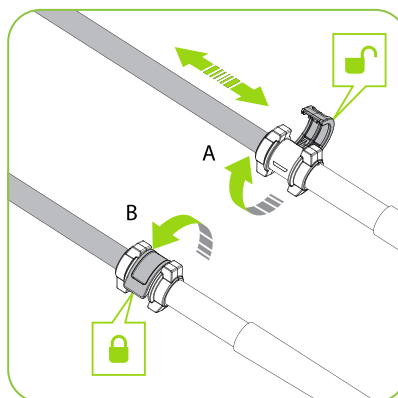
## STEP BY STEP

### ATTACH THE PRUNING SHEAR TO THE TELESCOPIC SHAFT



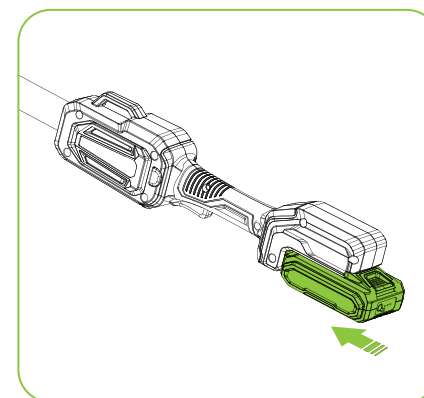
Align and insert the extension bar into the saw until you hear a click. Hang the buckle on the saw hook. Press the clamping lever to tighten the extension pole to the machine.

### ADJUST THE LENGTH



To extend the post assembly, loosen the clamping lever to release it and extend the post to the desired length. Close the cam to secure the post in position.

### CONNECT THE BATTERY



Make sure the battery is fully charged and place it in the product's battery holder; push it completely into the holder. The battery locks when you hear a click.

# OPERATION

## BEFORE STARTING UP

### CHAIN LUBRICATION. RECOMMENDATIONS AND USE OF OIL.

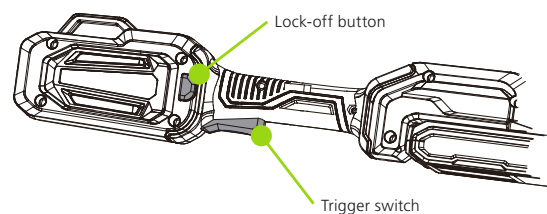
- We recommend using biodegradable, environmentally friendly chain oil specifically designed for use on overhead mowers.
- Never use oil or other lubricants that are not specifically designed for use on the bar and chain. This can lead to clogging of the oil system, which can cause premature wear of the bar and chain.
- Do not use dirty, used or contaminated oil. This could damage the bar or chain.
- When storing the tool for a long period of time, make sure that the chain is lightly lubricated. This will prevent the chain and bar sprocket from rusting.
- To conserve natural resources, recycle or dispose of oil properly. Consult your local waste authority for information on available recycling and disposal options.



# OPERATION

## STARTING UP

### ON AND OFF



1. Install the battery.
2. Make sure there are no obstacles around.
3. Hold the front handle firmly with one hand and the rear handle firmly with the other hand.
4. Hold down the lock button and pull the trigger to start the saw. Release the lock button and continue pulling the trigger to continue operation.

### BASIC CUT

We recommend practicing cutting a few small logs using the following technique (fig. 2) to familiarize yourself with the saw before starting a larger sawing operation. Do not use a back-and-forth sawing motion.

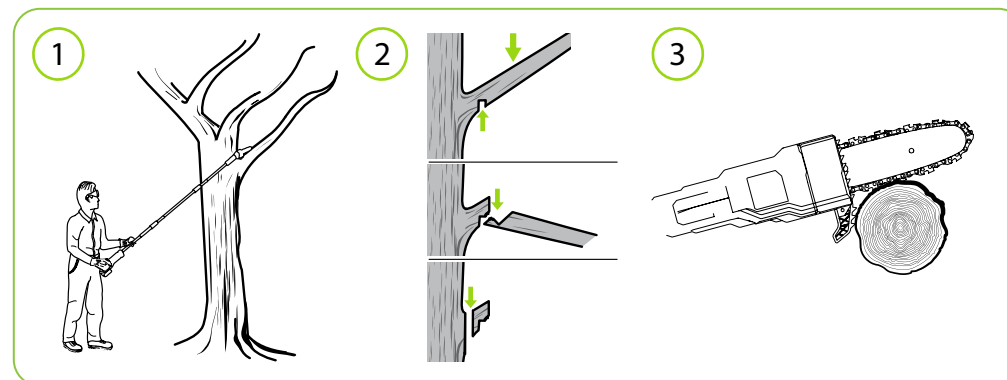
- Make a shallow cut (1/4 the diameter of the branch) at the bottom of the branch near the main branch or trunk.
- Make a second cut at the top of the branch, outside the first cut. Continue the second cut across the branch until it separates from the tree. Be prepared to balance the weight of the tool as the branch falls.
- Make the final cut close to the trunk.

**Caution:** For the second and final cut (from the top of the branch), hold the tines against the branch being cut (fig. 3). This will help stabilize the branch and make cutting easier. Let the chain cut for you; exert only light downward pressure. If you force the cut, you may damage the bar, chain or motor.

- Release the trigger as soon as you finish the cut.

**Caution:** If proper cutting procedures are not followed, the bar and chain may jam or get caught in the limb. Should this occur:

- Stop the motor and remove the battery.
- If the limb can be reached from the ground, lift it while holding the chainsaw. This will free the saw.
- If the saw is still stuck, call a professional for help.



# OPERATION

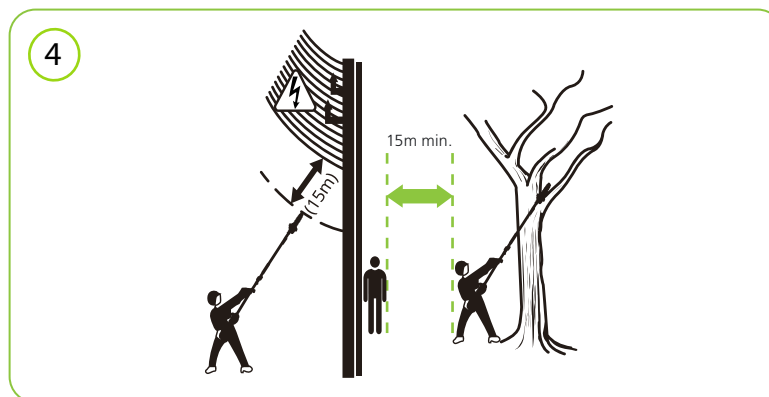
## STARTING UP

## PRUNING AND WEEDING

### PRUNING AND WEEDING

This machine is designed to cut small branches up to 175 mm in diameter. For best results, observe the following precautions:

- Branches may fall in unexpected directions, do not work under the branch to be cut.
- The most typical cut is to set the saw at an angle of 60° or less, depending on the specific situation. As the angle of the saw shaft to the ground increases, the difficulty in making the first cut (from the bottom of the branch) increases.
- Cut the lower branches first to give the upper branches more room to fall.
- Remove long branches in several cuts.
- Cut from the side of the tree opposite the branch you are cutting.
- To avoid electrocution, do not work within 50 feet of overhead power lines (fig. 4).
- Keep other people at least 50 feet away (fig. 4).
- Do not cut from a ladder; it is extremely dangerous. Leave these operations to professionals.
- Do not cut flush with the main branch or trunk until you have cut away much of the branch to reduce weight. If you follow proper cutting procedures, you will avoid tearing the bark off the trunk or main branch.
- Do not use the pole saw for felling or limbing.



# MAINTENANCE

## CLEANING GUIDE

Good maintenance will extend the life of the machine. Prolonged or constant use may require more intensive maintenance to keep the machine operating properly.

**Caution:** Disconnect the battery before performing any cleaning, maintenance or repair. Clean the tool thoroughly after each use with a soft cloth or brush. Do not spray with water and keep hands away from the moving head. Repairs require extreme care and knowledge and should only be performed by a qualified technician. For repairs we suggest that you return the product to the nearest authorized service center for repair. When repairs are carried out, only original spare parts should be used.

- Wear gloves for cleaning, do not clean with unprotected hands.
- Clean the machine after each use with a soft, dry cloth to ensure best performance and durability.
- Make sure all vents designed for heat dispersal are clean and free of obstructions or debris.
- It is recommended to put a little oil on the blades after each use to prevent blade corrosion.
- Clean and check that all cables, levers, switches, etc. are clean and operate as they should and without problems. Replace damaged parts as required.
- Do not immerse the machine in water or any other liquid.

**Note:** Use a slightly damp cloth, water and a mild detergent for cleaning. Do not use solvents, chemicals or harsh abrasives as this may damage some plastics and/or surfaces. For parts that are difficult to access, use a soft brush.

## GUIDE BAR MAINTENANCE

Incorrect positioning and uneven cutter and depth gauge settings cause most guide bar problems. As the bar wears unevenly, the rails widen, which can cause the chain to rattle and difficulty making straight cuts. Insufficient lubrication and operating with a chain that is too tight will contribute to rapid bar wear.

**Bar wear:** Rotate the guide bar frequently at regular intervals (such as after 5 hours of use), to ensure even wear on both the top and bottom of the bar.

**Bar grooves:** They should be cleaned if the tool has been heavily used or if the chain appears dirty. The rails should be cleaned each time the chain is removed from the saw.

**Bar cleaning:** The bar should be cleaned after each use and checked for wear and damage. Normal bar wear is the formation of burrs on the bars. Such defects should be smoothed out with a file as soon as they occur. Remove the sprocket cover, bar and chain. Use a screwdriver, putty knife, wire brush or other similar instrument to clean debris from the rails on the guide bar. This will keep the oil passages open to provide adequate lubrication to the bar and chain. Then reinstall the bar, chain and bar bolt retaining nuts.

**Bar lubrication:** The guide bar has a sprocket at the tip. The sprocket should be lubricated frequently with a grease syringe to prolong the life of the guide bar. Use a grease syringe to lubricate with chain oil through the grease hole. Rotate the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free of impurities.

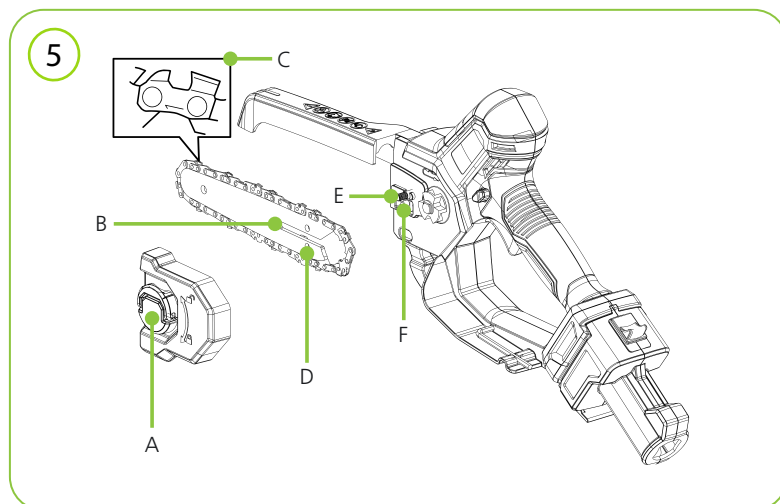
**Replacing the bar:** It should be replaced when any of the following defects are present:

- Wear on the inside of the rails that allows the chain to move laterally.
- Bent guide bar.
- Cracked or broken rails.
- Separated rails.

# MAINTENANCE

## REPLACEMENT OF CHAIN AND GUIDE BAR

1. Turn the locking knob counterclockwise and remove the protective cover (A). (Fig. 5) 2.
2. Remove the guide bar with the saw chain attached.
3. Remove the saw chain from the guide bar.
4. Place a new chain in the groove of the guide bar.
5. Install the new guide bar with the slot (B) in the pin (E) and the hole (D) in the guide bar pin (F).
6. Install the saw chain around the drive sprocket (G) and make sure the cutting teeth point away from the drive sprocket (C).
7. Install the protective cover (A) and turn the locking knob to sharpen the saw chain clockwise.
8. Tighten the chain.



## CHAIN MAINTENANCE

Use only low kickback chains on this chainsaw. This fast cutting chain will provide reduced kickback if properly maintained.

A properly sharpened saw chain will cut wood effortlessly, even under low pressure. Never use a dull or damaged saw chain, as it causes increased physical strain, increased vibration load, unsatisfactory cutting results and increased wear.

For smooth and fast cutting, proper chain maintenance is necessary. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, when it must be forced during cutting or when cutting to one side.

During maintenance of your chain, keep the following in mind:

- An improper filing angle of the side plate can increase the risk of severe kickback.
- Too low a clearance (depth gauge) increases the risk of kickback. If it is not low enough, it decreases the cutting capacity.
- If the chain teeth have struck hard objects, such as nails or stones, or have been worn down by mud or sand in the wood, have the chain sharpened by a qualified technician.

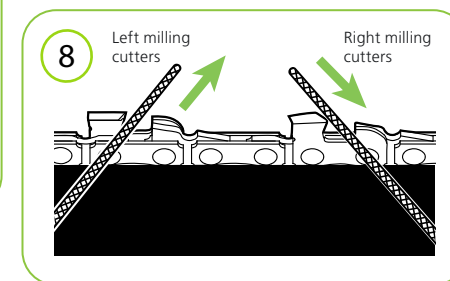
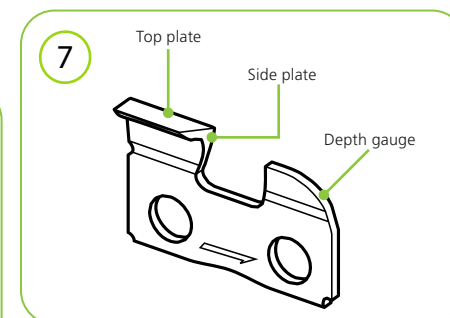
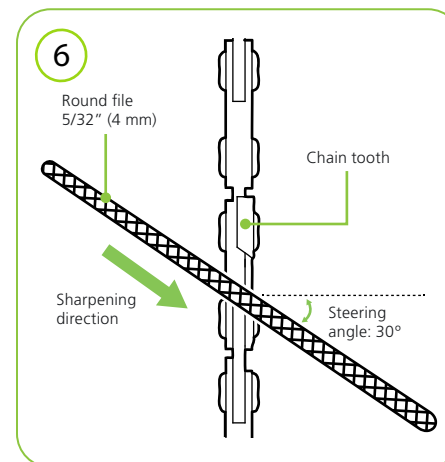
**Caution:** Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are noted in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by a qualified service technician.

# MAINTENANCE

## SHARPEN THE CHAIN

Be careful and file all blades (fig. 6) to the specified angles and to the same length, as a fast cut can only be obtained when all blades are uniform. Follow the instructions below:

1. Remove the battery and wear gloves to protect yourself.
2. Properly tension the chain before sharpening. Refer to the "adjusting the chain tension" section earlier in this manual.
3. Use a 5/32" (4.0 mm) diameter round file and a file holder. Do all filing at the center position of the guide bar.
4. Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not allow the file to dip or rock.
5. Maintain a correct sharpening angle of 30° between the file and the saw chain (see fig. 6 and 7). Always use a file holder when sharpening saw chains by hand. File holders have marks for the sharpening angle (fig. 8).
6. Using light but firm pressure, move toward the front corner of the tooth. Lift the file away from the steel on each return stroke.
7. Make a few firm strokes on each tooth. File all the teeth on the left in one direction. Then move to the other side and file the right cutters in the opposite direction. Occasionally remove the file filings with a wire brush.





# MAINTENANCE

## TOP PLATE GRINDING ANGLES

**Ideal angle of 30°:** This optimum angle can only be obtained when using specific files and the proper setting. The file holders are marked with guide marks to align the file properly and produce the correct angle of the top plate.

**Less than 30°:** The tooth is too blunt for cutting.

**More than 30°:** Cutting tooth edge is sharp and nicks quickly.

## SIDE PLATE GRINDING ANGLES

**Ideal 60° angle:** The optimum angle can be produced automatically if the correct file diameter is used in the file holder.

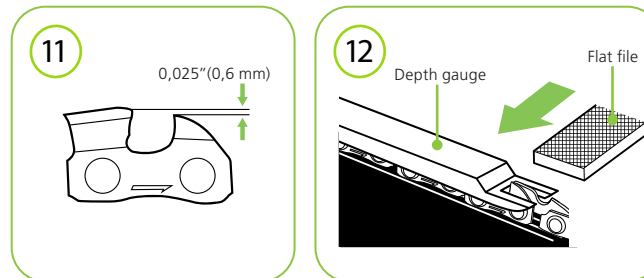
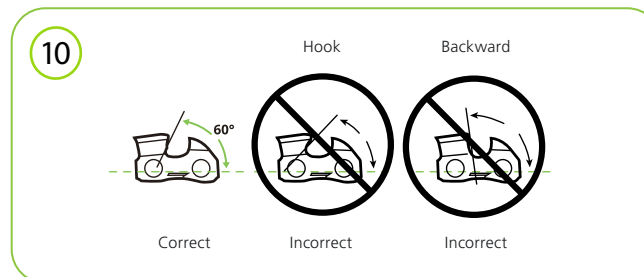
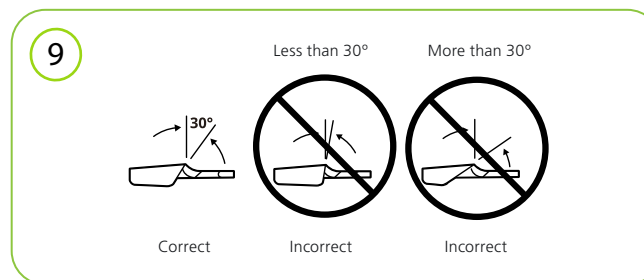
**Hook:** “Grabs” and blunts quickly. Increases the potential for kickback. Result of using a file with too small a diameter, or a file held too low.

**Backward:** Requires too much feed pressure, causes excessive bar and chain wear. Result of using a file with a diameter too large or too high.

## DEPTH GAUGE CLEARANCE

1. The depth gauge should be held 0.6 mm (0.025 in.) clearance, as shown in Fig. 11. Use a depth gauge to check this clearance.

2. Check the depth gauge clearance each time the chain is filed. Use a flat file and a depth gauge to trim all gauges evenly (fig. 12). Depth gauges are available in sizes from 0.5 mm to 0.9 mm (0.020 in. to 0.035 in.). Use a 0.6 mm (0.025 in.) gauge.



# STORAGE

## TRANSPORT AND STORAGE

- Before storing the machine, always remove the battery, empty the oil tank and clean it thoroughly. For the chain, use a rag soaked in oil to prevent corrosion.
- Always replace the blade cover before storing or transporting the tool. Be careful and avoid sharp teeth on the blade or chain.
- Store the machine, battery and charger separately in a dry, dark place, away from extreme temperatures, out of direct sunlight, at temperatures between 0° and 45°C and inaccessible to children.
- Keep corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts away and avoid places where static electricity can be generated.
- Always carry the product by the handle.
- Protect the product from strong shocks or vibrations that may occur during transport in vehicles.
- Secure the product to prevent it from slipping, moving or falling.
- Ensure that no batteries can come into contact with other batteries or conductive materials during transport by protecting exposed connectors with non-conductive insulating caps or tape.
- Do not transport batteries that are cracked or leaking.
- Never transport the battery in a metal case.
- All batteries gradually lose their charge. Recharge the batteries every 3 months.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure that the unit is in safe operating condition.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Have your hedge trimmer thoroughly checked by an authorized service center once a year.

# DISPOSAL AND RECYCLING

- Worn products are potentially recyclable and should not be disposed of in the regular trash. Help us to protect the environment and preserve natural resources.
- Dispose of the device in an environmentally friendly way. Do not throw it away with the household garbage. Its plastic and metal components can be separated and recycled. Take this appliance to an approved recycling center (green dot).
- The materials used in the packaging of the machine are recyclable: please dispose of them in the appropriate container.

# GUARANTEE

GREENCUT guarantees all products for a period of 3 years (valid for Europe).

The warranty is subject to the date of purchase taking into account the intended use of the product. As a condition of the warranty, the original receipt must be presented indicating the date of purchase and its description as well as the defective tool.

**The warranty does not cover wear and tear due to normal use, especially on batteries, reels, blades, fasteners, turbines, light sources, fan and drive belts, impellers, air filters and damage caused by improper use, especially non-compliance with the operating and maintenance instructions.**

**The warranty will be void if repairs or modifications have been made by the consumer or others other than with original GREENCUT spare parts or by any negligence on his part.**

In the event of a justified warranty claim, we are authorized, at our discretion, to repair or replace the defective tool free of charge. Further claims beyond this warranty shall not be valid.

# TROUBLESHOOTING

## PROBLEM-SOLUTION TABLE

THE TABLE INCLUDES SOME OF THE MOST COMMON PROBLEMS AND THEIR REMEDIES.

| PROBLEMA                                             | POSIBLE CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Motor doesn't run</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>The battery pack is not attached to the pole saw</li> <li>There is no electrical contact between the saw and battery pack</li> <li>The battery pack is depleted</li> <li>The battery pack or pole saw is too hot</li> <li>The lock-off button is not depressed before pressing the trigger switch</li> <li>Saw chain is bound in the wood</li> <li>Debris in bar groove</li> <li>Debris in side cover</li> <li>Fuse faulty</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Attach the battery pack to the pole saw</li> <li>Remove the battery pack, check contacts and reinstall the battery pack</li> <li>Charge the battery pack</li> <li>Allow the battery pack or pole saw to cool</li> <li>Press down the lock-off button and hold it, then depress the trigger switch to turn on the pole saw</li> <li>Release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the pole saw</li> <li>With the saw turned OFF, press the saw chain against the wood, move the pole saw back and forth to discharge the debris</li> <li>Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris</li> <li>Replace fuse</li> </ul> |
| <b>Motor runs, but chain doesn't rotate</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Chain doesn't engage drive sprocket</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinstall the chain, making sure that the drive links on the chain are fully seated on the sprocket</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Chainsaw operates intermittently</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Overheating</li> <li>Applying too much pressure when cutting</li> <li>Loose connection</li> <li>Faulty internal wiring</li> <li>Faulty on/off switch</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Place the machine in a cool, ventilated place to cool it down.</li> <li>Apply relatively less pressure when cutting</li> <li>Contact our official technical service</li> <li>Contact our official technical service</li> <li>Contact our official technical service</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Pole saw doesn't cut properly</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Insufficient chain tension</li> <li>Dull chain</li> <li>Chain installed backwards</li> <li>Worn chain</li> <li>Dry or excessively stretched chain</li> <li>Chain not in bar groove</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Insufficient chain tension</li> <li>Dull chain</li> <li>Chain installed backwards</li> <li>Worn chain</li> <li>Dry or excessively stretched chain</li> <li>Chain not in bar groove</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Bar, chain and blades running hot and smoking</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check chain tension for over-tightened condition</li> <li>Chain oil tank is empty</li> <li>Debris in guide bar groove</li> <li>Debris or other may be jamming the blades</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Re-tension the saw chain</li> <li>Filling the bar and chain lubricant</li> <li>Clear the debris in the groove</li> <li>Clear the debris blockage from blades</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

# DECLARATION OF CONFORMITY

We, BESELF BRANDS S.L., owner of the GREENCUT brand, with registered office at C/Blanquers, Parcela 7-8 43800 Valls - Tarragona, SPAIN, declare that the mower PP200L from serial number 2018 onwards, are in conformity with the requirements of the applicable European Parliament and Council Directives:

- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery and amending Directive 95/16/EC (recast).
- Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast).

The delivered product matches the specimen that was subjected to EC type examinations:  
EN 62841-1:2015+A11: 2022

Valls, June 28, 2024

Mireia Calvet, CEO (Authorized representative and responsible for the technical documentation).



**GREENCUT**



**PP200L**

DE · Leitfaden zur Wartung

# INDEX

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>01_ VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH</b> | <b>75</b> |
| <b>02_ PRODUKTBESCHREIBUNG</b>                  | <b>78</b> |
| Technische Merkmale                             |           |
| Inhalt des Kartons                              |           |
| Komponenten                                     |           |
| <b>03_ MONTAGE</b>                              | <b>80</b> |
| Schritt für Schritt                             |           |
| <b>04_ BETRIEB</b>                              | <b>81</b> |
| Vor der Inbetriebnahme                          |           |
| Inbetriebnahme                                  |           |
| <b>05_ WARTUNG</b>                              | <b>84</b> |
| <b>06_ LAGERUNG</b>                             | <b>88</b> |
| <b>07_ ENTSORGUNG UND RECYCLING</b>             | <b>88</b> |
| <b>08_ GARANTIE</b>                             | <b>88</b> |
| <b>09_ STÖRUNGSBEHEBUNG</b>                     | <b>89</b> |
| <b>10_ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>                | <b>90</b> |



# HALLO!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GREENCUT-Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie seine Qualität zu schätzen wissen und dass es Ihre Bedürfnisse über einen langen Zeitraum hinweg erfüllen wird.

Sie können sich an unseren offiziellen technischen Dienst wenden, wenn Sie Fragen zur Montage, zum Gebrauch, zur Wartung, zur Identifizierung und zur Fehlersuche haben oder wenn Sie Ersatzteile und/oder Zubehör kaufen möchten.

**Achtung!** Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie versuchen, das Gerät zusammenzubauen. Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme der Maschine gründlich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen und für die Bestellung von Ersatzteilen auf. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle und Schäden, die dem Benutzer, Dritten und Gegenständen infolge der Nichtbeachtung des Inhalts dieses Handbuchs entstehen. Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen, denken Sie daran, dem neuen Besitzer dieses Handbuch auszuhändigen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Los siguientes símbolos y palabras de señalización tienen el objetivo de explicar los riesgos e información relacionados con este producto. Toda la información incluida en este manual es relevante para tu seguridad y la de tu entorno. Si tienes alguna duda sobre la información incluida en este manual consulta a un profesional o contacta con el Servicio Técnico Oficial. La siguiente información sobre peligros y precauciones incluye las situaciones más probables que se pueden originar durante el uso de esta máquina.



Achtung Gefahr!



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz.



Tragen Sie rutschfeste Sicherheitshandschuhe.



Tragen Sie Beinschutz und rutschfeste Sicherheitsschuhe mit Stahlkappen.



Tragen Sie eine Staubmaske, um sich vor Staub zu schützen.



Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe aus.



Ungeschützte Personen sollten in einem sicheren Abstand gehalten werden.



Halten Sie Kinder von der Maschine fern.



Gefahr der Materialprojektion. Achten Sie auf Gegenstände, die von der Maschine berührt und projiziert werden können.



Gefahr! Gefahr der Fingeramputation. Halten Sie Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern.



Bringen Sie Ihre Hände oder andere Körperteile nicht in die Nähe der beweglichen Teile der Maschine.



Schalten Sie vor Reinigungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten die Batterie aus und klemmen Sie sie ab.



Garantierter Schallleistungspegel XX Lwa, dB(A).



Entsorgen Sie Ihr Gerät auf umweltfreundliche Weise. Entsorgen Sie es nicht über die Hausmülltonne.



Eurasisches Konformitätszeichen.



Entspricht den EG-Richtlinien.



Double insulated machine

# VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

## BENUTZER

- Diese Astschere ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Erlauben Sie Minderjährigen und Personen, die diese Anleitung nicht verstehen, nicht, das Produkt zu benutzen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit dem Produkt vertraut. Vergewissern Sie sich, dass Sie wissen, wo sich alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen befinden und wie sie zu bedienen sind.
- Wenn Sie ein unerfahrener Benutzer sind, empfehlen wir Ihnen, einfache Arbeiten zu üben, wenn möglich in Begleitung einer erfahrenen Person.
- Der Benutzer haftet für Unfälle oder Gefahren, die an seinem Eigentum, an sich selbst und an seinem Eigentum auftreten.

## PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Achten Sie vor dem Starten des Mähers auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Instabile Oberflächen können zum Verlust des Gleichgewichts und der Kontrolle über die Maschine führen.
- Setzen Sie die Maschine nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie die Maschine gemäß dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Bedingungen und die auszuführenden Arbeiten. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit der Maschine stets einen Gehörschutz, eine Gesichtsmaske, rutschfeste Schuhe und eine Schutzbrille, um sich vor Staub und organischen Verunreinigungen zu schützen.
- Halten Sie die Maschine immer mit beiden Händen so, dass die Schneidklingen von Ihnen weg zeigen.
- Seien Sie aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun, wenn Sie diese Maschine bedienen. Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen.
- Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Starten der Maschine. Vergewissern Sie sich, dass die Schalter in der Aus-Stellung sind, bevor Sie die Batterie anschließen.
- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf einer festen, stabilen und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten der Maschine, dass der Akku nicht geschwollen ist oder Anzeichen von Schäden aufweist.
- Halten Sie alle Körperteile von der Klinge fern, wenn die Maschine läuft. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten der Maschine, dass das Messer nicht mit einem Gegenstand in Berührung kommt.
- Halten Sie die Maschine niemals am Schneidewerkzeug fest. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen und halten Sie Ihren Körper immer hinter sich.
- Setzen Sie die Maschine nicht im Regen oder bei extremer Nässe ein.
- Schieben Sie den Mäher nicht mit Gewalt durch dichtes Gebüsch. Dies kann dazu führen, dass sich die Messer verklemmen und langsamer werden, was die Schnittleistung verringert.
- Schneiden Sie immer Stämme oder Äste, die weniger als 16 mm dick sind. Verwenden Sie zum Schneiden großer Stämme eine Handsäge oder eine Astsäge.
- Das Gerät wird zum Schneiden in alle Richtungen mit einer langsamen, von Seite zu Seite wischenden Bewegung verwendet.

- Wir raten davon ab, dieses Gerät für längere Arbeiten an Materialien wie Glasfaser, Trockenbau oder Spachtel-/Putzverbundwerkstoffen zu verwenden, da sie einem beschleunigten Verschleiß und einem möglichen vorzeitigen Ausfall von Lagern, Bürsten, Kommutatoren usw. unterliegen. Wenn Sie jedoch mit einem dieser Materialien arbeiten, ist es äußerst wichtig, das Werkzeug mit Druckluft zu reinigen.
- Wenn die Maschine ungewöhnlich vibriert, halten Sie sie an, entfernen Sie die Batterie, untersuchen Sie die Maschine auf die mögliche Ursache und reparieren Sie sie. Wenn Sie die Ursache nicht finden können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von GREENCUT.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den Bedienelementen der Maschine vor und verwenden Sie sie nicht, wenn eines der Bauteile beschädigt ist.
- Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keinen Schmuck und keine weite Kleidung. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen fern.
- Das Tragen von Schutzkleidung, wie Staubmaske, Sicherheitshandschuhe, lange Hosen, rutschfeste Stiefel und Schutzhelm, verringert das Risiko von Personenschäden.

## SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Entfernen Sie vor dem Starten der Maschine alle Hindernisse aus dem Arbeitsbereich.
- Achten Sie bei Arbeiten auf Straßen, Wegen oder in der Nähe darauf, dass Sie den Verkehr nicht durch weggeschleuderte Gegenstände gefährden.
- Halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Tiere während des Betriebs dieser Maschine fern. Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und arbeiten Sie nur bei ausreichender Beleuchtung. Unübersichtliche und dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Das Schneiden auf unebenen Flächen kann gefährlich sein. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Hängen oder auf nassem Gras arbeiten.

## SICHER MIT BATTERIEN

- Versuchen Sie auf keinen Fall, eine Batterie zu öffnen.
- Setzen Sie die Batterie nicht dem Wasser aus.
- Lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 40 °C überschreiten kann, und laden Sie ihn nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C und 35 °C auf.
- Entsorgen Sie Batterien auf umweltfreundliche Weise, werfen Sie sie nicht in den Hausmüll.
- Wenn die Batterie nicht benutzt wird, halten Sie sie von anderen Metallgegenständen fern, da ein Kurzschluss zwischen den Batteriepolen zu Verbrennungen oder Feuer führen kann.
- Die Batterie ist versiegelt und es darf keine Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Wenn das Siegel gebrochen ist und die Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie sich schnell mit viel Wasser und Seife, neutralisieren Sie die Flüssigkeit mit einer schwachen Säure wie Zitrone oder Essig und suchen Sie dringend eine medizinische Einrichtung auf. Wenn die Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie 10 Minuten lang mit reichlich Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn seine Leistung nicht mehr ausreicht, um die Arbeit ohne vorherige Anstrengung zu erledigen. Setzen Sie den Akku nicht unter Druck, wenn er erschöpft ist.
- Der Akku ist werkseitig nicht vollständig aufgeladen, laden Sie ihn vor der Verwendung vollständig auf.



# VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

## SICHERHEIT MIT LADEGERÄTEN

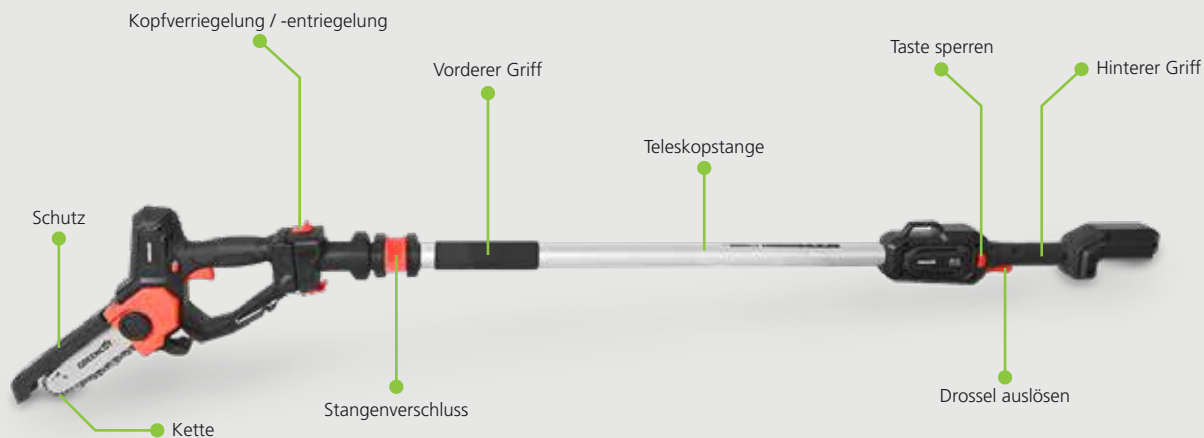
- Laden Sie den Akku mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein ungeeignetes Ladegerät für einen Akkutyp kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen. Andere Batterien können platzen, was zu Verletzungen und Schäden führen kann.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Tauschen Sie defekte Kabel sofort aus.
- Setzen Sie das Ladegerät nicht dem Wasser aus.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen oder reparieren.
- Halten Sie das Kabel von beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

## SICHERHEIT BEI WARTUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterie, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den Bedienelementen des Geräts vor.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob Teile gebrochen sind oder andere Bedingungen vorliegen, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Ersetzen Sie diese sofort und nur durch Original-Ersatzteile.
- Führen Sie eine regelmäßige Wartung durch. Führen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind. Wir empfehlen, Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von einem autorisierten Kundendienst durchführen zu lassen.
- Halten Sie die Griffe der Maschine trocken und sauber und die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge verringern die Wahrscheinlichkeit von Zwischenfällen, da sie leichter zu kontrollieren sind.
- Wenn die Maschine anfängt, seltsam zu vibrieren, schalten Sie sie aus, nehmen Sie den Akku heraus und untersuchen Sie sie, um die Ursache zu finden. Wenn Sie die Ursache nicht finden können, bringen Sie Ihre Maschine zu einem autorisierten Service-Center.
- Um Verbrennungen oder Brandgefahr zu vermeiden, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es transportieren oder lagern.
- Achten Sie beim Transport des Produkts darauf, dass der Motor abgestellt, der Akku entfernt und das Gerät ordnungsgemäß gesichert ist, damit es nicht umkippt oder beschädigt wird.
- Benutzen Sie das Kabel nicht, um das Ladegerät zu tragen, zu heben oder abzustecken.
- Das Gerät ist nicht wetterfest und sollte an einem trockenen, dunklen, frostfreien und gut belüfteten Ort mit einer Temperatur zwischen 0 und 40°C gelagert werden.
- Wir empfehlen, für die Lagerung die Originalverpackung zu verwenden oder das Produkt mit einem geeigneten Tuch oder einer Abdeckung zu versehen, um es vor Staub zu schützen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien während des Transports nicht mit anderen Batterien oder leitenden Materialien in Berührung kommen, indem Sie freiliegende Anschlüsse mit nicht leitenden Isolierbändern oder Kappen schützen. Transportieren Sie keine Batterien, die Risse haben oder undicht sind.

# PRODUKTBESCHREIBUNG

## TECHNISCHE DATEN



Die GREENCUT PP200L Teleskop-Höhenschere mit Lithium-Akku ermöglicht es Ihnen, Ihre Gartenhecken mit maximalem Komfort zu pflegen. Sie wurde mit Blick auf die Benutzerfreundlichkeit entwickelt, ist leicht und perfekt manövrierbar.

Der Holm hat eine Schnittkapazität von 15,2 cm für einen effizienten Schnitt der Äste. Der Haltegriff ist halbergonomisch und auf Ihren Komfort ausgerichtet. Der leistungsstarke bürstenlose Motor erleichtert den Einsatz der Astschere.

### MOTORTYP

Batería de litio

### NENNSPANNUNG

20V

### BATTERIE

20V / 2Ah / 40Wh

### EINGANG LADEN

100-240V / 50-60Hz

### LADEGERÄT AUSGANG

20V / 1,5A

### KETTENGESCHWINDIGKEIT

4,9 m/s

### EMPFOHLENE BETRIEBSTEMPERATUR

-10°C / 40°C

# PRODUKTBESCHREIBUNG

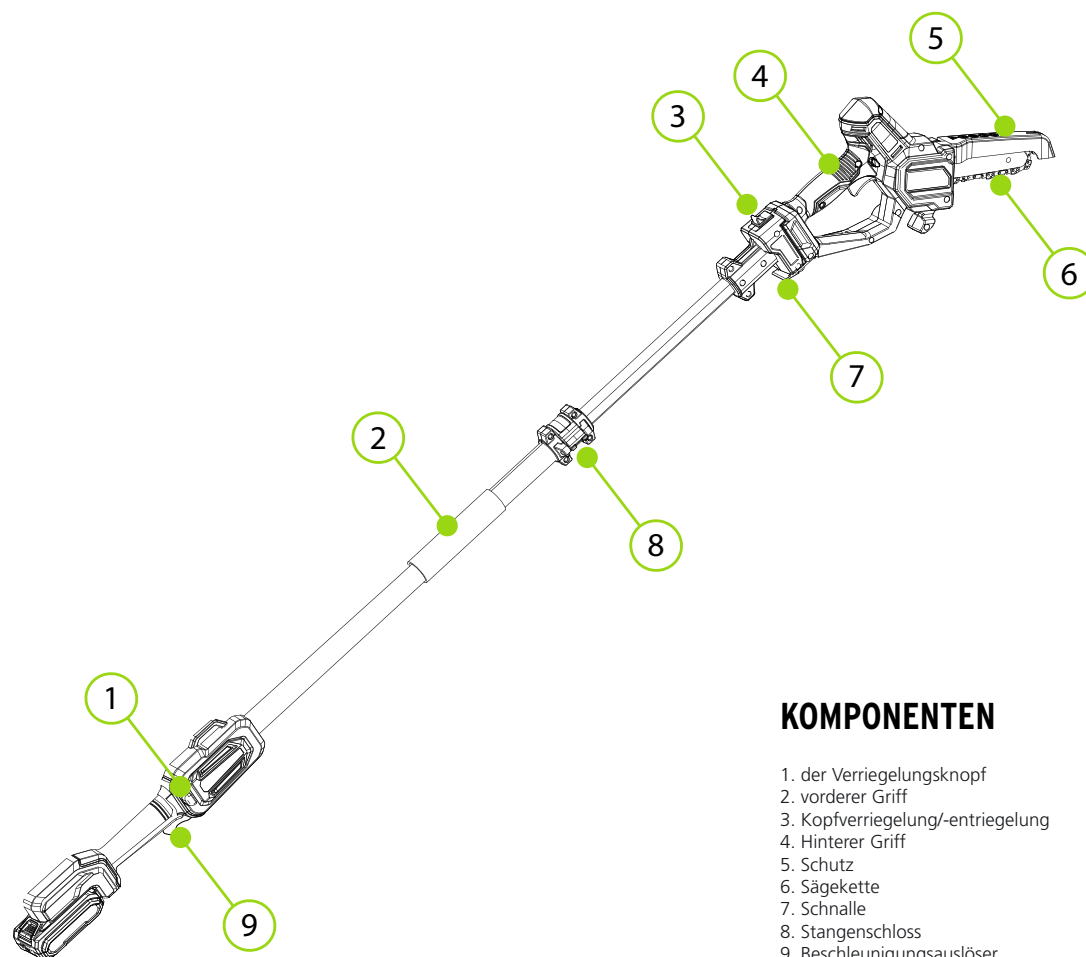
## INHALT DES KARTONS

Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus dem Karton und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind. Überprüfen Sie dann das Produkt, um sicherzustellen, dass es während des Transports nicht gebrochen oder beschädigt worden ist. Werfen Sie das Verpackungsmaterial erst dann weg, wenn Sie das Produkt sorgfältig geprüft haben und es zufriedenstellend benutzen.

**Achtung:** Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an ein offizielles Servicezentrum. Benutzen Sie das Produkt nicht, ohne das Teil zu ersetzen. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen des Benutzers führen.

Der Karton enthält die folgenden Teile:

- Astschere
- Gebrauchsanweisung
- Akku (1 Stk.)
- Ladegerät
- Montagesatz



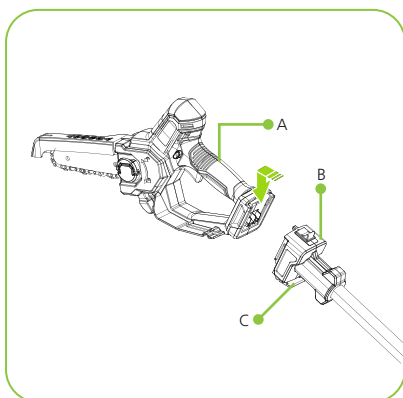
## KOMPONENTEN

1. der Verriegelungsknopf
2. vorderer Griff
3. Kopfverriegelung/-entriegelung
4. Hinterer Griff
5. Schutz
6. Sägekette
7. Schnalle
8. Stangenschloss
9. Beschleunigungsauslöser

# MONTAGE

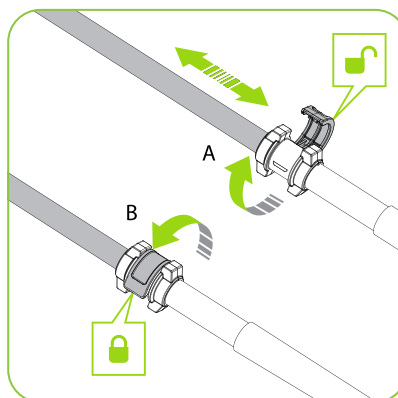
## SCHRITT FÜR SCHRITT

### ANBRINGEN DER ASTSCHERE AM TELESKOPSTIEL



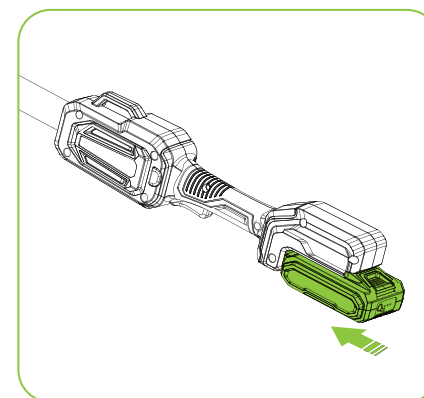
Richten Sie die Verlängerungsschiene aus und setzen Sie sie in die Säge ein, bis Sie ein Klicken hören. Hängen Sie die Schnalle an den Haken der Säge. Drücken Sie den Klemmhebel, um die Verlängerungsstange an der Maschine zu befestigen.

### DIE LÄNGE ANPASSEN



Um den Pfosten zu verlängern, lösen Sie den Klemmhebel und verlängern den Pfosten auf die gewünschte Länge. Schließen Sie den Nocken, um den Pfosten in seiner Position zu sichern.

### DIE BATTERIE ANSCHLIESSEN



Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, und setzen Sie ihn in die Akkuhalterung des Geräts ein; drücken Sie ihn vollständig in die Halterung. Der Akku rastet ein, wenn Sie ein Klicken hören.

# BETRIEB

## VOR DER INBETRIEBNAHME

### KETTENSCHMIERUNG. EMPFEHLUNGEN UND VERWENDUNG VON ÖL.

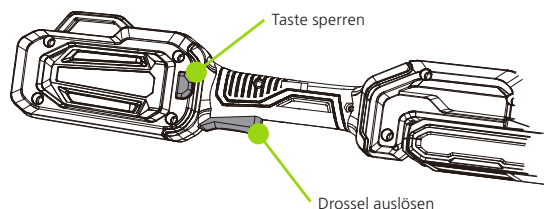
- Wir empfehlen die Verwendung von umweltfreundlichem, biologisch abbaubarem Kettenöl, das speziell für die Verwendung an Großflächenmähern entwickelt wurde.
- Verwenden Sie niemals Öl oder andere Schmiermittel, die nicht speziell für die Verwendung an Schiene und Kette vorgesehen sind. Dies kann zu einer Verstopfung des Ölsystems führen, was einen vorzeitigen Verschleiß von Schiene und Kette zur Folge haben kann.
- Verwenden Sie kein schmutziges, gebrauchtes oder verunreinigtes Öl. Dies könnte die Schiene oder Kette beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, achten Sie darauf, dass die Kette leicht geschmiert ist. Dadurch wird verhindert, dass die Kette und das Schienenkettenrad rosten.
- Um die natürlichen Ressourcen zu schonen, recyceln oder entsorgen Sie das Öl ordnungsgemäß. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde nach den verfügbaren Recycling- und Entsorgungsmöglichkeiten.



# BETRIEB

## INBETRIEBNAHME

### EIN UND AUS



- 1 Setzen Sie die Batterie ein.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse in der Nähe befinden.
- 3 Halten Sie den vorderen Griff mit einer Hand und den hinteren Griff mit der anderen Hand fest.
- 4 Halten Sie den Sperrknopf gedrückt und ziehen Sie den Abzug, um die Kettensäge zu starten. Lassen Sie den Sperrknopf los und ziehen Sie den Abzug weiter, um den Betrieb fortzusetzen.

### BASISSCHNITT

Wir empfehlen, einige kleine Stämme mit der folgenden Technik zu schneiden (Abb. 2), um sich mit der Säge vertraut zu machen, bevor Sie mit einem größeren Sägevorgang beginnen. Sägen Sie nicht vor- und rückwärts.

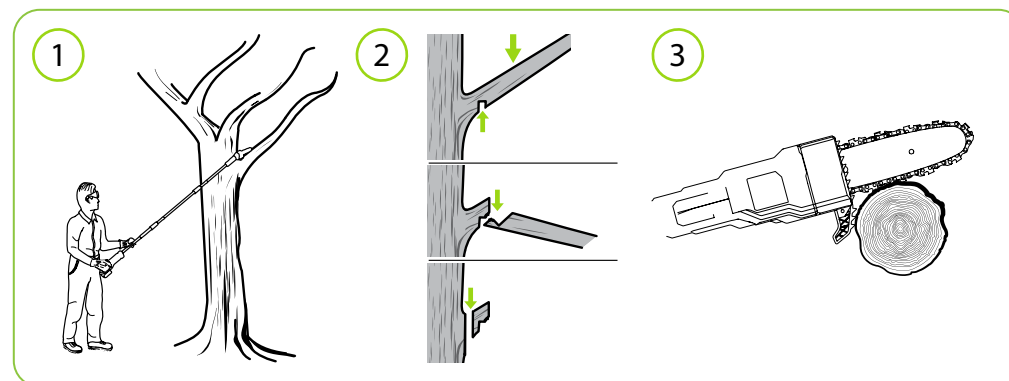
- Machen Sie einen flachen Schnitt (1/4 des Astdurchmessers) am unteren Ende des Astes, nahe am Hauptast oder Stamm.
- Machen Sie einen zweiten Schnitt an der Spitze des Astes, außerhalb des ersten Schnitts. Setzen Sie den zweiten Schnitt quer über den Ast fort, bis er sich vom Baum trennt. Stellen Sie sich darauf ein, dass Sie das Gewicht des Werkzeugs ausbalancieren müssen, wenn der Ast herunterfällt.
- Führen Sie den letzten Schnitt in der Nähe des Stammes aus.

**Achtung:** Halten Sie beim zweiten und letzten Schnitt (von der Spitze des Astes aus) die Zinken gegen den zu schneidenden Ast (Abb. 3). Dadurch wird der Ast stabilisiert und das Schneiden erleichtert. Lassen Sie die Kette für sich schneiden und üben Sie nur leichten Druck nach unten aus. Wenn Sie den Schnitt erzwingen, können Sie die Schiene, die Kette oder den Motor beschädigen.

- Lassen Sie den Abzug los, sobald Sie mit dem Schneiden fertig sind.

**Vorsicht:** Wenn Sie die richtigen Schnittverfahren nicht befolgen, können sich Schiene und Kette verklemmen oder im Ast verfangen. Sollte dies der Fall sein:

- Stellen Sie den Motor ab und nehmen Sie den Akku heraus.
- Wenn Sie den Ast vom Boden aus erreichen können, heben Sie ihn an, während Sie die Säge halten. Dadurch wird die Säge befreit.
- Wenn die Säge immer noch feststeht, rufen Sie einen Fachmann zu Hilfe.



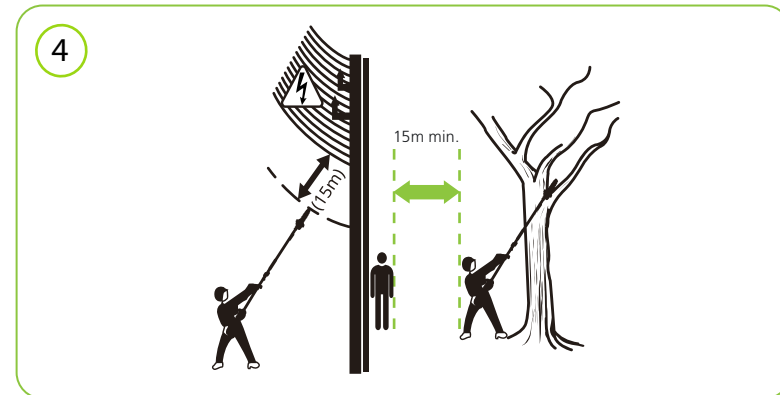
# BETRIEB

## INBETRIEBNAHME

### BESCHNEIDEN UND UNKRAUTJÄTEN

Diese Maschine ist für das Schneiden von kleinen Ästen bis zu einem Durchmesser von 175 mm ausgelegt. Um beste Ergebnisse zu erzielen, beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Äste können in unerwartete Richtungen fallen, arbeiten Sie nicht unter dem zu schneidenden Ast.
- Der typischste Schnitt ist die Einstellung der Säge auf einen Winkel von 60° oder weniger, je nach Situation. Je größer der Winkel der Sägewelle zum Boden ist, desto schwieriger wird es, den ersten Schnitt (vom unteren Ende des Astes aus) zu machen.
- Schneiden Sie zuerst die unteren Äste, damit die oberen Äste mehr Platz zum Fallen haben.
- Entfernen Sie lange Äste in mehreren Schnitten.
- Schneiden Sie auf der Seite des Baumes, die dem zu schneidenden Ast gegenüberliegt.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, arbeiten Sie nicht näher als 15 m an Freileitungen (Abb. 4).
- Halten Sie einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen ein (Abb. 4).
- Schneiden Sie nicht von einer Leiter aus; dies ist äußerst gefährlich. Überlassen Sie diese Arbeiten den Fachleuten.
- Schneiden Sie nicht bündig mit dem Hauptast oder -stamm, bevor Sie nicht einen großen Teil des Astes abgeschnitten haben, um das Gewicht zu verringern. Wenn Sie die richtigen Schnittverfahren anwenden, vermeiden Sie das Abreißen der Rinde vom Stamm oder Hauptast.
- Verwenden Sie die Stangensäge nicht zum Fällen oder Entasten.



# WARTUNG

## REINIGUNGSLEITFADEN

Eine gute Wartung verlängert die Lebensdauer der Maschine. Bei längerem oder ständigem Gebrauch kann eine intensivere Wartung erforderlich sein, damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

**Achtung:** Trennen Sie die Batterie ab, bevor Sie Reinigungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich mit einem weichen Tuch oder einer Bürste. Spritzen Sie es nicht mit Wasser ab und halten Sie die Hände vom beweglichen Kopf fern. Reparaturen erfordern äußerste Sorgfalt und Kenntnisse und sollten nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät zur Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum zu schicken. Bei Reparaturen sollten nur Originalersatzteile verwendet werden.

- Tragen Sie zur Reinigung Handschuhe, reinigen Sie nicht mit ungeschützten Händen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch, um optimale Leistung und Haltbarkeit zu gewährleisten.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Lüftungsöffnungen für die Wärmeableitung sauber und frei von Hindernissen oder Ablagerungen sind.
- Es wird empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch mit etwas Öl zu bestreichen, um eine Korrosion der Klingen zu verhindern.
- Reinigen und überprüfen Sie, ob alle Kabel, Hebel, Schalter usw. sauber sind und einwandfrei funktionieren. Tauschen Sie beschädigte Teile bei Bedarf aus.
- Tauchen Sie die Maschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

**Hinweis:** Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht feuchtes Tuch, Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien oder scharfe Scheuermittel, da dies einige Kunststoffe und/oder Oberflächen beschädigen kann. Verwenden Sie für schwer zugängliche Teile eine weiche Bürste.

## WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE

Falsche Positionierung und ungleiche Einstellungen von Messer und Tiefenbegrenzer verursachen die meisten Probleme mit der Führungsschiene. Wenn sich die Schiene ungleichmäßig abnutzt, verbreitern sich die Schienen, was ein Klappern der Kette und Schwierigkeiten bei der Ausführung gerader Schnitte verursachen kann. Unzureichende Schmierung und der Betrieb mit einer zu straffen Kette tragen zur schnellen Abnutzung der Schiene bei.

**Schienenverschleiß:** Drehen Sie die Führungsschiene in regelmäßigen Abständen (z. B. nach 5 Betriebsstunden), um einen gleichmäßigen Verschleiß an der Ober- und Unterseite der Schiene zu gewährleisten.

**Schienenennuten:** Diese sollten gereinigt werden, wenn das Werkzeug stark beansprucht wurde oder wenn die Kette verschmutzt erscheint. Die Schienen sollten jedes Mal gereinigt werden, wenn die Kette von der Säge entfernt wird.

**Reinigung der Stange:** Die Stange sollte nach jedem Gebrauch gereinigt und auf Verschleiß und Beschädigungen überprüft werden. Normaler Stangenverschleiß ist die Bildung von Graten an den Stangen. Solche Defekte sollten mit einer Feile geglättet werden, sobald sie auftreten. Entfernen Sie die Ritzelabdeckung, die Schiene und die Kette. Verwenden Sie einen Schraubendreher, einen Spachtel, eine Drahtbürste oder ein ähnliches Instrument, um die Schienen der Führungsschiene von Ablagerungen zu befreien. Dadurch bleiben die Ölkänone offen und die Schiene und Kette werden ausreichend geschmiert. Bringen Sie dann die Schiene, die Kette und die Befestigungsmuttern der Schienenbolzen wieder an.

**Schmierung der Schiene:** Die Führungsschiene hat ein Kettenrad am Ende. Um die Lebensdauer der Führungsschiene zu verlängern, sollte das Kettenrad regelmäßig mit einer Fettspritze geschmiert werden. Drehen Sie die Führungsschiene und prüfen Sie, ob die Schmierlöcher und die Kettennut frei von Verunreinigungen sind.

**Austausch der Schiene:** Die Schiene sollte ausgetauscht werden, wenn einer der folgenden Mängel vorliegt:

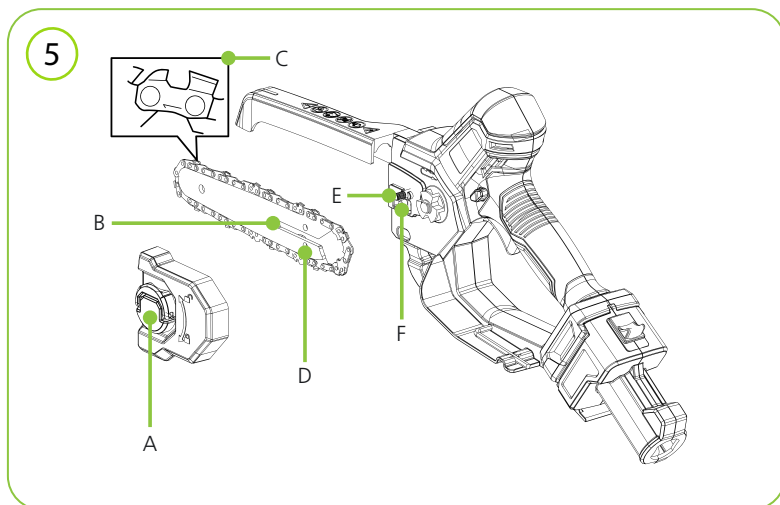
- Verschleiß an der Innenseite der Schiene, so dass sich die Kette seitlich bewegen kann.
- Verbogene Führungsschiene.
- Gerissene oder gebrochene Schienen.
- Getrennte Schienen.



# WARTUNG

## AUSTAUSCH VON KETTE UND FÜHRUNGSSCHIENE

- Drehen Sie den Verriegelungsknopf gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie die Schutzabdeckung (A) (Abb. 5).
2. entfernen Sie die Führungsschiene mit der angebrachten Sägekette.
3. Entfernen Sie die Sägekette von der Führungsschiene.
4. Setzen Sie eine neue Kette in die Nut der Führungsschiene ein.
5. Montieren Sie die neue Führungsschiene mit dem Schlitz (B) im Stift (E) und dem Loch (D) im Führungsschienenstift (F).
6. Legen Sie die Sägekette um das Antriebskettenrad (G) und achten Sie darauf, dass die Schneidezähne vom Antriebskettenrad (C) weg zeigen.
7. Bringen Sie die Schutzabdeckung (A) an und drehen Sie den Feststellknopf zum Schärpen der Sägekette im Uhrzeigersinn.
8. Ziehen Sie die Kette fest.



## KETTENPFLEGE

Verwenden Sie für diese Kettensäge nur Ketten mit geringem Rückschlag. Diese schnell schneidende Kette bietet bei ordnungsgemäßer Wartung einen geringen Rückschlag.

Eine ordnungsgemäß geschärfte Sägekette schneidet Holz mühelos, auch mit geringem Druck. Verwenden Sie niemals eine stumpfe oder beschädigte Sägekette, da dies zu erhöhter körperlicher Belastung, erhöhter Vibrationsbelastung, unbefriedigenden Schnittergebnissen und erhöhtem Verschleiß führt.

Für einen reibungslosen und schnellen Schnitt ist eine ordnungsgemäße Wartung der Kette erforderlich. Die Kette muss geschärft werden, wenn die Holzspäne klein und pulverförmig sind, wenn sie beim Schneiden gezwungen werden muss oder wenn sie zu einer Seite schneidet.

Bei der Wartung Ihrer Kette sollten Sie Folgendes beachten:

- Ein ungeeigneter Feilwinkel der Seitenplatte kann das Risiko eines starken Rückschlags erhöhen.
- Ein zu geringer Abstand (Tiefenbegrenzer) erhöht das Risiko eines Rückschlags. Ist er nicht niedrig genug, verringert sich die Schnittleistung.
- Wenn die Zähne der Kette auf harte Gegenstände wie Nägel oder Steine gestoßen sind oder durch Schlamm oder Sand im Holz abgenutzt wurden, lassen Sie die Kette von einem qualifizierten Techniker schärfen.

**Achtung:** Prüfen Sie das Antriebskettenrad auf Verschleiß oder Beschädigung, wenn Sie die Kette austauschen. Wenn in den angegebenen Bereichen Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung zu erkennen sind, lassen Sie das Antriebskettenrad von einem qualifizierten Servicetechniker austauschen.

# WARTUNG

## SCHÄRFEN DER KETTE

Seien Sie vorsichtig und feilen Sie alle Klingen (Abb. 14) in den angegebenen Winkeln und auf die gleiche Länge, da ein schneller Schnitt nur möglich ist, wenn alle Klingen gleichmäßig sind. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. nehmen Sie den Akku heraus und tragen Sie Handschuhe, um sich zu schützen.
2. Spannen Sie die Kette vor dem Schärfen richtig. Lesen Sie dazu den Abschnitt "Einstellen der Kettenspannung" weiter oben in dieser Anleitung.
3. Verwenden Sie eine Rundfeile mit 5/32" (4,0 mm) Durchmesser und einen Feilenhalter. Führen Sie alle Feilarbeiten an der mittleren Position der Führungsschiene durch.
4. Halten Sie die Feile auf gleicher Höhe mit der oberen Platte des Zahns. Achten Sie darauf, dass die Feile nicht eintaucht oder wackelt.
5. Halten Sie einen korrekten Schärfwinkel von 30° zwischen der Feile und der Sägekette ein (siehe Abb. 15 und 16). Verwenden Sie beim Schärfen von Sägeketten von Hand immer einen Feilenhalter. Feilenhalter haben Markierungen für den Schärfwinkel.
6. Bewegen Sie sich mit leichtem, aber festem Druck in Richtung der vorderen Ecke des Zahns. Heben Sie die Feile bei jedem Rückzug vom Stahl ab.
7. Führen Sie an jedem Zahn ein paar feste Striche aus. Feilen Sie alle Zähne auf der linken Seite in eine Richtung. Gehen Sie dann auf die andere Seite und feilen Sie die rechten Schneiden in die entgegengesetzte Richtung. Entfernen Sie gelegentlich die Feilspäne mit einer Drahtbürste von der Feile (Abb. 17).

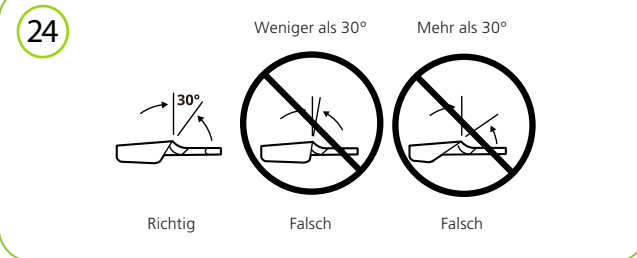
# WARTUNG

## SCHÄRFWINKEL DER OBEREN PLATTE

**Idealer Winkel von 30°:** Dieser optimale Winkel kann nur bei Verwendung spezieller Feilen und der richtigen Einstellung erreicht werden. Die Feilenhalter sind mit Führungsmarkierungen versehen, um die Feile richtig auszurichten und den richtigen Winkel der Deckplatte zu erzeugen.

**Weniger als 30°:** Der Zahn ist zu stumpf zum Schneiden.

**Mehr als 30°:** Die Schneidezahnkante ist scharf und deltt schnell ein.

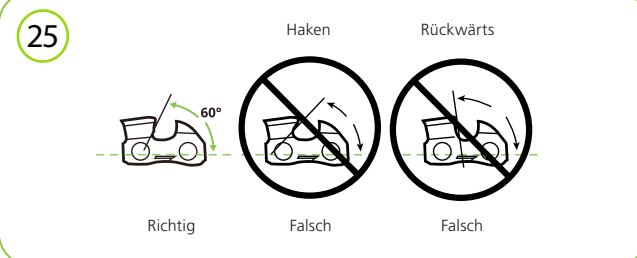


## SEITENPLATTEN-SCHLEIFWINKEL

**Idealer Winkel von 60°:** Der optimale Winkel kann automatisch erzeugt werden, wenn der richtige Feilendurchmesser im Feilenhalter verwendet wird.

**Haken:** Greift schnell und stumpft ab. Erhöht die Rückschlaggefahr. Ergebnis der Verwendung einer Feile mit zu kleinem Durchmesser oder einer zu niedrig gehaltenen Feile.

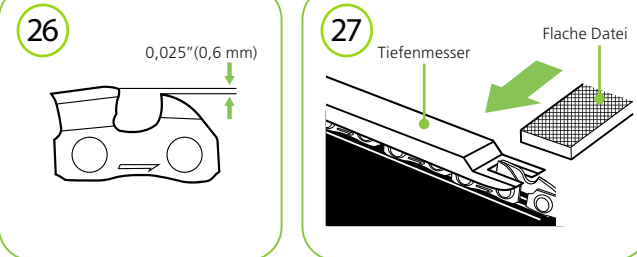
**Rückwärts:** Benötigt zu viel Vorschubdruck, verursacht übermäßigen Verschleiß von Schiene und Kette. Ergebnis der Verwendung einer Feile mit einem zu großen oder zu hohen Durchmesser.



## TIEFENMESSGERÄT ABSTAND

1. Das Tiefenmessgerät sollte einen Abstand von 0,6 mm (0,025 in.) haben, wie in Abb. 26 gezeigt. Verwenden Sie ein Tiefenmessgerät, um diesen Abstand zu überprüfen.

2. Prüfen Sie das Spiel der Tiefenlehre jedes Mal, wenn die Kette gefeilt wird. Verwenden Sie eine Flachfeile und eine Tiefenlehre, um alle Lehren gleichmäßig abzufilen (Abb. 27). Tiefenbegrenzer sind in Größen von 0,5 mm bis 0,9 mm (0,020 in. bis 0,035 in.) erhältlich. Verwenden Sie eine Lehre von 0,6 mm (0,025 in.).



# LAGERUNG

## TRANSPORT UND LAGERUNG

- Bevor Sie die Maschine einlagern, nehmen Sie immer die Batterie heraus, leeren Sie den Öltank und reinigen Sie ihn gründlich. Verwenden Sie für die Kette einen in Öl getränkten Lappen, um Korrosion zu vermeiden.
- Bringen Sie vor dem Einlagern oder Transportieren des Geräts immer die Messerabdeckung an. Achten Sie darauf, dass keine scharfen Zähne am Messer oder an der Kette vorhanden sind.
- Lagern Sie die Maschine, den Akku und das Ladegerät separat an einem trockenen, dunklen Ort, geschützt vor extremen Temperaturen, vor direkter Sonneneinstrahlung, bei Temperaturen zwischen 0° und 45°C und unzugänglich für Kinder.
- Halten Sie ätzende Mittel wie Gartenchemikalien und Streusalz fern und vermeiden Sie Orte, an denen statische Elektrizität entstehen kann.
- Tragen Sie das Gerät immer am Griff.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Stößen oder Vibrationen, die beim Transport in Fahrzeugen auftreten können.
- Sichern Sie das Produkt, damit es nicht verrutschen, sich bewegen oder herunterfallen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien während des Transports nicht mit anderen Batterien oder leitenden Materialien in Berührung kommen können, indem Sie freiliegende Anschlüsse mit nicht leitenden Isolierkappen oder Klebeband schützen.
- Transportieren Sie keine Batterien, die Risse haben oder undicht sind.
- Transportieren Sie die Batterie niemals in einem Metallgehäuse.
- Alle Batterien verlieren mit der Zeit ihre Ladung. Laden Sie die Batterien alle 3 Monate auf.
- Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
- Lassen Sie Ihre Heckenschere einmal im Jahr von einer autorisierten Kundendienststelle gründlich überprüfen.

# ENTSORGUNG UND RECYCLING

- Abgenutzte Produkte sind potenziell wiederverwertbar und sollten nicht über den normalen Abfall entsorgt werden. Helfen Sie uns, die Umwelt zu schützen und die natürlichen Ressourcen zu erhalten.
- Entsorgen Sie das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise. Werfen Sie es nicht in den Hausmüll. Seine Kunststoff- und Metallteile können getrennt und recycelt werden. Bringen Sie das Gerät zu einer zugelassenen Recyclingstelle (Grüner Punkt).
- Die für die Verpackung des Geräts verwendeten Materialien sind wiederverwertbar: Bitte entsorgen Sie sie in den entsprechenden Behältern.

# GARANTIE

GREENCUT garantiert alle Produkte für einen Zeitraum von 3 Jahren (gültig für Europa).

Die Garantie bezieht sich auf das Kaufdatum unter Berücksichtigung der vorgesehenen Verwendung des Produkts. Voraussetzung für die Garantie ist die Vorlage der Originalquittung mit Angabe des Kaufdatums und der Beschreibung des Produkts sowie des defekten Werkzeugs.

**Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißerscheinungen durch normalen Gebrauch, insbesondere an Batterien, Spulen, Schaufeln, Befestigungselementen, Turbinen, Lichtquellen, Lüfter- und Antriebsriemen, Laufrädern, Luftfiltern sowie Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, insbesondere durch Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung.**

**Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen oder Änderungen durch den Verbraucher oder durch andere Personen als die Originalersatzteile von GREENCUT oder durch Nachlässigkeit seinerseits durchgeführt wurden.**

Im Falle eines berechtigten Garantieanspruchs sind wir berechtigt, nach unserer Wahl das defekte Gerät kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen. Weitere Ansprüche über diese Garantie hinaus bestehen nicht.

# PROBLEMBEHEBUNG

## PROBLEMLÖSUNGSTABELLE

DIE TABELLE ENTHÄLT EINIGE DER HÄUFIGSTEN PROBLEME UND IHRE LÖSUNGEN.

| PROBLEM                                                 | MÖGLICHE URSACHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Der Motor funktioniert nicht</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Der Akku ist falsch positioniert</li> <li>Es besteht kein elektrischer Kontakt zwischen der Kettensäge und dem Akku.</li> <li>Der Akku ist entladen.</li> <li>Der Akku, die Säge oder die Klingen sind zu heiß.</li> <li>Der Verriegelungsknopf wurde nicht gedrückt, bevor der Abzug betätigt wurde.</li> <li>Die Sägekette ist im Holz eingeklemmt.</li> <li>Schmutz in der Schienenrinne.</li> <li>Schmutz auf der Seitenabdeckung</li> <li>Defekte Sicherung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Riegel auf der Oberseite der Batterie einrasten.</li> <li>Nehmen Sie den Akku heraus, prüfen Sie die Kontakte und setzen Sie ihn wieder ein.</li> <li>Laden Sie den Akku auf</li> <li>Lassen Sie den Akku oder die Maschine abkühlen.</li> <li>Drücken Sie den Verriegelungsknopf und halten Sie ihn gedrückt, dann drücken Sie den Abzug, um das Gerät einzuschalten.</li> <li>Lassen Sie den Abzug los, nehmen Sie die Kette und die Schiene aus dem Holz und schalten Sie die Säge wieder ein.</li> <li>Drücken Sie bei ausgeschalteter Säge die Kette gegen das Holz und bewegen Sie die Säge hin und her, um die Ablagerungen zu entfernen.</li> <li>Nehmen Sie den Akku und die Seitenabdeckung ab und wischen Sie die Ablagerungen ab.</li> <li>Setzen Sie die Sicherung wieder ein.</li> </ul> |
| <b>Der Motor läuft, aber die Kette dreht sich nicht</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kette rastet nicht auf dem Antriebsritzel ein</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie die Kette wieder ein und achten Sie darauf, dass die Antriebsglieder der Kette vollständig auf dem Ritzel sitzen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Die Kettensäge arbeitet mit Unterbrechungen</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Überhitzung</li> <li>Zu viel Druck beim Schneiden ausgeübt</li> <li>Lose Verbindung</li> <li>Defekte interne Verdrahtung</li> <li>Ein/Aus-Schalter defekt</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie die Maschine an einen kühlen, gut belüfteten Ort, um sie abzukühlen.</li> <li>Wenden Sie beim Schneiden relativ wenig Druck an.</li> <li>Kontaktieren Sie unseren offiziellen technischen Dienst</li> <li>Kontaktieren Sie unseren offiziellen technischen Dienst</li> <li>Kontaktieren Sie unseren offiziellen technischen Kundendienst</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Die Säge schneidet nicht richtig</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unzureichende Kettenspannung</li> <li>Stumpfe Kette</li> <li>Kette verkehrt herum montiert</li> <li>Kette verschlissen</li> <li>Kette trocken oder übermäßig gedehnt</li> <li>Kette nicht in der Schienenrinne</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nachjustieren der Kettenspannung</li> <li>Schärfen der Kettenglieder</li> <li>Sägekette wieder einbauen</li> <li>Kette auswechseln</li> <li>Ölstand prüfen und ggf. Öltank auffüllen.</li> <li>Sägekette wieder einbauen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Bar und Kette werden heiß und rauchig</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob die Kette nicht zu stark gespannt ist.</li> <li>Der Öltank ist leer</li> <li>Die Führungsschienenrillen sind verschmutzt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Kette richtig spannen</li> <li>Schmieren Sie die Führungsschiene und die Kette</li> <li>Reinigen Sie die Nuten von Verunreinigungen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, BESELF BRANDS S.L., Eigentümer der Marke GREENCUT, mit Sitz in C/Blanquers. Parcela 7-8 43800 Valls - Tarragona, SPANIEN, erklären, dass der Mäher PP200L ab der Seriennummer 2018 mit den Anforderungen der geltenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates übereinstimmt:

- Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung).
- Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung).

Das gelieferte Produkt entspricht dem Exemplar, das der EG-Baumusterprüfung unterzogen wurde: EN 62841-1:2015+A11: 2022

Valls, 28. Juni 2024

Mireia Calvet, CEO (Bevollmächtigte und verantwortlich für die technischen Unterlagen).





# PP200L

PT · Guia de manutenção

# ÍNDICE

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| <b>01_ PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b>   | <b>93</b>  |
| <b>02_ DESCRIÇÃO DO PRODUTO</b>       | <b>96</b>  |
| Características técnicas              |            |
| Conteúdo da caixa                     |            |
| Componentes                           |            |
| <b>03_ MONTAGEM</b>                   | <b>98</b>  |
| Passo a passo                         |            |
| <b>04_ FUNCIONAMENTO</b>              | <b>99</b>  |
| Antes da entrada em funcionamento     |            |
| Arranque                              |            |
| <b>05_ MANUTENÇÃO</b>                 | <b>102</b> |
| <b>06_ ARMAZENAMENTO</b>              | <b>106</b> |
| <b>07_ ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM</b>    | <b>106</b> |
| <b>08_ GARANTIA</b>                   | <b>106</b> |
| <b>09_ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>     | <b>107</b> |
| <b>10_ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b> | <b>108</b> |





# OLÁ!

Obrigado por ter escolhido este produto GREENCUT. Estamos certos de que apreciará a sua qualidade e que este satisfará as suas necessidades durante um longo período de tempo.

Pode contactar o nosso Serviço Técnico Oficial para questões relacionadas com a montagem, utilização, manutenção, identificação e resolução de problemas e para a aquisição de peças sobressalentes e/ou acessórios.

**Atenção:** Ler atentamente todo este manual do utilizador antes de tentar montar a máquina. Siga todas as instruções da máquina antes de a colocar em funcionamento. Familiarizar-se com os comandos e a utilização correcta da máquina antes de a colocar em funcionamento. Guarde este manual num local seguro para consulta futura e para encomendar peças sobressalentes. O fabricante não se responsabiliza por acidentes e danos causados ao utilizador, a terceiros e a objectos em consequência da inobservância do conteúdo deste manual. Este produto não se destina a uma utilização profissional. Se vender este produto, não se esqueça de entregar este manual ao novo proprietário.

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Os símbolos e palavras-sinal que se seguem destinam-se a explicar os riscos e as informações relacionadas com este produto. Todas as informações contidas neste manual são relevantes para a sua segurança e para a segurança do seu ambiente. Se tiver dúvidas sobre as informações contidas neste manual, consulte um profissional ou contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. As informações seguintes sobre os riscos e as precauções incluem as situações mais prováveis que podem ocorrer durante a utilização desta máquina.



Atenção, perigo!



Ler atentamente este manual antes de colocar a máquina em funcionamento.



Usar proteção para os olhos e para os ouvidos.



Usar luvas de segurança antiderrapantes.



Usar proteção para as pernas e botas de segurança antiderrapantes com biqueira de aço.



Usar uma máscara para se proteger do pó.



Não expor à chuva ou a condições húmidas.



As pessoas não protegidas devem ser mantidas a uma distância segura.



Manter as crianças afastadas da máquina.



Perigo de projeção de material. Cuidado com os objectos que podem ser tocados e projectados pela máquina.



Perigo! Risco de amputação dos dedos. Manter as mãos e os pés afastados da ferramenta de corte.



Não aproximar as mãos ou qualquer outra parte do corpo das partes móveis da máquina.



Desligar e desconectar a bateria antes de efetuar trabalhos de limpeza, manutenção ou reparação.



Nível de potência sonora garantido XX Lwa, dB(A).



Elimine o seu aparelho de uma forma ecológica. Não o deite fora nos caixotes do lixo doméstico.



Marca de Conformidade Euroasiática.



Em conformidade com as directivas CE.



Máquina com isolamento duplo

# PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## UTILIZADORES

- Esta tesoura de poda foi concebida apenas para uso doméstico.
- Não permita que menores de idade e pessoas que não compreendam estas instruções utilizem o produto.
- Antes de utilizar o produto, familiarize-se com o mesmo. Certifique-se de que sabe onde estão localizados todos os controlos e dispositivos de segurança e como utilizá-los.
- Se for um utilizador inexperiente, recomendamos que pratique a realização de trabalhos simples e, se possível, na companhia de uma pessoa experiente.
- O utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorram com a sua propriedade, com ele próprio e com os seus bens.

## SEGURANÇA PESSOAL

- Antes de ligar o cortador de relva, mantenha os pés e o equilíbrio correctos. As superfícies instáveis podem causar perda de equilíbrio e perda de controlo da máquina.
- Não force a máquina. Utilizar de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições e o trabalho a efetuar. Uma utilização incorrecta pode resultar numa situação perigosa.
- Usar sempre proteção auricular, máscara facial, sapatos antiderrapantes e óculos de proteção durante a utilização da máquina, para se proteger do pó e dos detritos orgânicos.
- Segure a máquina com as duas mãos, com as lâminas de corte sempre viradas para o exterior.
- Esteja atento e observe o que está a fazer quando utiliza esta máquina. Nunca utilize a máquina com protecções defeituosas ou sem dispositivos de segurança.
- Evitar o arranque involuntário da máquina. Certifique-se de que os interruptores estão na posição de desligados antes de ligar a bateria.
- Mantenha sempre um apoio adequado para os pés e utilize a máquina apenas quando estiver numa superfície fixa, estável e nivelada. Superfícies escorregadias ou instáveis podem causar perda de equilíbrio ou perda de controlo da máquina.
- Não utilizar este aparelho se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.
- Verifique se a bateria não está inchada ou se não apresenta sinais de danos antes de ligar a máquina.
- Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina quando a máquina estiver a funcionar. Antes de ligar a máquina, certifique-se de que a lâmina não está em contacto com nenhum objeto.
- Nunca segure a máquina pela ferramenta de corte. Segure a máquina com as duas mãos nos punhos e coloque sempre o seu corpo atrás de si.
- Não utilizar a máquina à chuva ou em condições de humidade extrema.
- Não force o cortador de relva através de arbustos densos. Isto pode fazer com que as lâminas encravem e abrandem, reduzindo a eficiência do corte.
- Corte sempre caules ou ramos com menos de 16 mm de espessura. Utilize uma serra manual ou uma serra de poda para cortar caules grandes.
- A unidade é utilizada para cortar em qualquer direção com uma ação de varrimento lenta, de lado a lado.
- Não recomendamos a utilização desta ferramenta para trabalhos prolongados em materiais como fibra de vidro, paredes de gesso ou compostos de massa/gesso, uma vez que estão sujeitos a um desgaste acelerado e a uma possível falha prematura dos rolamentos, escovas, comutadores, etc. No entanto, se estiver a trabalhar com qualquer um destes materiais, é extremamente importante limpar a ferramenta com ar comprimido.

- Se a máquina vibrar de forma anómala, pare-a, retire a bateria, inspecione a máquina para encontrar a possível causa e repare-a. Se não conseguir encontrar a causa, contacte o seu técnico. Se não conseguir encontrar a causa, contacte o serviço técnico da GREENCUT.
- Não modifique os controlos desta máquina, nem a utilize se algum dos seus componentes estiver danificado.
- Vestir-se adequadamente. Não utilize jóias ou vestuário largo. Manter o cabelo e o vestuário afastados das peças móveis.
- A utilização de proteção de segurança, como uma máscara contra poeiras, luvas de segurança, calças compridas, botas antiderrapantes e capacete, reduzirá o risco de ferimentos pessoais.

## SEGURANÇA NO LOCAL DE TRABALHO

- Retira todos los obstáculos de la zona de trabajo antes de arrancar esta máquina.
- Cuando estés trabajando en calles, carreteras o zonas próximas asegúrate de que no pones en peligro la circulación con los objetos propulsados.
- Mantén alejados a curiosos, niños o animales mientras manejes esta máquina. Las distracciones pueden causarte la pérdida de control.
- Mantén el área de trabajo limpia y trabaja únicamente con iluminación suficiente. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- Cortar en superficies irregulares puede ser peligroso. Estate atento cuando trabajes sobre pendientes o hierba mojada.

## SEGURANÇA DAS PILHAS

- Nunca intente abrir una batería por ninguna razón.
- No expongas la batería al agua.
- No almacenes la batería en lugares donde la temperatura pueda exceder los 40 °C y cárgala solamente a temperaturas ambiente entre 5 °C y 35 °C.
- Deshazte de las baterías de manera ecológica, no las tires a los contenedores de basura doméstica.
- Cuando la batería no esté en uso, manténla alejada de otros objetos metálicos, un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- La batería está sellada y no debe salir nunca líquido de su interior. Si el sellado se estropea y el líquido toca tu piel rápidamente lava con abundante agua y jabón, neutraliza el líquido con un ácido débil como limón o vinagre y vaya a su centro médico con urgencia. Si el líquido de la batería toca tus ojos lávalos abundantemente con agua durante 10 minutos y pide asistencia médica inmediatamente.
- La batería debe recargarse cuando no tenga suficiente energía en trabajos que se hayan hecho sin esfuerzo previamente. No fuerces la batería cuando esté agotada.
- La batería no está completamente cargada de fábrica, antes de usarla, cárgala completamente.

# PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## SEGURANÇA COM CARREGADORES

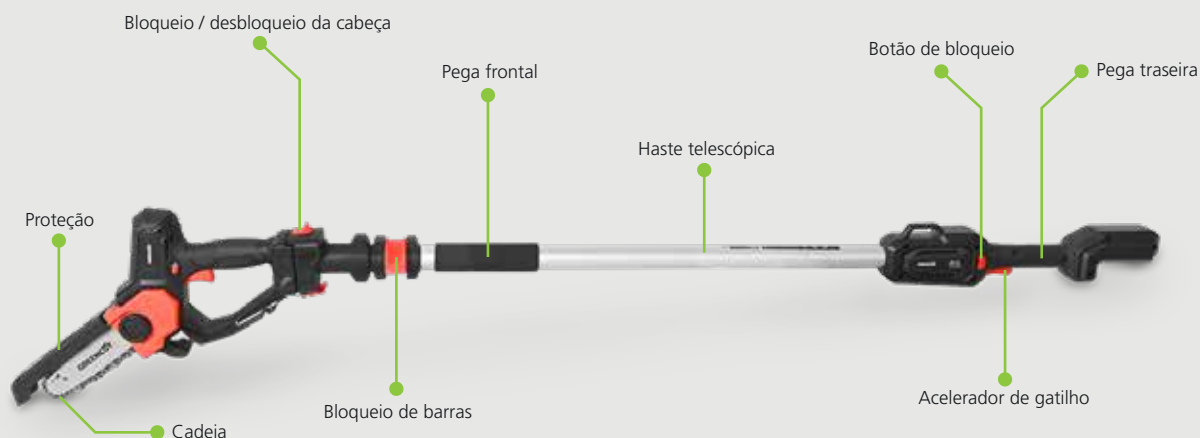
- Recarregue a bateria com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador inadequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria. Outras baterias podem rebentar, causando danos e ferimentos pessoais.
- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua imediatamente os cabos com defeito.
- Não exponha o carregador à água.
- Não abra o carregador.
- Quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar ou reparar, desligue o carregador da fonte de alimentação.
- Manter o cabo afastado de peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

## SEGURANÇA NA MANUTENÇÃO, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Desligue e retire a bateria antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza.
- Não modificar os controlos do produto.
- Verificar regularmente se existem peças partidas ou outras condições que possam afetar o bom funcionamento da máquina. Substituí-las imediatamente e apenas por peças sobresselentes originais.
- Efetuar uma manutenção regular. Não efetuar qualquer trabalho de manutenção ou reparação que não esteja descrito neste manual de instruções. Recomendamos que a manutenção e as reparações não descritas neste manual sejam efetuadas por um agente de serviço autorizado.
- Mantenha os punhos da máquina secos e limpos e as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte bem conservadas reduzem a probabilidade de incidentes, uma vez que são mais fáceis de controlar.
- Se a máquina começar a vibrar de forma estranha, desligue-a, retire a bateria e examine-a para descobrir a causa. Se não conseguir encontrar a causa, leve a sua máquina a um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Para evitar queimaduras ou riscos de incêndio, deixar arrefecer completamente o aparelho antes de o transportar ou armazenar.
- Ao transportar o produto, certifique-se de que o motor está parado, que a bateria foi retirada e que a máquina está devidamente segura para evitar que tombe ou fique danificada.
- Não utilize o cabo para transportar, levantar ou desligar o carregador.
- O equipamento não é resistente às intempéries e deve ser guardado num local seco, escuro, sem gelo e bem ventilado, a uma temperatura entre 0 e 40°C.
- Recomendamos que utilize a embalagem original para o armazenamento ou que cubra o produto com um pano ou cobertura adequada para o proteger do pó.
- Guarde o produto fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que nenhuma bateria entra em contacto com outras baterias ou materiais condutores durante o transporte, protegendo os conectores expostos com fitas ou tampas isolantes não condutoras. Não transporte baterias que estejam rachadas ou com fugas.

# DESCRIÇÃO DO PRODUTO

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



A podadora de altura telescópica GREENCUT PP200L com bateria de lítio permite-lhe cuidar das suas sebes de jardim com o máximo conforto. Concebida a pensar na facilidade de utilização, é leve e perfeitamente manobrável.

A barra tem uma capacidade de corte de 15,2 cm para um corte eficaz dos ramos. O guiador possui um punho semi-ergonómico, concebido a pensar no seu conforto. O seu potente motor sem escovas facilita a utilização da tesoura de poda.

TIPO DE MOTOR

Bateria de lítio

TENSÃO NOMINAL

20V

BATERIA

20V / 2Ah / 40Wh

ENTRADA CARREGADOR

100-240V / 50-60Hz

SAÍDA CARREGADOR

20V / 1,5A

VELOCIDADE DA CADEIA

4,9 m/s

TEMPERATURA DE  
FUNCIONAMENTO  
RECOMENDADA

-10°C / 40°C

# DESCRIÇÃO DO PRODUTO

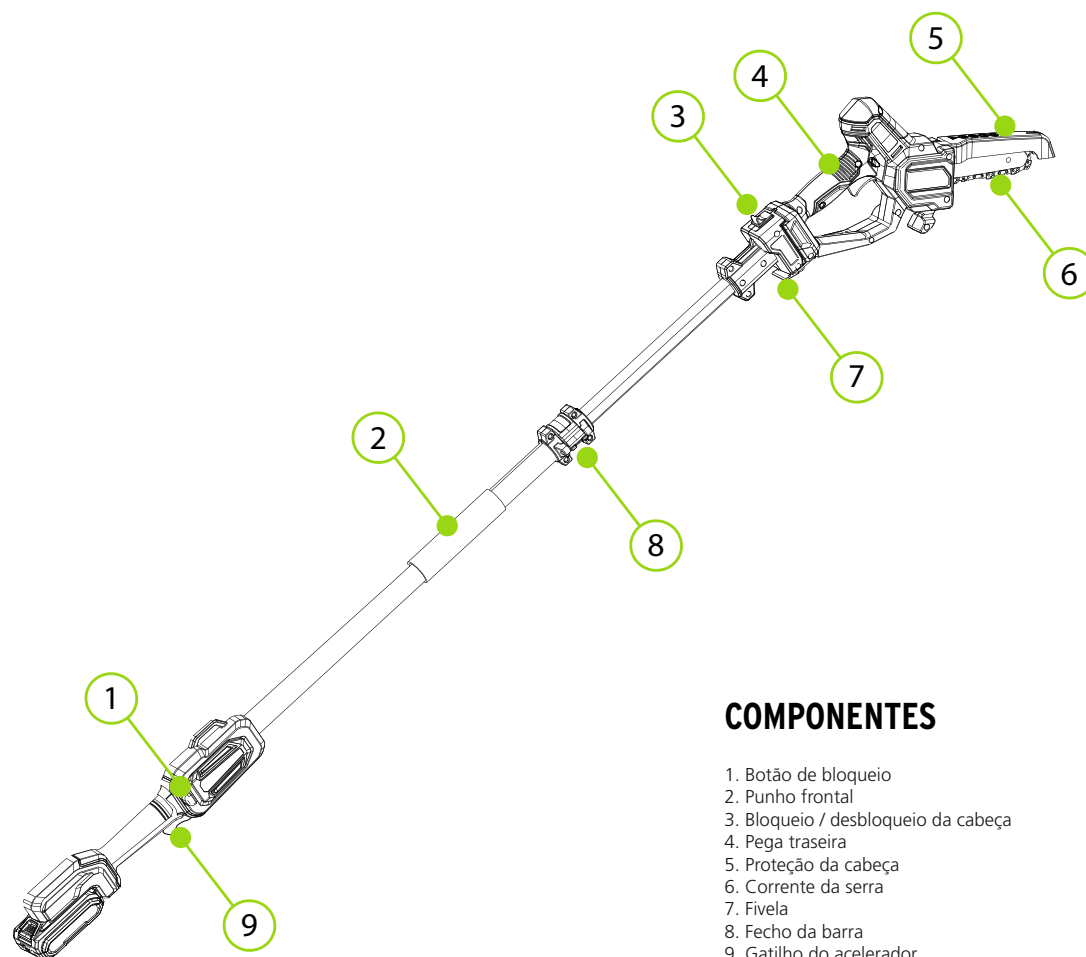
## CONTEÚDO DA CAIXA

Retirar o produto e os acessórios da caixa e verificar se todos os elementos estão presentes. Em seguida, inspecione o produto para se certificar de que não sofreu qualquer quebra ou dano durante o transporte. Não deite fora o material de embalagem antes de ter inspecionado cuidadosamente o produto e de o ter utilizado de forma satisfatória.

**Atenção:** Se faltarem ou estiverem danificadas quaisquer peças, contacte um Centro de Assistência Oficial. Não utilize este produto sem substituir a peça. A utilização deste produto com peças danificadas ou em falta pode causar ferimentos graves ao operador.

A caixa contém os seguintes itens:

- Podador
- Manual de instruções
- Bateria (1 unid.)
- Carregador
- Kit de montagem



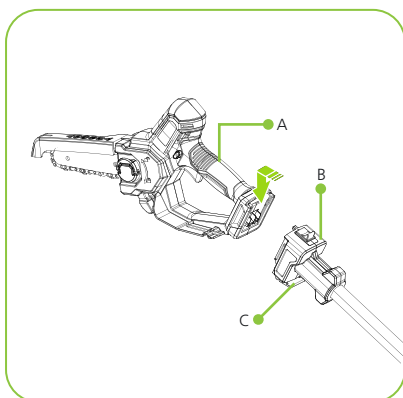
## COMPONENTES

1. Botão de bloqueio
2. Punho frontal
3. Bloqueio / desbloqueio da cabeça
4. Pega traseira
5. Proteção da cabeça
6. Corrente da serra
7. Fivela
8. Fecho da barra
9. Gatilho do acelerador

# MONTAGEM

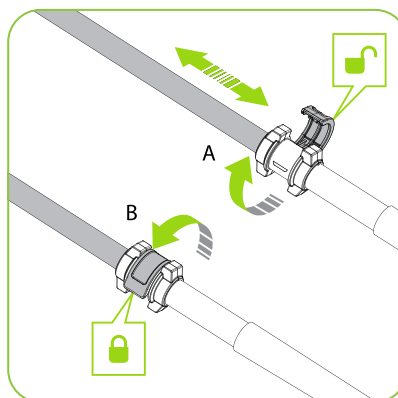
## PASSO A PASSO

### FIXAÇÃO DA TESOURA DE PODA NA HASTE TELESCÓPICA



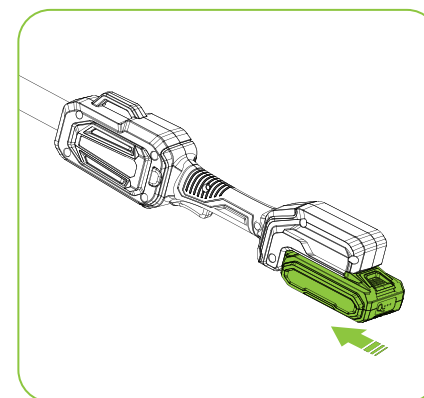
Alinhe e introduza a barra de extensão na serra até ouvir um clique. Pendure a fivela no gancho da serra. Prima a alavanca de fixação para apertar a barra de extensão à máquina.

### AJUSTAR O COMPRIMENTO



Para estender o conjunto da coluna, desaperte a alavanca de aperto para a libertar e estender a coluna até ao comprimento desejado. Fechar o excêntrico para fixar a coluna na sua posição.

### LIGAR A BATERIA



Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada e coloque-a no suporte da bateria do produto; empurre-a totalmente para dentro do suporte. A pilha fica bloqueada quando se ouve um clique.

# FUNCIONAMENTO

## ANTES DA ENTRADA EM FUNCIONAMENTO

### LUBRIFICAÇÃO DA CORRENTE. RECOMENDAÇÕES E UTILIZAÇÃO DO ÓLEO.

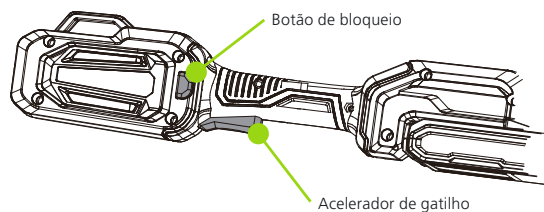
- Recomendamos a utilização de óleo de corrente biodegradável e amigo do ambiente, especificamente concebido para ser utilizado em cortadores de relva altos.
- Nunca utilize óleo ou outros lubrificantes que não tenham sido especificamente concebidos para serem utilizados no sabre e na corrente. Isto pode levar ao entupimento do sistema de óleo, o que pode causar um desgaste prematuro do sabre e da corrente.
- Não utilize óleo sujo, usado ou contaminado. Isto pode danificar o sabre ou a corrente.
- Quando guardar a ferramenta durante um longo período de tempo, certifique-se de que a corrente está ligeiramente lubrificada. Isto evitará que a corrente e o pinhão do sabre enferrujem.
- Para conservar os recursos naturais, recicle ou elimine o óleo corretamente. Consulte a autoridade local responsável pelos resíduos para obter informações sobre as opções de reciclagem e eliminação disponíveis.



# FUNCIONAMENTO

## ANTES DA ENTRADA EM FUNCIONAMENTO

### LIGADO E DESLIGADO



1. Instalar a bateria.
2. Certifique-se de que não existem obstáculos à volta.
3. Segure firmemente a pega frontal com uma mão e a pega traseira com a outra.
4. Mantenha premido o botão de bloqueio e puxe o gatilho para ligar a motosserra. Solte o botão de bloqueio e continue a puxar o gatilho para continuar o funcionamento.

### CORTE BÁSICO

Recomendamos que pratique o corte de alguns pequenos troncos utilizando a seguinte técnica (fig. 2) para se familiarizar com a serra antes de iniciar uma operação de corte maior. Não utilize um movimento de serrar para trás e para a frente.

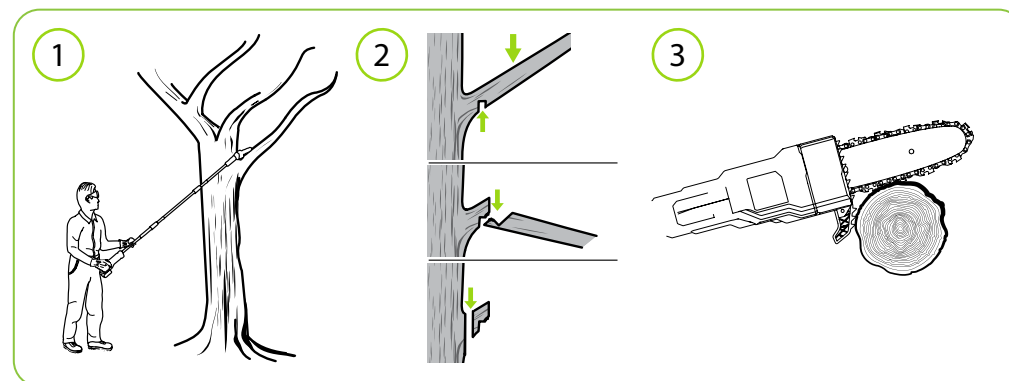
- Faça um corte superficial (1/4 do diâmetro do ramo) na base do ramo, perto do ramo principal ou do tronco.
- Faça um segundo corte no topo do ramo, fora do primeiro corte. Continue o segundo corte ao longo do ramo até este se separar da árvore. Esteja preparado para equilibrar o peso da ferramenta à medida que o ramo cai.
- Efectue o último corte junto ao tronco.

**Atenção:** Para o segundo e último corte (a partir do topo do ramo), segure os dentes contra o ramo que está a ser cortado (fig. 3). Isto ajuda a estabilizar o ramo e facilita o corte. Deixe a corrente cortar por si; exerça apenas uma ligeira pressão para baixo. Se forçar o corte, pode danificar a barra, a corrente ou o motor.

- Solte o gatilho assim que terminar o corte.

**Atenção:** Se não forem seguidos os procedimentos de corte correctos, o sabre e a corrente podem ficar encravados ou presos no ramo. Se isso acontecer:

- Pare o motor e retire a bateria.
- Se o ramo puder ser alcançado a partir do solo, levante-o enquanto segura a serra. Isto libertará a serra.
- Se a serra continuar presa, contacte um profissional para obter ajuda.





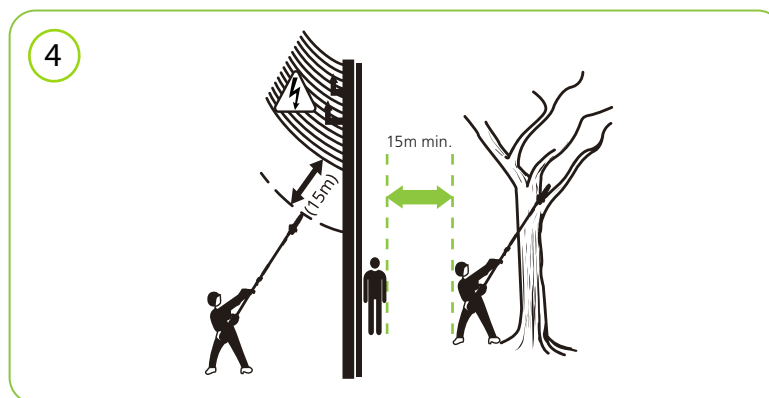
# FUNCIONAMENTO

## ARRANQUE

### LIMPEZA E PODA

Esta máquina foi concebida para cortar pequenos ramos até 175 mm de diâmetro. Para obter os melhores resultados, respeite as precauções seguintes:

- Os ramos podem cair em direcções inesperadas, não trabalhe debaixo do ramo a cortar.
- O corte mais típico consiste em colocar a serra num ângulo de 60° ou menos, consoante a situação específica. À medida que o ângulo do eixo da serra em relação ao solo aumenta, a dificuldade de efetuar o primeiro corte (a partir da base do ramo) aumenta.
- Corte primeiro os ramos inferiores para que os ramos superiores tenham mais espaço para cair.
- Retirar os ramos compridos em vários cortes.
- Corte a partir do lado da árvore oposto ao ramo que está a cortar.
- Para evitar eletrocussão, não trabalhe a menos de 15 m de linhas eléctricas aéreas (fig. 4).
- Mantenha as outras pessoas a pelo menos 15 m de distância (fig. 4).
- Não corte a partir de uma escada, pois é extremamente perigoso. Deixar estas operações para os profissionais.
- Não corte ao nível do ramo principal ou do tronco antes de ter cortado uma grande parte do ramo para reduzir o peso. Se seguir os procedimentos de corte correctos, evitará arrancar a casca do tronco ou do ramo principal.
- Não utilizar a serra de vara para o abate ou a poda.



# MANUTENÇÃO

## GUIA DE LIMPEZA

Uma boa manutenção prolongará a vida útil da máquina. A utilização prolongada ou constante pode exigir uma manutenção mais intensiva para manter a máquina a funcionar corretamente.

**Atenção:** Desligue a bateria antes de efetuar qualquer limpeza, manutenção ou reparação. Limpe bem a ferramenta após cada utilização com um pano macio ou uma escova. Não pulverizar com água e manter as mãos afastadas da cabeça em movimento. As reparações requerem muito cuidado e conhecimento e só devem ser efectuadas por um técnico qualificado. Para as reparações, sugerimos que devolva o produto ao centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Quando as reparações são efectuadas, apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

- Utilizar luvas para a limpeza, não limpar com as mãos desprotegidas.
- Limpe a máquina após cada utilização com um pano macio e seco para garantir o melhor desempenho e durabilidade.
- Certifique-se de que todas as aberturas concebidas para a dispersão do calor estão limpas e sem obstruções ou detritos.
- Recomenda-se a aplicação de um pouco de óleo nas lâminas após cada utilização para evitar a corrosão das mesmas.
- Limpe e verifique se todos os cabos, alavancas, interruptores, etc. estão limpos e funcionam como devem e sem problemas. Se necessário, substituir as peças danificadas.
- Não mergulhar a máquina em água ou em qualquer outro líquido.

**Nota:** Para a limpeza, utilizar um pano ligeiramente húmido, água e um detergente suave. Não utilize solventes, produtos químicos ou abrasivos fortes, pois podem danificar alguns plásticos e/ou superfícies. Para as peças de difícil acesso, utilize uma escova macia..

## MANUTENÇÃO DA BARRA GUIA

O posicionamento incorreto e as definições desiguais do cortador e do medidor de profundidade são a causa da maioria dos problemas da barra de guia. À medida que a barra se desgasta de forma desigual, os carris alargam, o que pode causar choques na corrente e dificuldade em efetuar cortes rectos. Uma lubrificação insuficiente e o funcionamento com uma corrente demasiado apertada contribuem para o desgaste rápido do sabre.

**Desgaste do sabre:** Rode o sabre frequentemente em intervalos regulares (por exemplo, após 5 horas de utilização), para assegurar um desgaste uniforme na parte superior e inferior do sabre. A barra de guia deve ser limpa em cima e em baixo.

**Ranhuras da barra:** Devem ser limpas se a ferramenta tiver sido muito utilizada ou se a corrente parecer suja. Os trilhos devem ser limpos sempre que a corrente for retirada da serra.

**Limpeza da barra:** A barra deve ser limpa após cada utilização e verificada quanto a desgaste e danos. O desgaste normal do sabre é a formação de rebarbas nos sabres. Estes defeitos devem ser limados com uma lima, logo que surjam. Retire a cobertura da roda dentada, o guiador e a corrente. Utilize uma chave de fendas, uma espátula, uma escova de arame ou um instrumento semelhante para limpar os detritos das calhas da barra guia. Isto manterá as passagens de óleo abertas para fornecer a lubrificação adequada ao guiador e à corrente. Em seguida, reinstale o sabre, a corrente e as porcas de fixação dos parafusos do sabre.

**Lubrificação da barra:** A barra guia tem uma roda dentada na extremidade. A roda dentada deve ser lubrificada frequentemente com uma seringa de lubrificação para prolongar a vida útil da barra guia. Rode a barra guia e verifique se os orifícios de lubrificação e a ranhura da corrente estão livres de impurezas.

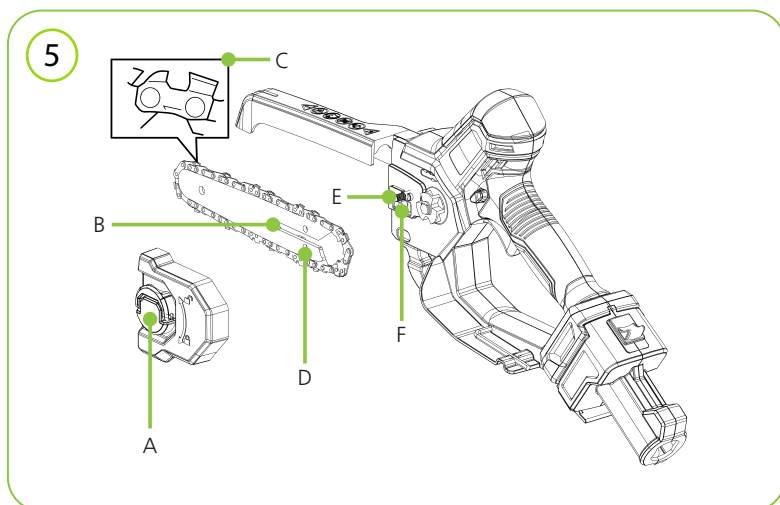
**Substituição do guiador:** O guiador deve ser substituído quando se verifica qualquer um dos seguintes defeitos:

- Desgaste no interior dos carris, permitindo que a corrente se desloque lateralmente.
- Barra de guia dobrada.
- Carris rachados ou partidos.
- Carris separados.

# MANUTENÇÃO

## SUBSTITUIÇÃO DA CORRENTE E DO SABRE

1. rode o botão de bloqueio no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a cobertura de proteção (A) (Fig. 5).
2. retire a barra de guia com a corrente da serra presa.
3. Retire a corrente da barra de guia.
4. Coloque uma nova corrente na ranhura do sabre.
5. Instale a nova barra de guia com a ranhura (B) no pino (E) e o orifício (D) no pino da barra de guia (F).
6. Instale a corrente da serra à volta do pinhão de acionamento (G) e certifique-se de que os dentes de corte apontam para longe do pinhão de acionamento (C).
7. Instale a cobertura de proteção (A) e rode o botão de bloqueio para afiar a corrente da serra no sentido dos ponteiros do relógio.
8. Aperte a corrente.



## MANUTENÇÃO DA CORRENTE

Utilize apenas correntes de baixo coice nesta motosserra. Esta corrente de corte rápido proporciona um coice reduzido se for corretamente mantida.

Uma corrente de serra corretamente afiada corta madeira sem esforço, mesmo com baixa pressão.

Nunca utilize uma corrente de serra cega ou danificada, uma vez que provoca um maior esforço físico, uma maior carga de vibração, resultados de corte insatisfatórios e um maior desgaste.

Para um corte suave e rápido, é necessária uma manutenção correcta da corrente. A corrente precisa de ser afiada quando as aparas de madeira são pequenas e em pó, quando tem de ser forçada durante o corte ou quando corta para um lado.

Ao efetuar a manutenção da sua corrente, tenha em conta o seguinte:

- Um ângulo de limagem incorreto da placa lateral pode aumentar o risco de retrocesso grave.
- Uma folga demasiado baixa (medidor de profundidade) aumenta o risco de coice. Se não for suficientemente baixa, diminui a capacidade de corte.
- Se os dentes da corrente tiverem batido em objectos duros, como pregos ou pedras, ou tiverem sido desgastados por lama ou areia na madeira, mande afiar a corrente por um técnico qualificado.

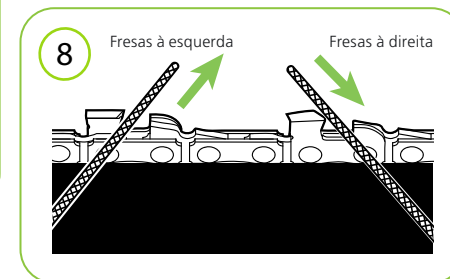
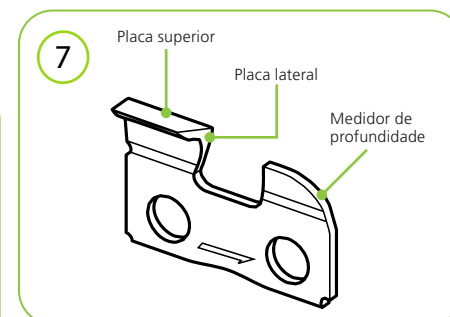
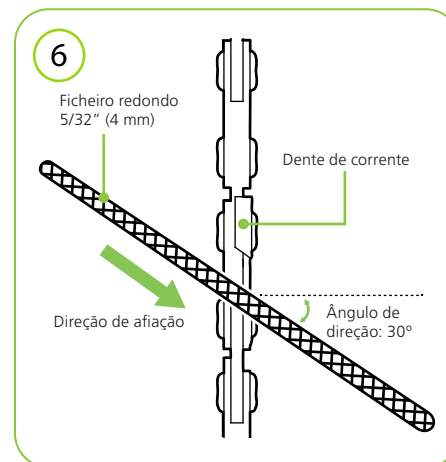
**Cuidado:** Inspeccione a roda dentada de acionamento quanto a desgaste ou danos quando substituir a corrente. Se forem observados sinais de desgaste ou danos nas áreas indicadas, mande substituir a roda dentada por um técnico de assistência qualificado.

# MANUTENÇÃO

## AFIAR A CORRENTE

Tenha cuidado e lima todas as lâminas (fig. 6) nos ângulos especificados e com o mesmo comprimento, uma vez que só é possível obter um corte rápido se todas as lâminas estiverem uniformes. Siga as instruções abaixo:

- 1) Retire a bateria e use luvas para se proteger.
- 2) Tensione corretamente a corrente antes de afiar. Consulte a secção “Ajustar a tensão da corrente”, anteriormente neste manual.
3. Utilize uma lima redonda de 5/32” (4,0 mm) de diâmetro e um suporte de lima. Faça todas as limagens na posição central da barra guia.
4. Mantenha a lima nivelada com a placa superior do dente. Não permita que a lima mergulhe ou balance.
5. Mantenha um ângulo de afiação correto de 30° entre a lima e a corrente da serra (ver fig. 6 e 7). Utilize sempre um suporte de lima quando estiver a afiar correntes de serra à mão. Os suportes de limas têm marcações para o ângulo de afiação (fig. 8).
6. Utilizando uma pressão ligeira mas firme, desloque-se em direção ao canto frontal do dente. Levante a lima para longe do aço em cada movimento de retorno.
7. Faça algumas passagens firmes em cada dente. Lixe todos os dentes do lado esquerdo numa direção. Em seguida, passe para o outro lado e lixe as fresas da direita na direção oposta. Ocasionalmente, remova as limalhas da lima com uma escova de arame.



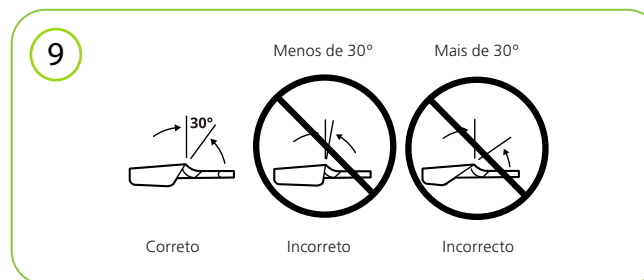
# MANUTENÇÃO

## ÂNGULOS DE AFIAÇÃO DA PLACA SUPERIOR

**Ângulo ideal de 30°:** Este ângulo ideal só pode ser obtido com a utilização de limas específicas e com o ajuste correto. Os suportes das limas estão marcados com marcas de guia para alinhar corretamente a lima e produzir o ângulo correto da placa superior.

**Menos de 30°:** O dente é demasiado rombudo para cortar.

**Mais de 30°:** A aresta do dente de corte é afiada e amolga-se rapidamente.

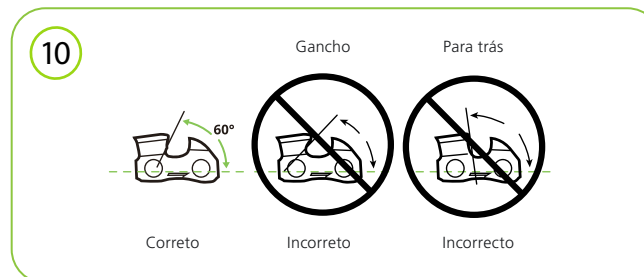


## ÂNGULOS DE RECTIFICAÇÃO DE PLACAS LATERAIS

**Ângulo ideal de 60°:** O ângulo ideal pode ser produzido automaticamente se o diâmetro correto da lima for utilizado no suporte da lima.

**Gancho:** “agarra” rapidamente e embota. Aumenta o potencial de coice. Resultado da utilização de uma lima com um diâmetro demasiado pequeno, ou de uma lima mantida demasiado baixa.

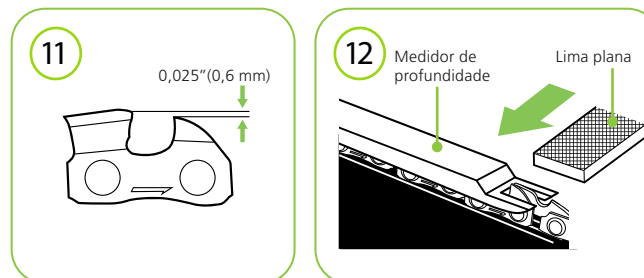
**Para trás:** Necessita de demasiada pressão de avanço, provoca um desgaste excessivo do sabre e da corrente. Resultado da utilização de uma lima com um diâmetro demasiado grande ou demasiado alto.



## FOLGA DO LIMITADOR DE PROFUNDIDADE

1. O calibre de profundidade deve ser mantido com uma folga de 0,6 mm (0,025 pol.), como se mostra na Fig. 11. Utilize um calibre de profundidade para verificar esta folga.

2. Verifique a folga do calibrador de profundidade cada vez que a corrente é limada. Utilize uma lima plana e um Utilize uma lima plana e um calibrador de profundidade para limar todos os calibradores uniformemente (fig. 12). Os calibradores de profundidade estão disponíveis em tamanhos de 0,5 mm a 0,9 mm (0,020 in. a 0,035 in.). Utilize um calibre de 0,6 mm (0,025 in.).



## ARMAZENAMENTO TRANSPORTE E ARMAZENAGEM

- Antes de guardar a máquina, retire sempre a bateria, esvazie o depósito de óleo e limpe-o bem. Para a corrente, utilize um pano embebido em óleo para evitar a corrosão.
- Substitua sempre a cobertura da lâmina antes de guardar ou transportar a ferramenta. Tenha cuidado para evitar dentes afiados na lâmina ou na corrente.
- Guarde a máquina, a bateria e o carregador separadamente num local seco e escuro, longe de temperaturas extremas, ao abrigo da luz solar direta, a temperaturas entre 0° e 45°C e inacessível a crianças.
- Mantenha afastados os agentes corrosivos, como produtos químicos de jardim e sais de degelo, e evite locais onde se possa gerar eletricidade estática.
- Transportar sempre o produto pela pega.
- Proteja o produto de choques ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- Fixe o produto para evitar que escorregue, se desloque ou caia.
- Certifique-se de que nenhuma bateria pode entrar em contacto com outras baterias ou materiais condutores durante o transporte, protegendo os conectores expostos com tampas não condutoras ou fita isoladora.
- Não transporte baterias que estejam rachadas ou com fugas.
- Nunca transporte a bateria numa caixa metálica.
- Todas as baterias perdem gradualmente a sua carga. Recarregar as baterias de 3 em 3 meses.
- Manter todas as porcas, parafusos e parafusos apertados para garantir que o aparelho está em condições de funcionamento seguras.
- Substituir as peças gastas ou danificadas por razões de segurança.
- Mandar verificar cuidadosamente o seu corta-sebes por um centro de assistência autorizado uma vez por ano.

## ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

- Os produtos usados são potencialmente recicláveis e não devem ser eliminados no lixo comum. Ajude-nos a proteger o ambiente e a preservar os recursos naturais.
- Elimine o aparelho de uma forma amigável ao ambiente. Não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes de plástico e metal podem ser separados e reciclados. Leve este aparelho a um centro de reciclagem autorizado (Ponto Verde).
- Os materiais utilizados na embalagem do aparelho são recicláveis: deite-os fora no contentor adequado.

## GARANTIA

A GREENCUT garante todos os produtos por um período de 3 anos (válido para a Europa).

A garantia está sujeita à data de compra, tendo em conta a utilização prevista do produto. Como condição para a garantia, o recibo original deve ser apresentado, indicando a data de compra e a sua descrição, bem como a ferramenta defeituosa.

**A garantia não cobre o desgaste devido a uma utilização normal, especialmente em baterias, bobinas, lâminas, fixadores, turbinas, fontes de luz, correias de ventoinha e de transmissão, impulsos, filtros de ar e danos causados por uma utilização incorrecta, especialmente o não cumprimento das instruções de funcionamento e manutenção.**

**A garantia é anulada se as reparações ou modificações tiverem sido efectuadas pelo consumidor ou por qualquer outra pessoa que não as peças sobressalentes originais GREENCUT ou por qualquer negligência da sua parte.**

No caso de um pedido de garantia justificado, temos o direito, à nossa discrição, de reparar ou substituir gratuitamente a ferramenta defeituosa. Não são válidas outras reclamações para além desta garantia.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## TABELA PROBLEMA-SOLUÇÃO

A TABELA INCLUI ALGUNS DOS PROBLEMAS MAIS COMUNS E AS SUAS SOLUÇÕES.

| PROBLEMA                                    | POSSÍVEL CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SOLUÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O motor não funciona                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>A bateria está mal posicionada</li> <li>Não há contacto elétrico entre a motosserra e a bateria.</li> <li>A bateria está descarregada.</li> <li>A bateria, a serra ou as lâminas estão demasiado quentes.</li> <li>O botão de bloqueio não foi premido antes de premir o gatilho.</li> <li>A corrente da serra está encravada na madeira.</li> <li>Detritos na ranhura do sabre.</li> <li>Sujidade na tampa lateral</li> <li>Fusível defeituoso</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que os fechos na parte superior da bateria encaixam no lugar.</li> <li>Retire a bateria, verifique os contactos e volte a instalá-la.</li> <li>Carregar a bateria</li> <li>Deixe a bateria ou a máquina arrefecer.</li> <li>Prima o botão de bloqueio e mantenha-o premido, depois prima o gatilho para ligar a ferramenta.</li> <li>Solte o gatilho, retire a corrente e o sabre da madeira e volte a ligar a serra.</li> <li>Com a serra desligada, pressione a corrente contra a madeira e mova a serra para a frente e para trás para descarregar os detritos.</li> <li>Retire a bateria e a tampa lateral e limpe os detritos.</li> <li>Substituir o fusível</li> </ul> |
| O motor funciona, mas a corrente não roda   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A corrente não engata na roda dentada de acionamento</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinstale a corrente, certificando-se de que os elos de acionamento da corrente estão totalmente assentes na roda dentada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A motosserra funciona de forma intermitente | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobreaquecimento</li> <li>Aplicação de demasiada pressão durante o corte</li> <li>Ligação solta</li> <li>Defeito na cablagem interna</li> <li>Interruptor de ligar/desligar com defeito</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Colocar a máquina num local fresco e ventilado para a arrefecer.</li> <li>Aplicar relativamente menos pressão durante o corte</li> <li>Contactar o nosso serviço técnico oficial</li> <li>Contactar o nosso serviço técnico oficial</li> <li>Contactar o nosso serviço técnico oficial</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A serra não corta corretamente              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensão insuficiente da corrente</li> <li>Corrente cega</li> <li>Corrente instalada ao contrário</li> <li>Corrente gasta</li> <li>Corrente seca ou excessivamente esticada</li> <li>A corrente não está na ranhura do guiador</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reajusta a tensão da corrente</li> <li>Afia os elos da corrente</li> <li>Reinstalar a corrente da serra</li> <li>Substituir a corrente</li> <li>Verificar o nível de óleo e, se necessário, encher o depósito de óleo.</li> <li>Reinstalar a corrente da serra</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| O bar e a cadeia ficam quentes e com fumo   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se a corrente não está demasiado esticada.</li> <li>O reservatório de óleo está vazio</li> <li>As ranhuras do guiador estão sujas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apertar corretamente a corrente</li> <li>Lubrificar a barra de guia e a corrente</li> <li>Limpar os detritos das ranhuras</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, BESELF BRANDS S.L., proprietária da marca GREENCUT, com sede social em C/Blanquers, Parcela 7-8 43800 Valls - Tarragona, ESPANHA, declaramos que o cortador de relva PP200L, a partir do número de série 2018, está em conformidade com os requisitos das directivas aplicáveis do Parlamento Europeu e do Conselho:

- Diretiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas e que altera a Diretiva 95/16/CE (reformulação).
- Diretiva 2014/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade electromagnética (reformulação).

O produto entregue corresponde ao exemplar que foi submetido ao exame CE de tipo:  
EN 62841-1:2015+A11: 2022

Valls, 28 de junho de 2024

Mireia Calvet, CEO (Representante autorizado e responsável pela documentação técnica).

